

Opel Movano

07/2011



Wir leben Autos.



Innehåll

Inledning	2
Kort sagt	6
Nycklar, dörrar och fönster	18
Stolar, säkerhetsfunktioner	33
Förvaring	54
Instrument och reglage	61
Belysning	80
Klimatreglering	87
Körning och hantering	98
Bilvård	118
Service och underhåll	151
Tekniska data	155
Kundinformation	173
Alfabetiskt register	174

Inledning

Bränsle

Beteckning

Motorolja

Kvalitet

Viskositet

Ringtryck

Däckdimension

fram

bak

Sommardäck

Vinterdäck

Vikter

Tillåten totalvikt

- Tjänstevikt basmodell

= Last

Fordonsspecifika data

Fyll i de data som gäller för din bil på föregående sida så att du har dem lätt åtkomliga. Denna information finns i kapitlen "Service och underhåll" och "Tekniska data" samt på typskylten.

Inledning

Din bil är en intelligent kombination av avancerad teknik, säkerhet, miljövänlighet och ekonomi.

Denna instruktionsbok ger dig all den information som behövs för att du ska kunna köra din bil på ett säkert och effektivt sätt.

Informera alla passagerare om risker för olyckshändelser och personsador vid felaktig användning av bilen.

Du måste alltid följa de lagar och regler som gäller i det land där du befinner dig. Dessa lagar kan avvika från informationen i denna instruktionsbok.

Om du i instruktionsboken uppmanas att anlita en verkstad rekommenderar vi att du uppsöker en auktoriserad Opel-verkstad.

Alla auktoriserade Opel-verkstäder erbjuder förstklassig service till rimliga priser. Erfarna experter som har fått utbildning av Opel arbetar enligt speciella föreskrifter från Opel.

Instruktionsboken och övriga handlingar ska alltid förvaras lätt åtkomliga i bilen.

Använda denna handbok

- Denna instruktionsbok beskriver alla alternativ och funktioner som är tillgängliga för den här modellen. **Vissa beskrivningar, inklusive de för display- och menyfunktioner, gäller kanske inte för din bil beroende på modellvariant, landsspecifikationer, särskild utrustning eller tillbehör.**
- Du får en första överblick i kapitlet "Kort sagt".
- Innehållsförteckningen i början av instruktionsboken och i varje kapitel visar var informationen finns.
- I det alfabetiska registret kan du söka efter specifik information.

- I denna instruktionsbok visas bilar med ratten på vänster sida. Bilar med ratten på höger sida fungerar på samma sätt.
- I instruktionsboken används fabriakens motorbeteckningar. Motsvarande marknadsbeteckningar finns i kapitlet "Tekniska data".
- Riktningssanvisningar, t.ex. vänster eller höger, framåt eller bakåt anges alltid med färdriktningen som utgångspunkt.
- Bilens displayskärmar stöder kanske inte ditt språk.
- Displaymeddelanden och inre märkning skrivs med **feta** bokstäver.

Fara, Varning och Se upp

△Fara

Text markerad med **△Fara** ger information om risker som kan leda till livshotande skador. Underlåtenhet att ta hänsyn till denna information kan leda till livsfara.

⚠ Varning

Text markerad med **⚠ Varning** ger information om olycks- eller skaderisker. Underlåtenhet att ta hänsyn till denna information kan leda till personskador.

Se upp

Text markerad med **Se upp** ger information om möjliga skador på bilen. Underlåtenhet att ta hänsyn till denna information kan leda till skador på bilen.

Symboler

Sidhänvisningar markeras med ↗.

↗ betyder "se sidan".

Trevlig resa önskar.

Adam Opel AG

Kort sagt

Grundläggande körinformation

Låsa upp bilen

Upplåsning med nyckel



Vrid nyckeln i förardörrens lås. Öppna dörrarna genom att dra i handtagen.

Upplåsning med fjärrkontrollen



Tryck på knappen  för att låsa upp framdörrarna. Tryck igen för att låsa upp hela bilen.

Öppna dörrarna genom att dra i handtagen.

Tryck på knappen ; endast lastrummet och sidoskjutdörrarna låses upp.

Radiofjärrkontroll ⇨ 18, Centrallås ⇨ 19, Stöldlarm ⇨ 25.

Ställa in stol

Sätesposition



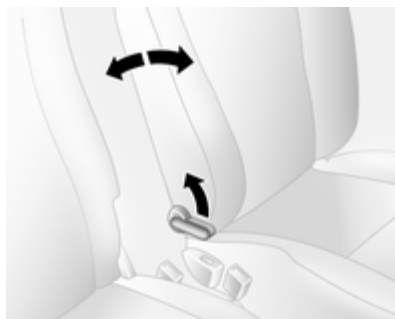
Dra i handtaget, flytta sätet, släpp handtaget.

Stolsposition ⇨ 34, ställa in stol
⇨ 35.

Fara

Sitt inte närmare ratten än 25 cm
för att möjliggöra säker utlösning
av airbagen.

Ryggstöd



Dra i spaken, ställ in lutningen och
släpp spaken. Låt sätet gå i ingrepp
hörbart

Stolsposition ⇨ 34, ställa in stol
⇨ 35.

Sitshöjd

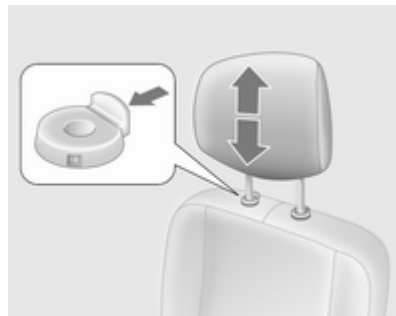


Spakrörelse

Uppåt = sätet hamnar högre
Neråt = sätet hamnar lägre

Stolsposition ⇨ 34, ställa in stol
⇨ 35.

Ställa in nackskydd



Tryck på frigöringsknappen, ställ in höjden och se till att det spärras i rätt läge.

Nackskydd ⇨ 33.

Säkerhetsbälte



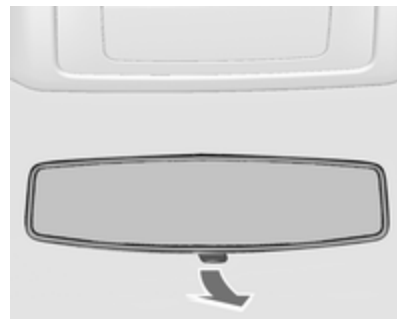
Dra ut säkerhetsbältet och fäst det i bälteslåset. Säkerhetsbältet får inte vara vridet och måste sitta tätt mot kroppen. Ryggstödet får inte vara lutat för långt bakåt (högst cirka 25°).

För att lossa bältet: Tryck på den röda knappen på bälteslåset.

Stolsposition ⇨ 34, säkerhetsbälten ⇨ 40, airbagsystem ⇨ 42.

Ställa in spegel

Innerbackspegel

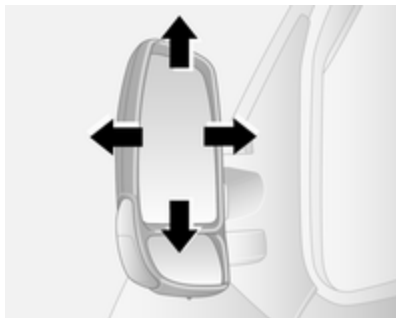


Ställ in spaken på spegelhusets undersida för att minska bländningen.

Innerbackspegel ⇨ 29.

Ytterbackspeglar

Manuell inställning



Vrid spegeln i önskad riktning.

Ytterbackspeglar ⇨ 27.

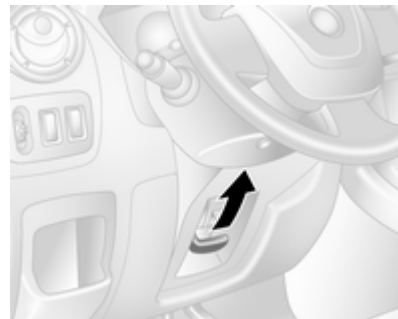
Elektriskt inställbara ytterbackspeglar



Välj ytterbackspegel och ställ in den.

Konvexa ytterbackspeglar ⇨ 27,
elektrisk inställning ⇨ 28, infällbara
ytterbackspeglar ⇨ 28, uppvärmda
ytterbackspeglar ⇨ 28.

Ställa in ratt

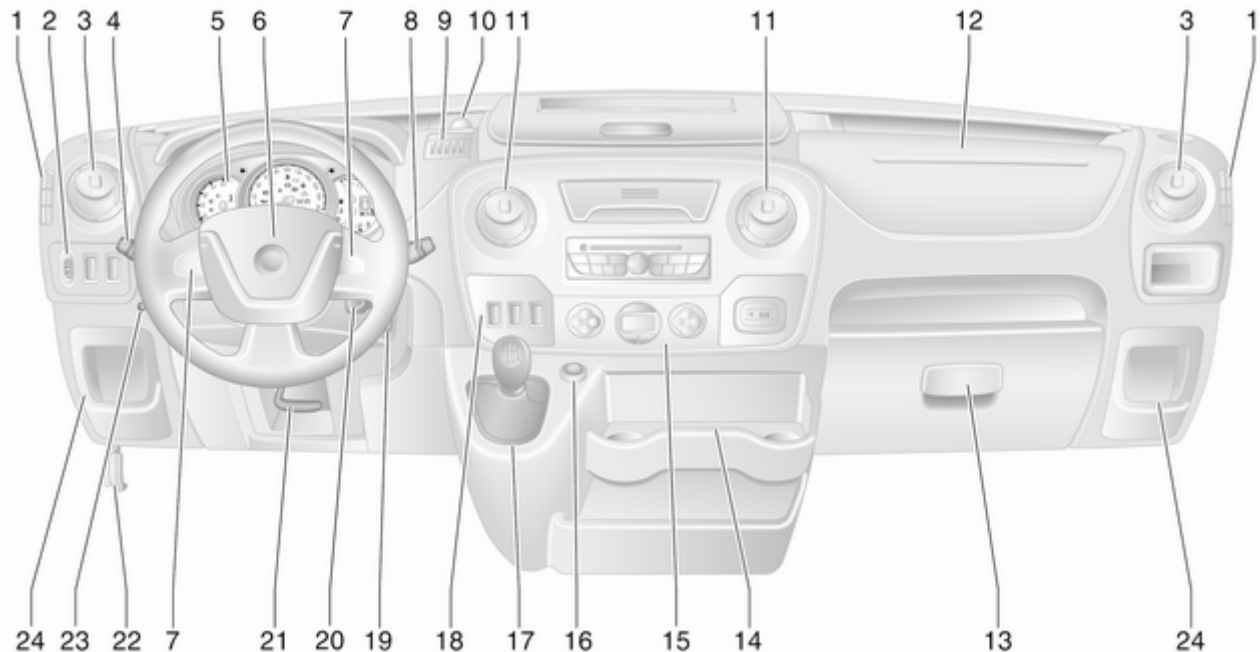


Frigör spaken, ställ in ratten, spärra sedan spaken och se till att den är ordentligt låst.

Ratten får endast ställas in när bilen står still och rattlåset är upplåst.

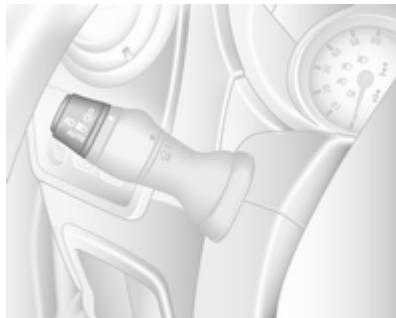
Airbagsystem ⇨ 42, tändningslägen ⇨ 99.

Översikt instrumentpanel



1	Fasta luftmunstycken	96	6	Signalhorn	62	18	Farthållare och hastighetsbegränsare	109
2	Strålkastarinställning	81		Förarairbag	43		Automatiserad manuell växellåda, Lägena Vinter och Lastad ...	104
	Ultraljudssensorer för parkeringshjälp	112	7	Fjärrkontroll på ratten	61		Tomgångs varvtalsreglering	99
	Dragkraftskontroll	107		Farthållare	109	19	Tändlås med rattlås	99
	Elektroniskt stabilitetsprogram	108	8	Vindrutetorkare, vidrutespolare	62	20	Rattstångsreglage	62
3	Sidoluftmunstycken	96		Färd dator	77	21	Rattinställning	61
4	Belysningsströmställare	80	9	Myntfack	54	22	Upplåsningshandtag för motorhuv	119
	Blinkers	82	10	Eluttag	64	23	Extravärmare	92
	Helljus och halvljus, ljusstuta	81	11	Mittre luftmunstycken	96	24	Förvaringsutrymme	54
	Sidoljus	80	12	Passagerarairbag	43		Säkringshållare	134
	Automatisk inkoppling av halvljus	80		Förvaringsutrymme	54			
	Fördröjd belysning	85	13	Handskfack	55			
	Dimljus fram	82	14	Dryckeshållare	55			
	Dimbakljus	83	15	Klimatiseringsautomatik	87			
5	Instrument	66	16	Cigarettändare	65			
	Växellådsdisplay	68	17	Växelspak, manuell växellåda	101			
	Förarinformationscentrum	75		Automatiserad manuell växellåda	102			

Ytterbelysning

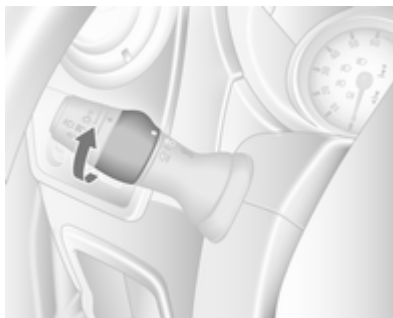


Vrid belysningsströmställaren till:

- O** = Av
-  = Sidoljus
-  = Halvljus eller helljus
- AUTO** = Automatisk inkoppling av halvljus: Strålkastarna tänds och släcks automatiskt
-  = Dimljus fram
-  = Dimbakljus

Belysning ⇨ 80, inkopplingskontroll strålkastare ⇨ 76.

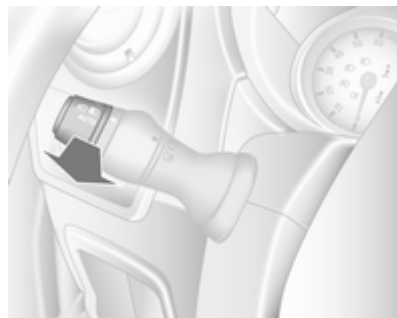
Dimljus fram och bak



Vrid belysningsströmställaren till:

-  = Dimljus fram
-  = Dimbakljus

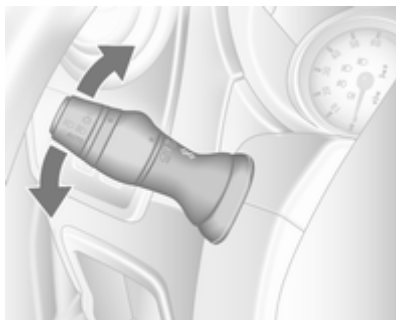
Ljustuta, helljus och halvljus



Dra i spaken.

Helljus ⇨ 81, ljustuta ⇨ 81.

Blinkers



Spaken = höger blinkerssignal
uppåt
Spaken = vänster blinkerssignal
neråt

Blinkers ⇨ 82.

Varningsblinkers



Aktivering med knappen .
Varningsblinkers ⇨ 82.

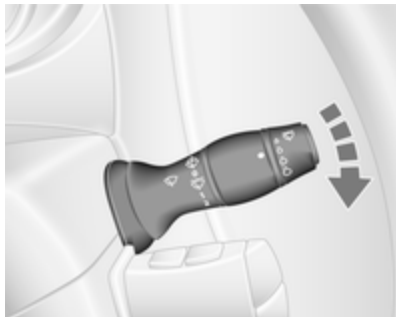
Tuta



Tryck på .

Spolar- och torkarsystem

Vindrutetorkare



0 = Av

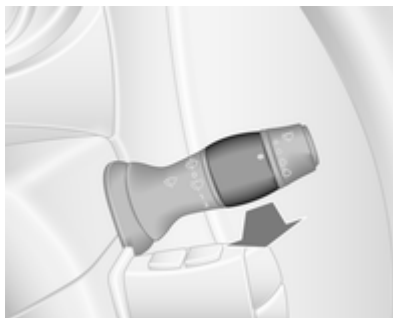
 = Intervalltorkning resp. automatisk torkning med regnsensor

1 = Långsam

2 = Snabb

Vindrutetorkare, automatisk torkning med regnsensor ⇨ 62, Byta torkarblad ⇨ 124.

Vindrutespolare



Dra i spaken.

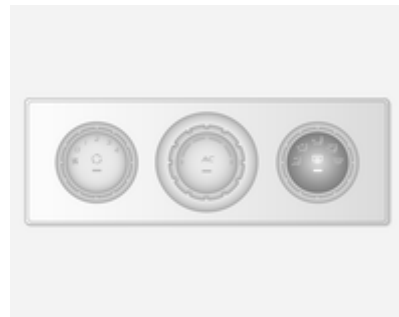
snabb = torkarna sveper en gång och spolarvätska sprutas på vindrutan
dragning

lång = torkarna sveper några slag och spolarvätska sprutas på vindrutan
dragning

Vindrutespolare ⇨ 62, Byta torkarblad ⇨ 124, Spolarvätska ⇨ 122.

Klimatreglering

Uppvärmd bakruta, uppvärmda ytterbackspeglar



Aktivera värmen genom att trycka in knappen .

Uppvärmda ytterbackspeglar ⇨ 28, uppvärmd bakruta ⇨ 31.

Avfuktning och avisning av rutorna



Luftfördelning till .

Ställ in temperaturreglaget på den varmaste nivån.

Ställ in fläkthastigheten på den högsta nivån.

Koppla till kylningen **AC**.

Tryck in knappen .

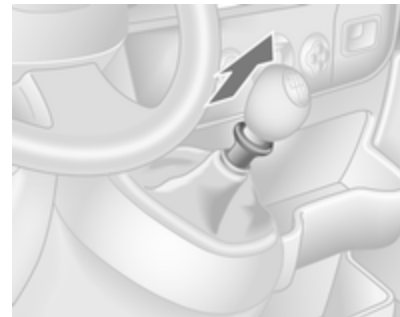
Klimatiseringsautomatik ⇨ 87.

Bilar med elektronisk klimatreglering, tryck på knapp . Temperatur och luftfördelning ställs in automatiskt och fläkten går på hög hastighet.

Elektronisk klimatreglering ⇨ 88.

Växellåda

Manuell växellåda

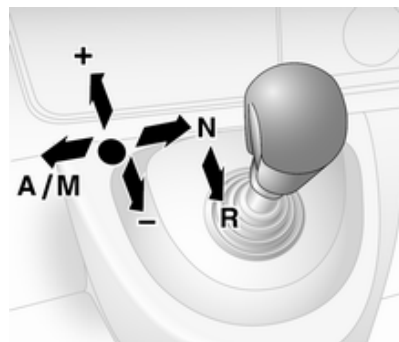


Backen: Trampa ner kopplingspedalen när bilen står still, dra upp kragen på växelväljaren och lägg i backväxeln.

Om det inte går att lägga i backväxeln, för växelspaken till friläge, släpp upp kopplingspedalen och trampa ner den igen. Lägg sedan i växeln på nytt.

Manuell växellåda ⇨ 101.

Automatiserad manuell växellåda



- N** = Tomgång
● = Körläge
+ = Högre växel
- = Lägre växel
A/M = Växling mellan automatiskt läge och manuellt läge
R = Backväxel

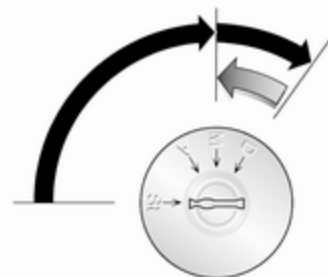
Automatiserad manuell växellåda
 ⇨ 102.

Starta

Kontrollera före körning

- Ringtryck och däckskick ⇨ 137, ⇨ 170.
- Motoroljenivå och vätskenivåer ⇨ 120.
- Att alla rutor, speglar, ytterbelysning och registreringsskyltar fungerar och är fria från smuts, snö och is.
- Att speglar, säten och säkerhetsbälten är rätt inställda ⇨ 28, ⇨ 34, ⇨ 41.
- Att bromssystemet fungerar som det ska i låg hastighet, i synnerhet när bromsarna är fuktiga.

Starta motorn



- Vrid nyckeln till läget **A**
- Vrid lätt på ratten för att lossa rattlåset
- Trampa ner kopplingen och bromsen
- Använd inte gaspedalen
- Vrid nyckeln till läget **M** för förglödning och vänta tills kontrollampen  slocknar i förarinformationscentrumet
- Vrid nyckeln kortvarigt till läget **D** och släpp den

Starta motorn ⇨ 99.

Parkera

- Dra alltid åt parkeringsbromsen utan att trycka på frigöringsknappen. Dra åt så hårt som möjligt i nedförs- eller uppförslutning. Trampa ner fotbromsen samtidigt så att arbetstrycket reduceras.
- Stäng av motorn. Vrid tändningsnyckeln till läget **St** och dra ut den. Vrid ratten tills rattlåset spärras.
- När bilen står på plan mark eller i uppförslutning ska ettan läggas i innan tändningen slås av. I uppförslutning ska dessutom framhjulen vridas bort från kantstenen. Om bilen står i en nerförslutning lägger du i backen innan du slår av tändningen. Vrid dessutom framdäcken mot kantstenen.
- Lås bilen och aktivera stöldlarmet ⇨ 25 med knappen  på fjärrkontrollen.
- Ställ inte bilen på ett lättantändligt underlag. Underlaget kan antändas på grund av avgassystemets höga temperatur.
- Stäng fönstren.

- Motorkylfläkten kan vara igång en stund när motorn har stängts av ⇨ 119.
- Efter körning med höga motorvarvtal eller hög motorbelastning låter du motorn gå en kort stund med låg belastning eller ca 30 sekunder på tomgång innan den stängs av för att undvika skador på turboaggregatet.

Nycklar, lås ⇨ 18, parkering av bilen under längre tid ⇨ 118.

Nycklar, dörrar och fönster

Nycklar, lås	18
Dörrar	23
Bilsäkerhet	25
Ytterbackspeglar	27
Innerbackspeglar	29
Fönster	29
Tak	32

Nycklar, lås

Nycklar

Reservnycklar

Nyckelnumret finns angivet i Car Pass eller på en avtagbar bricka.

Nyckelnumret måste anges vid beställning av reservnycklar eftersom nyckeln är en komponent i startspärren.

Lås ➞ 148.

Car Pass

Car Pass innehåller säkerhetsrelevanta bildata och det måste förvaras på ett säkert sätt.

När bilen är på verkstad krävs dessa bildata för att det ska gå att utföra vissa arbeten.

Radiofjärrkontroll



Används vid manövrering av:

- Centrallås
- Stöldskydd
- Stöldlarm.

Beroende på modell kan bilen ha en fjärrkontroll med 2 knappar eller 3 knappar.

Fjärrkontrollen har en räckvidd på ungefär 5 meter. Den kan påverkas av yttre faktorer. Varningsblinkerssen tänds när fjärrkontrollen används.

Hantera fjärrkontrollen varsamt och skydda den mot fukt och höga temperaturer. Undvik onödig användning.

Störning

Om centrallåset inte kan manövreras med fjärrkontrollen kan det bero på följande:

- Räckvidden har överskridits.
- För låg batterispänning.
- Upprepad användning utanför räckvidden kräver att en verkstad gör en omprogrammering av fjärrkontrollen.
- Störning från externa radiosändare med högre effekt.

Upplåsning ⇨ 19.

Batteribyte i fjärrkontrollen

Byt batteriet omgående när räckvidden minskar.



Batterierna får inte slängas i hushållssoporna. De måste lämnas till återvinning på lämpliga återvinningsstationer.



Ta bort skruven och öppna batterifacket genom att sätta in ett mynt i springan och vrida.

Byt batteri (batterityp CR2016). Observera batteriets monteringsläge.

Fäst skyddets båda halvor och kontrollera att det går i ingrepp korrekt.

Sätt tillbaka skruven och dra åt den.

Centrallås

Låser upp och låser framdörrarna, sidoskjutdörrarna och lastrummet.

Med fjärrkontrollen med 3 knappar kan framdörrarna och sidoskjutdörrarna/lastrummet låsas upp och låsas separat.

Av säkerhetsskäl går det inte att låsa bilen om nyckeln är i tändningslåset

Låsa upp bilen

Upplåsning med fjärrkontrollen med 2 knappar



Tryck på knappen : Alla dörrar och lastrummet låses upp.

Upplåsning med fjärrkontrollen med 3 knappar



Beroende på fordonskonfiguration:

- Tryck på knappen : Framdörrarna låses upp.
Tryck på  igen: Även sidoskjutdörrarna och lastrummet låses upp.
- Tryck på knappen : Alla dörrar och lastrummet låses upp.

Om ingen dörr öppnas inom ungefär 2 minuter när bilen har låsts upp, låses bilen igen automatiskt.

Låsa bilen

Stäng alla dörrar och lastrummet. Om dörrarna inte är helt stängda fungerar inte centrallåset.

Låsning med fjärrkontrollen med 2 knappar



Tryck på knappen : Alla dörrar och lastrummet låses.

Låsning med fjärrkontrollen med 3 knappar



Tryck på knappen : Alla dörrar och lastrummet låses.

Observera!

Om det finns larmövervakning i kupén  25 stängs den av genom att man håller in knappen  (vilket bekräftas med en ljudsignal).

Om detta gjordes utan avsikt, lås upp dörrarna igen och tryck på knappen  för att låsa bilen.

Bagagerum

Låsa och låsa upp lastrummet med fjärrkontrollen med 2 knappar



Tryck en gång på knappen  eller : Lastrummet låses eller låses upp.

Låsa och låsa upp lastrummet med fjärrkontrollen med 3 knappar



Beroende på fordonskonfiguration:

- Tryck på knappen : Lastrummet låses eller låses upp.
- Tryck på knappen : Lastrummet och sidoskjutdörrarna låses eller låses upp.

Centrallåsare

Låser eller låser upp dörrarna och lastrummet från passagerarutrymmet.



Tryck på strömställaren  för att låsa eller låsa upp.

Lysdioden i strömställaren tänds när bilen är låst.

Fel i fjärrkontrollsystemet

Upplåsning

Lås upp framdörren manuellt genom att vrida nyckeln i låset.

Slå på tändningen och tryck på centrallåsströmställaren  för att öppna alla dörrar och lastrummet.

Låsning

Lås framdörren manuellt genom att vrida nyckeln i låset.

Störning i centrallåset**Upplåsning**

Lås upp framdörren manuellt genom att vrida nyckeln i låset. De övriga dörrarna kan öppnas med de inre handtagen.

Låsning

Tryck på den invändiga låsknappen på alla dörrar förutom förardörren. Stäng sedan förardörren och lås den utifrån med nyckeln.

Automatisk låsning**Automatisk låsning efter avslutad körning av**

Denna säkerhetsfunktion kan konfigureras för att automatiskt låsa alla dörrar och lastrummet så snart bilen körs.

**Inkoppling**

Vrid på tändningen och håll in  på centrallåsbytaren i cirka 5 sekunder. Aktiveringen bekräftas med en hörbar signal.

Frånkoppling

Med tändningen på trycker du på  och håller den intryckt ungefär 5 sekunder. Inaktiveringen bekräftas av en hörbar signal.

Barnspärrar**⚠ Varning**

Använd alltid barnsäkringen när barn färdas i baksätet.



Tryck ner barnspärren, dörren går inte att öppna inifrån. Tryck upp den igen för att koppla från funktionen.

Dörrar

Skjutdörr



Sidoskjutdörren kan låsas från insidan av bilen med den invändiga dörrlåsknappen.

Se till att dörren är helt stängd och säkrad innan du kör bilen.

Elmanövrerad skjutdörr

Öppna



När parkeringsbromsen är ansatt, tryck på strömställaren på instrumentpanelen för automatisk öppning av den elmanövrerade skjutdörren; lysdioden i strömställaren blinkar under tiden.

Stänga

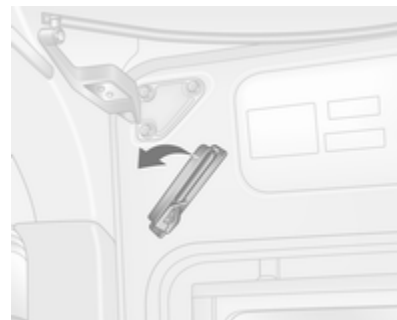
Tryck på strömställaren igen; lysdioden blinkar och en varningssignal hörs under tiden som dörren stängs.

Varning

Var försiktig när den elmanövrerade skjutdörren manövreras. Skaderisk föreligger, framför allt för barn.

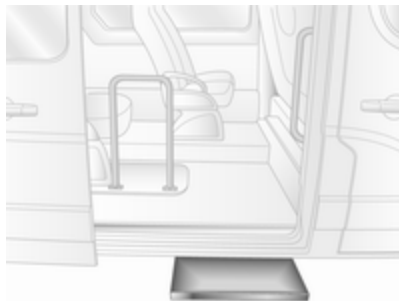
Håll ett öga på skjutdörren när den manövreras. Se till att inget föremål kommer i kläm eller att någon person står i vägen för dörren när den manövreras.

Nödutgång



I en nödsituation frigör det invändiga handtaget och öppna sidodörren genom att skjuta den bakåt manuellt.

Elmanövrerat fotsteg



Det elmanövrerade fotsteget rör sig automatiskt när den elmanövrerade skjutdörren öppnas eller stängs.

⚠ Varning

Se till att det finns tillräckligt med plats för det eldrivna fotsteget att röra sig fram och tillbaka utan något hinder.

Bakdörrar

För att öppna den högra bakdörren drar du i ytterhandtaget.

Dörren öppnas från insidan av bilen genom att du drar i innerhandtaget.



Vänster bakdörr frigörs med spaken.

⚠ Varning

Bakljusen kan skymmas om bakdörrarna öppnas och bilen är parkerad på sidan av vägen.

Gör andra trafikanter medvetna om bilen genom att använda en varningstriangel eller annan utrustning som specificeras i vägtrafikkungörelsen.

Dörrarna hålls i 90° läge med hjälp av spärrstag.



För att öppna till 180° eller mera, frigör spärrstagen från spärrarna på dörrarna och sväng upp dörrarna till önskat läge.



När dörrarna öppnas till 270° vinkel hålls de fast i helt öppet läge med hjälp av magneter på karossens sida.

⚠ Varning

Se till att dörrar med utökad öppning är fästa när de är helt öppna. Öppna dörrar kan smälla igen på grund av vindkraften.

När du stänger dörrarna ska du fästa spärrbyglarna i dörrramens hållare.

Stäng vänster dörr först, och sedan höger.

Bilsäkerhet

Stöldskyddslåsning

⚠ Varning

Aktivera inte systemet om personer finns kvar i bilen! Dörrarna kan inte låsas upp inifrån.

Dörrarna säkras mot upplåsning. Alla dörrar måste vara stängda, i annat fall kan systemet inte aktiveras.

Observera!

Stöldskyddslåsningen kan inte aktiveras när varselljusen eller sidobelysningen är påslagna.

Aktivering och avaktivering kan inte utföras med centrallåsbrytaren.

Inkoppling



Tryck på knappen  två gånger.

Frånkoppling

Lås upp dörrarna med knappen  på fjärrkontrollen.

Stöldlarm

Stöldlarmet manövreras tillsammans med centrallåset.

Det övervakar:

- Dörrar, baklucka, motorhuv
- Bilens interiör.
- Bagagerum

- Bilens lutning, t.ex. vid lyft
- Tändsystemet.
- Avbrott i larmsirenens strömförsörjning

Inkoppling

Alla dörrar och motorhuven måste stängas.



Tryck på knappen  för att aktivera stöldlarmet. Varselljusen blinkar två gånger för att bekräfta aktiveringen.

Om varselljusen inte blinkar vid aktivering är en dörr eller motorhuven inte riktigt stängd.

Frånkoppling

Lås upp bilen eller slå av tändningen för att avaktivera stöldlarmet. Varselljusen blinkar en gång för att bekräfta avaktiveringen.

Observera!

Om larmet har utlöstes går det inte att avbryta larmsignalen genom att låsa upp bilen med nyckeln. Stoppa larmet genom att slå på tändningen. Varselljusen blinkar inte vid avaktivering om larmet har utlöstes.

Aktivering utan övervakning av passagerarutrymmet

Inaktivera övervakningen av passagerarutrymmet t.ex. om djur lämnas kvar i bilen, eller om parkeringsvärmaren  92 har programmerats för tidsinställd start



Beroende på fordonskonfiguration:

- tryck på knappen , eller
- slå på och av tändningen snabbt två gånger, stäng sedan dörrarna och aktivera stöldlarmet.

En akustisk signal avges som bekräftelse.

Statusen kvarstår tills dörrarna låses upp.

Aktivering utan övervakning av bilens lutning

Inaktivera dessutom övervakningen av bilens lutning eftersom ultraljudssignaler med hög volym eller rörelser utlöser larmet, t.ex. när bilen är på en färja eller tåg:

- slå på och av tändningen snabbt tre gånger, stäng sedan dörrarna och aktivera stöldlarmet.

En akustisk signal avges som bekräftelse.

Statusen kvarstår tills dörrarna låses upp.

Larm

Vid utlösning hörs larmet via en separat kraftfull tuta med batteribackup och varningsblinkers blinkar samtidigt. Antalet larmsignaler och deras varaktighet stipuleras av lagstiftningen.

Om bilens batteri kopplas från eller om strömmatningen plötsligt avbryts, utlöses larmsignalen. Avaktivera stöldlarmet först om batteriet måste kopplas från.

För att stänga av larmsignalen (om den har utlösts) och avaktivera stöldlarmet, återanslut bilens batteri och lås upp bilen med fjärrkontrollknappen  (eller slå på tändningen).

Startspärr

Systemet är integrerat i tändningslåset och kontrollerar om bilen får startas med den nyckel som används.

Startspärren aktiveras automatiskt när nyckeln har tagits ut ur tändningsbrytaren samt om nyckeln lämnas kvar i tändningslåset när motorn stängs av.

Om det inte går att starta motorn slår du av tändningen och tar ut nyckeln, väntar ungefär 2 sekunder och upprepar sedan försöket. Om startförsöket inte lyckas försöker du starta motorn med reservnyckeln och uppsöker en verkstad för att få hjälp.

Observera!

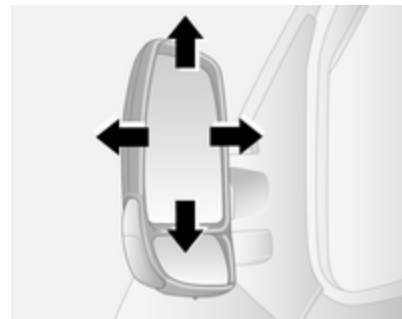
Startspärren låser inte dörrarna. Lås därför alltid bilen när du lämnar den och koppla in stöldlarmet  19,  25.

Ytterbackspeglar

Konvex form

Tack vare det konvexa spegelglaset minskas den döda vinkeln. På grund av den konvexa formen ser föremålen mindre ut och därmed är det svårare att uppskatta avstånd.

Manuell inställning



Ställ in speglarna genom att vrida dem i önskad riktning.

De nedre speglarna går inte att ställa in.

Elektrisk inställning



Välj den berörda ytterbackspegeln genom att växla reglaget till vänster eller höger och vrid sedan reglaget för att justera spegeln.

Ingen spegel väljs när reglaget är i mittläget.

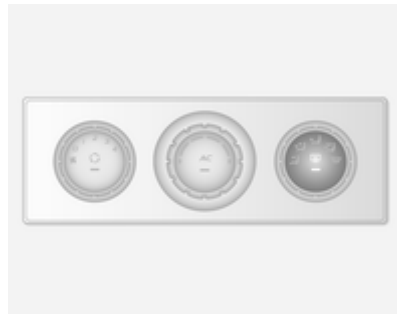
De nedre speglarna går inte att ställa in.

Infällning



För fotgängares säkerhet viks ytterbackspeglarna framåt eller bakåt vid en stötpåkänning. Återställning sker med ett lätt tryck på spegelhuset.

Uppvärmning



Aktiveras med knappen  på något av systemen.



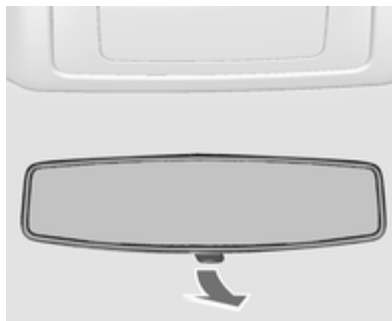
Uppvärmningen fungerar när motorn är igång. Den stängs automatiskt av efter en kort stund.

Klimatiseringsautomatik ⇨ 87.

Elektronisk klimatiseringsautomatik ⇨ 88.

Innerbackspegel

Manuell avbländning



Ställ in spaken på spegelhusets undersida för att minska bländningen.

Fönster

Manuella fönster

Fönstren kan manövreras med handvevar.

Elektriska fönsterhissar

Varning

Var försiktig vid användning av de elektriska fönsterhissarna. Risk för personskador, särskilt för barn.

Håll rutor under uppsikt när de stängs. Se till att inget kan klämmas fast.

Slå på tändningen för att kunna manövrera de elektriska fönsterhissarna.



Använd strömställaren för respektive fönster genom att trycka för att öppna eller dra för att stänga.

På bilar med automatisk funktion för förarens fönster, dra upp eller tryck ner strömställaren en gång till för att stoppa fönstrets rörelse.

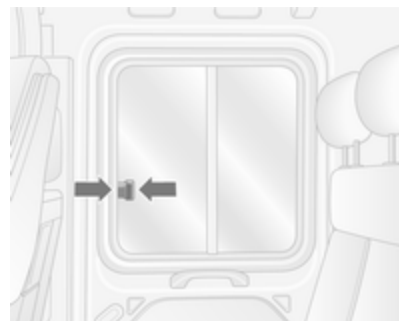
Om det går trögt, t.ex. vid frost, dra flera gånger i strömställaren tills rutan stängs stegvis.

Bakre fönster

Skjutbara sidofönster



Tryck in haken och skjut fönstret till öppet läge. Se till att haken snäpper i läge när fönstret stängs.



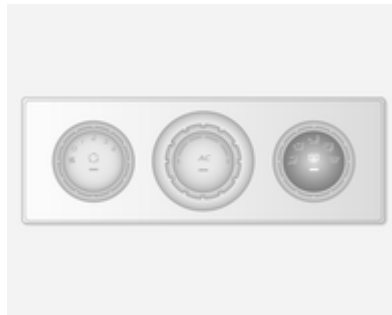
Tryck in haken och skjut fönstret till öppet läge. Se till att haken snäpper i läge när fönstret stängs.

Nödutgång



Ta hammaren **1** och krossa glaset **2** för att använda nödutgången.

Uppvärmd bakruta



Aktiveras med knappen  på något av systemen.



Uppvärmningen fungerar när motorn är igång. Den stängs automatiskt av efter en kort stund.

Klimatiseringsautomatik ⇨ 87.

Elektronisk klimatiseringsautomatik ⇨ 88.

Solskydd

Solskydden kan vid behov fällas ner och också svängas åt sidan.

Under körning ska skydden för speglarna i solskydden vara stängda.

Solskydden är också försedda med en hållare för parkeringsbiljetter etc.

Tak

Glastak

Nödutgång



Vid ett nödläge kan rutan krossas.
Använd hammaren för att krossa glaset med ➤ 30.

Stolar, säkerhetsfunktioner

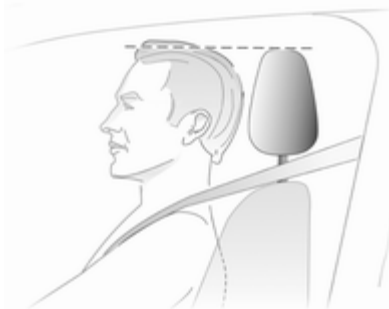
Nackskydd	33
Framstolar	34
Baksäten	38
Säkerhetsbälten	40
Airbagsystem	42
Barnsäkerhet	45

Nackskydd

Position

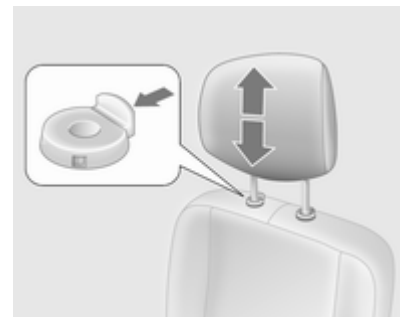
Varning

Nackskydden måste vara rätt inställda vid körning.



Nackstödetets övre kant ska vara i höjd med huvudets övre del. Om detta inte är möjligt bör nackskyddet ställas i det högsta läget för mycket långa personer och i det lägsta läget för mycket korta personer.

Höjdinställning

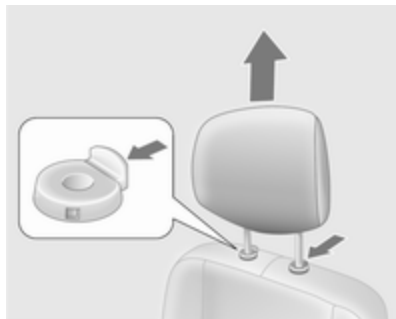


Dra uppåt för att höja eller tryck in spärren och sänk ner nackskyddet. Se till att nackskyddet spärras.

Observera!

Godkända tillbehör får endast fästas på passagerarsätets nackskydd när sätet inte används.

Demontering



Tryck in de båda spärrarna och dra loss nackskyddet uppåt.

Förvara nackskyddet på ett säkert sätt i bagagerummet. Kör inte med nackskyddet demonterat om det sitter en person i sätet.

Framstolar

Stolsposition

⚠ Varning

Sätena måste vara rätt inställda vid körning.



- Sätt dig så långt in mot ryggstödet som möjligt. Ställ in sätets avstånd till pedalerna så att benen är lätt vinklade när pedalerna är nertrampade. Ställ in det främre passagerarsätet så långt bakåt som möjligt.

- Sätt dig med axlarna så långt in mot ryggstödet som möjligt. Ställ in ryggstödet lutning så att det är möjligt att nå ratten med lätt böjda armar. När du vrider på ratten måste axlarna behålla kontakten med sätet. Ryggstödet får inte vara lutat för långt bakåt. Rekommenderad maximal lutningsvinkel är ca 25°.
- Ställ in ratten ⇨ 61.
- Ställ in säteshöjden på lämplig höjd, så att du har fri sikt åt alla håll och ser alla mätare. Det bör finnas ett fritt utrymme på minst en handbredd mellan huvudet och inner-taket. Låren ska vila lätt mot sätet utan tryck.
- Ställ in nackskyddet ⇨ 33.
- Ställ in säkerhetsbältets höjd ⇨ 41.
- Ställ in svankstödet så att det stöttar ryggradens naturliga form ⇨ 35.

Ställa in stol

⚠ Fara

Sitt inte närmare ratten än 25 cm för att möjliggöra säker utlösning av airbagen.

⚠ Varning

Ställ aldrig in sätena under körning. De kan röra sig okontrollerat.

Sätesposition



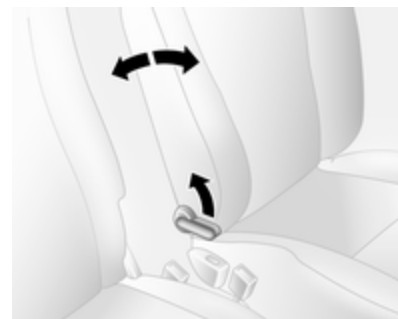
Dra i handtaget, flytta sätet, släpp handtaget.

Stol med fjädring, lägesinställning



Dra i handtaget, flytta sätet, släpp handtaget.

Ryggstöd



Dra i spaken, ställ in lutningen och släpp spaken. Låt sätet gå i ingrepp hörbart

Stol med fjädring, ryggstöd



Dra i spaken, ställ in lutningen och släpp spaken. Låt sätet gå i ingrepp hörbart

Sitshöjd



Spakrörelse

Uppåt = sätet hamnar högre

Neråt = sätet hamnar lägre

Stol med fjädring, höjd



Dra upp främre frigöringsspaken för att justera höjden på stolens främre del.

Dra upp bakre frigöringsspaken för att justera höjden på stolens bakre del.

Svankstöd



Ställ in svankstödet så att det passar dina personliga önskemål.

Öka eller minska stödet: vrid handratten samtidigt som ryggstödet avlastas.

Stol med fjädring, svankstöd



Ställ in svankstödet så att det passar dina personliga önskemål.

Påverka handpumpen upprepade gånger (placerad på enhetens undersida) för att öka fastheten.

Tryck på frigöringsknappen (placerad framtill på enheten) för att minska fastheten.

Stol med fjädring, känslighet



Vrid på ratten för att ställa in känsligheten på den fjädrade stolen.

Vrid åt höger = Hårdare

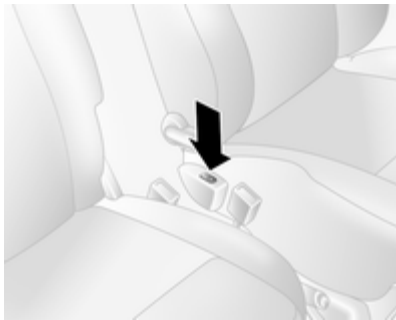
Vrid åt vänster = Mjukare

Armstöd



Armstödet kan fällas upp när det inte behövs.

Värme



Tryck på knappen  för respektive stol. Tryck på knappen  igen för att stänga av.

Sätesvärmen regleras med en termostad och slås av automatiskt när sätets temperatur är tillräcklig.

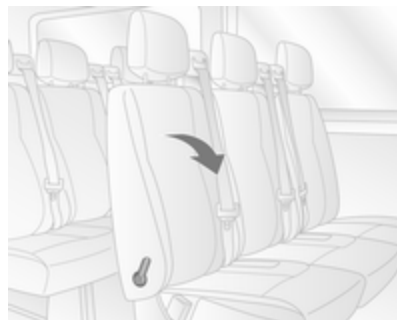
Kontrolllampan i knappen lyser när systemet är på och inte bara när värmen är aktiv.

Personer med känslig hud rekommenderas att inte använda den högsta inställningen under lång tid.

Uppvärmningen av sätena sker när motorn är igång.

Baksäten

Tillgänglighet till baksätet



För att komma åt baksätena, dra i frigöringsspaken och fäll sätenas ryggstöd framåt.

Varning

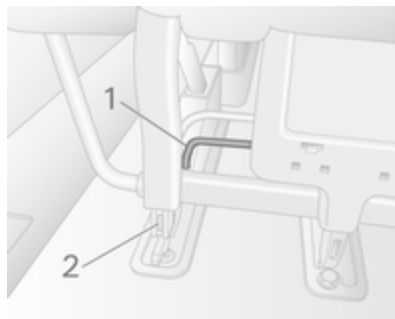
Se till att ryggstödet kommer tillbaka till korrekt läge och att bälteslåsen låses ordentligt.

Montera säkerhetsbälten  41.

Uttagbara baksäten

Demontering

I en del varianter kan lastutrymmet ökas genom att de bakre sätena tas ut.



- Lyft upp spaken **1** på båda sidor av sätet; pinnarna **2** sticker ut synligt för att indikera att sätet är frigjort.
- Flytta sätet bakåt för att lossa det från fästpunkterna i golvet.
- Lyft upp sätet för att ta bort det.

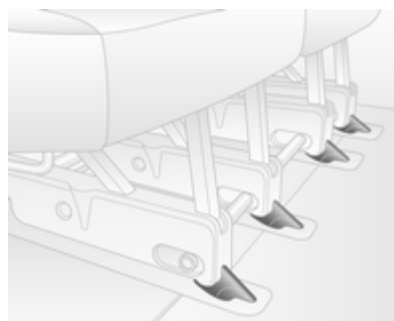
⚠ Varning

Borttagbara baksäten är tunga! Försök inte att ta bort dem utan hjälp.

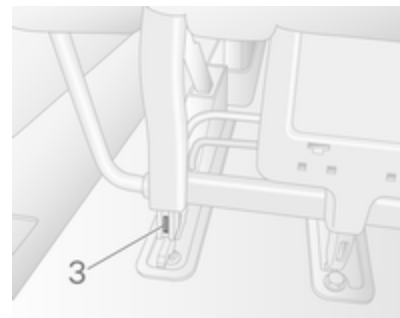
Montering

Se upp

Baksätena kan inte bytas ut mot varandra och måste sättas tillbaka på sina ursprungliga platser.



Placera sätets styrningar omedelbart bakom främre fästpunkterna i golvet och skjut det framåt så att det låses fast.



Sätet låses fast automatiskt och pinnarna **3** kommer inte längre att synas, för att indikera att sätet är låst.

Se upp

När baksätena monteras, se till att de är korrekt placerade vid golvet fästpunkter och att låshakarna har fullt ingrepp.

Säkerhetsbälten



Säkerhetsbältena är låsta vid kraftig acceleration eller fartminskning så att de sittande hålls fast i sin sittposition. Därmed minskas skaderisken avsevärt.

⚠ Varning

Spänn fast säkerhetsbältet före varje körning.

Personer som inte är fastspända utgör en fara för både sig själva och övriga passagerare vid en eventuell olyckshändelse.

Säkerhetsbälten är endast avsedda för en person. De är inte anpassade för personer som är kortare än 150 cm.

Kontrollera regelbundet alla delar av bältessystemet så att det fungerar riktigt och inte har skador.

Byt ut skadade delar. Låt en verkstad byta bälten och utlösta bältessträckare efter en olycka.

Observera!

Se till att bältena inte skadas av skor eller vassa föremål eller blockeras. Låt inte smuts komma in i bältenas upprullningsautomatik.

Bältespåminnare 🚗 71.

Bälteskraftbegränsare

I framsätena minskas belastningen på kroppen genom gradvis frisläppning av bältet under en kollision.

Bältessträckare

Vid frontalkollisioner eller påkörning bakifrån med en viss intensitet, dras framsätesbältena åt.

⚠ Varning

Felaktig hantering (t.ex. borttagning eller montering av bälten) kan lösa ut bältessträckarna.

Utlösta bältessträckare indikeras av att kontrolllampan 🚗 71 lyser konstant.

Utlösta bältessträckare måste bytas av en verkstad. Bältessträckarna kan bara lösas ut en gång.

Observera!

Fäst eller montera inga tillbehör eller andra föremål som kan påverka bältessträckarnas funktion. Utför inga ändringar på bältessträckarnas komponenter eftersom bilens typgodkännande i så fall upphör att gälla.

Trepunktsbälte**Påtagning**

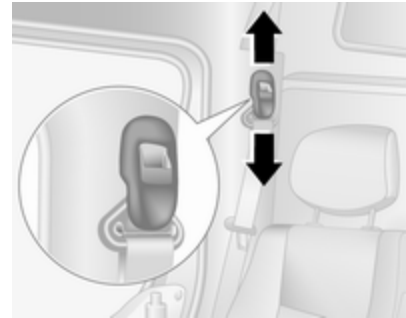
Dra ut bältet ur rullautomaten, för det över kroppen utan att det vrids och sätt i låstungen i låset. Dra åt höftbältet ofta under körningen genom att dra i axelbältet.



Tjocka kläder påverkar bältets anläggning mot kroppen. Lägg inga föremål, t.ex. handväskor eller mobiltelefoner, mellan bältet och kroppen.

⚠ Varning

Bältet får inte löpa över hårda eller ömtåliga föremål i klädernas fickor.

Höjdinställning

1. Dra ut bältet något.
2. Tryck in knappen.
3. Ställ in höjden och se till att det spärras i rätt läge.

Ställ in höjden så att bältet löper över axeln. Det får inte löpa över halsen eller överarmen.

Gör ingen inställning under körning.

Demontering



30054

För att lossa bältet: Tryck på den röda knappen på bälteslåset.

Användning av säkerhetsbältet under graviditet



⚠ Varning

Höftbältet måste löpa så lågt över bäckenet som möjligt för att undvika tryck mot underlivet.

Airbagsystem

Airbagsystemet består av ett antal individuella system, med olika uppbyggnad beroende på utrustningsnivån.

Vid utlösning fylls airbags inom några millisekunder. Den töms också så snabbt att det ofta inte märks vid en olycka.

⚠ Varning

Felaktig hantering kan medföra att airbagsystemen utlöses explosionsartat.

Observera!

Airbagsystemets och bältessträckarnas styrelektronik finns i mittkon-solen. Placera inga magnetiska föremål där.

Klistra inget över airbagskydden och täck dem inte med andra material.

Varje airbag utlöses bara en gång. Låt en verkstad byta en utlöst airbag. Dessutom kan det vara nödvändigt att byta ut ratten, instrumentpanelen, delar av klädseln, dörrtätningarna, handtagen och sätena.

Utför inga ändringar på airbagsystemet eftersom bilens typgodkännande i så fall upphör att gälla.

När airbagen blåses upp kan varma gaser som kommer ut leda till brännskador.

Kontrolllampa  för airbagsystem
⇨ 71.

Frontairbagsystem

Frontairbagsystemet består av en airbag i ratten och en i instrumentpanelen på framsätesspassagerarens sida. De identifieras med ordet **AIR BAG**.



Det finns dessutom en varningsetikett på sidan av instrumentpanelen som syns när höger framdörr är öppen.

Frontairbagsystemet löses ut vid påkörning med en viss kraft. Tändningen måste vara påslagen.

En uppläst airbag dämpar kollisionen så att risken för skada på överkroppen och huvudet minskar avsevärt för de åkande i framsätena.

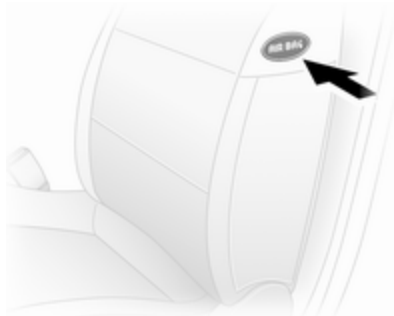
⚠ Varning

Ett optimalt skydd uppnås endast om man sitter riktigt i sätet ⇨ 34.

Placera inga kroppsdelar eller föremål i expansionsområdet för airbags.

Placera säkerhetsbältet korrekt och fäst det ordentligt. Endast då kan airbagen ge skydd.

Sidoairbagsystem



Sidoairbagsystemet består av en airbag i respektive framsätessryggstöd. De identifieras med märkningen **AIRBAG**.

Sidoairbagsystemet löses ut vid påkörning med en viss kraft. Tändningen måste vara påslagen.

En upplåst airbag dämpar kollisionskraften så att risken för skada på överkropp och bäcken minskar avsevärt vid en påkörning från sidan.

Varning

Placera inga kroppsdelar eller föremål i expansionsområdet för airbags.

Observera!

På framsätena får endast sådan skyddsklädsel användas som är godkänd för bilen. Täck inte över airbags.

Deaktivering av airbags

Frontairbag- och sidoairbagsystemen för det främre passagerarsätet måste inaktiveras om ett barnsäkerhetssystem skall monteras på detta säte. Bältessträckarna och alla förarairbagsystem förblir aktiva.



Passagerarairbagsystemet fram kan kopplas från med en strömställare på sidan av instrumentpanelen.



Med framdörren trycker du in strömställaren och vrider den moturs till läget **OFF**.

Airbags för passagerarsätet fram är inaktiverade och blåses inte upp i händelse av en kollision. Kontrolllampan  lyser ständigt vid sidan av informationsdisplayen eller på instrumentpanelen och ett motsvarande meddelande visas på förarinformationscentralen.

Ett barnsäkerhetssystem kan installeras i enlighet med monteringsplattabellen  47. En vuxen får inte sitta i främre passagerarsätet.

Fara

Det finns risk för dödliga skador om ett barn använder ett barnsäkerhetssystem samtidigt som det främre passagerarsätets airbag är aktiverad.

Det finns risk för dödliga skador för en vuxen person om airbagen på den främre passagerarplatsen är deaktiverad.

Så länge kontrolllampan  inte lyser blåses airbagsystemen för passagerarsätet fram upp vid en kollision.

Om kontrolllampan  fortsätter att lysa tillsammans med  indikerar detta ett fel i systemet. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Ändra status endast när bilen stoppas med tändningen av. Statusen blir kvar fram till nästa ändring.

Kontrollampa för deaktivering av airbag  71.

Barnsäkerhet

Barnsäkerhetssystem

Vi rekommenderar Opels barnsäkerhetssystem som är särskilt anpassat till bilen.

När en bilbarnstol används måste du beakta följande bruks- och installationsanvisningar samt de anvisningar som följer med bilbarnstolen.

Följ alltid lokala och nationella föreskrifter. I en del länder är användning av barnsäkerhetssystem förbjuden på vissa sittplatser.

⚠ Varning

Vid användning av en bilbarnstol i passagerarsätet fram måste airbagsystemen för framsätesspassageraren deaktiveras. Om detta inte görs innebär en utlösning av airbags en risk för att barnet drabbas av livshotande skador.

Detta gäller särskilt om bakåtriktade bilbarnstolar används i det främre passagerarsätet.

Avstängning av passagerarairbag
⇨ 44.

Val av rätt system

Baksätet är den bästa platsen för barnsäkerhetssystem.

Barnen ska så länge som möjligt färdas bakåtvända i bilen. Det ger mindre påfrestning på barnets rygggrad, som fortfarande är mycket svag, om en olycka skulle inträffa.

Det är lämpligt att byta system när barnets huvud inte längre får riktigt stöd i ögonhöjd.

Barn under 12 år eller under 150 cm kroppslängd bör endast färdas i en lämplig bilbarnstol. Barnsäkerhetssystem som uppfyller kraven enligt ECE 44-03 eller ECE 44-04 är lämpliga.

I och med att en korrekt placering av säkerhetsbältet sällan är möjlig för barn som är kortare än 150 cm rekommenderar vi verkligen användning av ett lämpligt barnsäkerhetssystem även om detta inte krävs enligt lagstiftningen på grund av barnets ålder.

Håll aldrig ett barn i knät när du åker i bilen. Barnet blir för tungt att hålla kvar vid en kollision.

För transport av barn skall du använda en lämplig bilbarnstol med hänsyn till kroppsvikten.

Se till att bilbarnstolen som skall monteras är kompatibel med biltypen.

Se till att monteringsplatsen för bilbarnstolen i bilen är korrekt.

Tillåt barn att gå in i eller ur bilen enbart på den sida som är riktad bort från trafiken.

När bilbarnstolen inte används fäster du stolen med ett säkerhetsbältet eller tar ut den ur bilen.

Observera!

Klistra inget på barnsäkerhetssystemen och täck dem inte med främmande material.

Efter en olyckshändelse måste det påverkade barnsäkerhetssystemet bytas ut.

Monteringsplatser för barnsäkerhetssystem

Godkända möjligheter för montering av bilbarnstolar

Framstolar - alla varianter

Vikt- och åldersklasser	Enkelt säte - passagerarsäte fram ¹⁾		Bänksäte - passagerarsäte fram			
	utan airbag	med airbag	utan airbag mitten	utan airbag yttre	med airbag mitten	med airbag yttre
Grupp 0: upp till 10 kg eller ungefär 10 månader	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupp 0+: upp till 13 kg eller ungefär 2 år						
Grupp I: 9 till 18 kg eller ungefär 8 månader till 4 år	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupp II: 15 kg till 25 kg eller ungefär 3 till 7 år	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupp III: 22 till 36 kg eller ungefär 6 till 12 år						

¹⁾ Om det går att ställa in måste du kontrollera att sätet är i det bakersta läget. Se till att bilens säkerhetsbälte ligger så rakt som möjligt mellan skuldran och den övre fästpunkten.

²⁾ Se till att airbagsystemet för framsätesspassageraren är deaktiverat om du monterar en bilbarnstol på denna plats.

Crew cab - baksäten**Vikt- och åldersklasser****säten i rad 2****Yttre****Mitten**

Grupp 0: upp till 10 kg

eller ungefär 10 månader

U

X

Grupp 0+: upp till 13 kgeller ungefär 2 år

Grupp I: 9 till 18 kg

eller ungefär 8 månader till 4 år

U

X

Grupp II: 15 kg till 25 kg

eller ungefär 3 till 7 år

U

X

Grupp III: 22 till 36 kgeller ungefär 6 till 12 år

Combi - baksäten

Vikt- och åldersklasser	säten i rad 2			säten i rad 3
	Förarsida ytterplats	Mittsäte	Passagerarsida ytterplats	
Grupp 0: upp till 10 kg eller ungefär 10 månader	U ³⁾ , +	X	X	X
Grupp 0+: upp till 13 kg eller ungefär 2 år				
Grupp I: 9 till 18 kg eller ungefär 8 månader till 4 år	U ⁴⁾ , +	UF ⁴⁾ , +	UF ⁴⁾	X
Grupp II: 15 kg till 25 kg eller ungefär 3 till 7 år	U ⁴⁾	UF ⁴⁾	UF ⁴⁾	X
Grupp III: 22 till 36 kg eller ungefär 6 till 12 år				

3) Flytta fram framsätet så långt som möjligt för att montera en bakåtvänd bilbarnstol, flytta därefter tillbaka stolen enligt bilbarnstolens bruksanvisning.

4) Framåtvänd bilbarnstol; placera bilbarnstolens ryggstöd mot passagerarsätets ryggstöd. Justera nackstödet höjd eller ta bort nackstödet helt om det behövs; skjut inte sätet framför barnet mer än halvvägs bakåt på skenor och fäll inte tillbaka ryggstödet mer än 25°.

Buss - baksäten**Vikt- och åldersklasser****Baksäten****Grupp 0: upp till 10 kg**

eller ungefär 10 månader

X

Grupp 0+: upp till 13 kg

eller ungefär 2 år

Grupp I: 9 till 18 kg

eller ungefär 8 månader till 4 år

X

Grupp II: 15 kg till 25 kg

eller ungefär 3 till 7 år

X

Grupp III: 22 till 36 kg

eller ungefär 6 till 12 år

U = Lämplig för bilbarnstolar i den universella kategorin för användning i denna vikt- och åldersklass i kombination med ett trepunktsbälte.

UF = Lämplig för framtävända bilbarnstolar i den universella kategorin för användning i denna viktklass åldersklass i kombination med ett trepunktsbälte.

⊕ = Lämpligt för ISOFIX barnsäkerhetssystem med fästkonsoler och förankringspunkter, i förekommande fall. Vid montering av en ISOFIX-bilbarnstol får endast stolar som är godkända för den aktuella bilen användas. Se "Godkända alternativ för montering av ISOFIX barnsäkerhetssystem".

X = Stolspositionen inte lämplig för barn i denna vikt- och åldersklass.

Godkända alternativ för montering av ett ISOFIX barnsäkerhetssystem

Combi

Viktklass	Storleksklass	Fäste	Framsäten	säten i rad 2		säten i rad 3	
				Förarsida ytterplats	Mittsäte	Passagerarsida ytterplats	
Grupp 0: upp till 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X	X
Grupp 0+: upp till 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X	X
Grupp I: 9 till 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X

IL = Lämplig för vissa ISOFIX säkerhetssystem i kategorierna fordonsspecifik, begränsad eller semi-universell. ISOFIX säkerhetssystemet måste vara godkänt för den specifika biltypen.

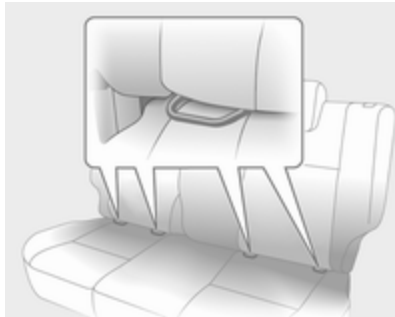
IUF = Lämplig för ISOFIX framåtriktade barnsäkerhetssystem i kategorin universell som är godkända för användning i denna viktklass.

X = Inget ISOFIX barnsäkerhetssystem är godkänt i denna viktklass.

ISOFIX storleksklass och barnstol

- A - ISO/F3 = Framåtriktat barnsäkerhetssystem för barn med maximal storlek i viktklassen 9 till 18 kg.
- B - ISO/F2 = Framåtriktat barnsäkerhetssystem för mindre barn i viktklassen 9 till 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Framåtriktat barnsäkerhetssystem för mindre barn i viktklassen 9 till 18 kg.
- C - ISO/F3 = Bakåtriktat barnsäkerhetssystem för barn med maximal storlek i viktklassen upp till 13 kg.
- D - ISO/R2 = Bakåtriktat barnsäkerhetssystem för mindre barn i viktklassen upp till 13 kg.
- E - ISO/R1 = Bakåtriktat barnsäkerhetssystem för unga barn i viktklassen upp till 13 kg.

ISOFIX barnsäkerhetssystem



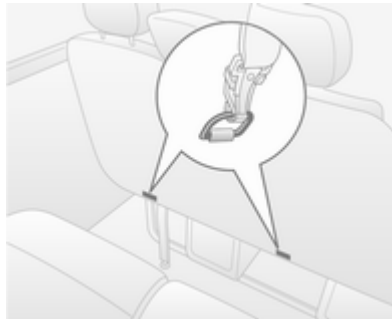
Fäst ISOFIX barnsäkerhetssystem som är godkända för bilen i ISOFIX-fästbyglarna.

Vid fästsättning av ISOFIX fästbyglar för montering av barnstolar får barnsäkerhetssystem som är universellt godkända för ISOFIX användas.

Tillåtna fästplatser för ISOFIX barnsäkerhetssystem är markerade med tabeller enligt **+**, IL och IUF.

Top-tether, fästöglor

Top-Tether-fästöglorna sitter baktill på sätet.



Förutom ISOFIX-fästena fäster du också Top-Tether-remmen vid Top-Tether-fästöglan. Dess bälte måste löpa mellan nackskyddets två styrstänger.

Lägen för ISOFIX barnsäkerhetssystem i kategorin universell är markerade med IUF i tabellen.

Förvaring

Förvaringsfack	54
Lastrum	57
Lasthållare	60
Lastningsinformation	60

Förvaringsfack

Förvaringsutrymme i instrumentpanelen



Det finns förvaringsfack, fickor och lådor på instrumentpanelen.

En telefonhållare och/eller en mynthållare med en klämma för att hålla biljetter är placerade överst på instrumentpanelen.

Facket som är placerat i mitten ovanpå instrumentpanelen är försett med lock.

Dokumenthållare



Dra ut dokumenthållaren från instrumentpanelen genom att dra basen mot dig och sedan vrida den nedåt.

För att fälla in den, lyft basen tills dokumenthållaren är vågrät och tryck in den helt.

Handskfack



Handskfacket ska vara stängt under körning.

Handskfackkylare ⇨ 96.

Mugghållare

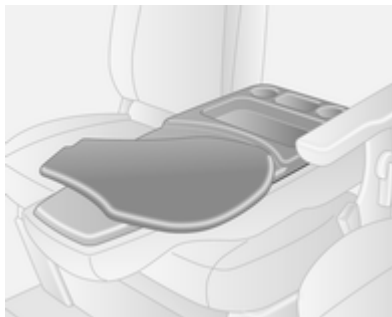
Mugghållare finns i vardera änden av instrumentpanelen och i mitten, i den nedre delen av instrumentpanelen.

Mugghållarna kan också användas till den löstagbara askkoppen ⇨ 65.

Förvaring fram

Tre klädkrokar sitter på skiljeväggen. Fickorna i frambörrarna har flaskhållare.

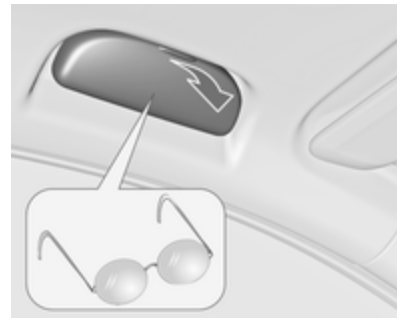
Fällbart ryggstöd



När passagerarsätets ryggstöd har fällts ned helt går det att använda förvaringsfacken och dryckeshållarna på dess baksida.

Den vridbara hyllan, som t.ex. kan användas när du skriver, måste återställas till ursprungsläget innan ryggstödet fälls upp.

Solglasögonfack



Fäll ned för att öppna.

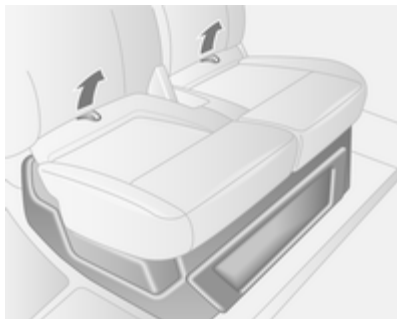
Får inte användas för förvaring av tunga föremål.

Takkonsol



Den totala vikten i dessa fack får inte överstiga 5 kg.

Förvaringsutrymme under stol



Dra passagerarsätets dyna framåt med de två öglorna för att komma åt förvaringen under sätet.

Förvaringsutrymme i tak



Den totala vikten i detta fack får inte överstiga 35 kg.

Förvaringsutrymme bak

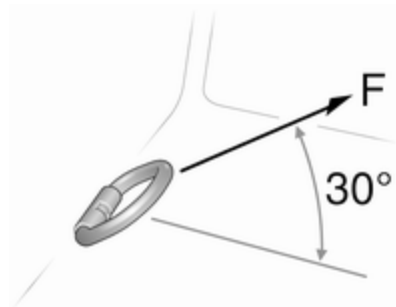
Buss

Det går att förvara föremål på de övre förvaringshyllorna ovanför det bakre passagerarsätet.

Den totala vikten på respektive hylla får inte överstiga 35 kg.

Lastrum

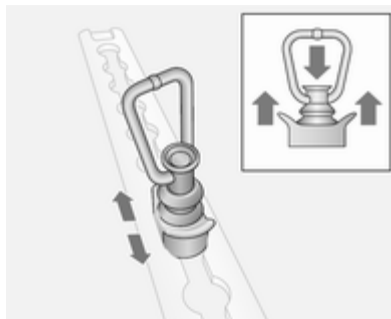
Lastsäkringsöglor



Lastsäkringsöglor är monterade i lastrummet för så att lasten kan fästas på plats med lastsäkringsband eller ett bagagegolvnät.

Den maximala kraft som lastsäkringsöglorna utsätts för får inte överstiga 5000 N vid 30° .

Flyttbara lastsäkringsöglor



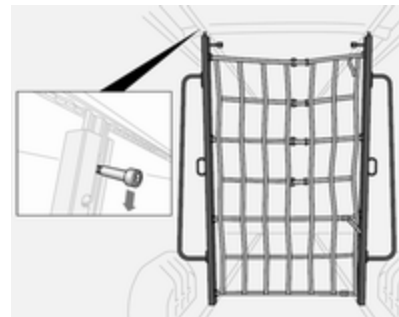
Tryck ned mittknoppen för att ändra läget och skjut öglan till önskat läge. Var noga med att lastsäkringsöglan låser korrekt i spåret.

Lastningsinformation ➞ 60.

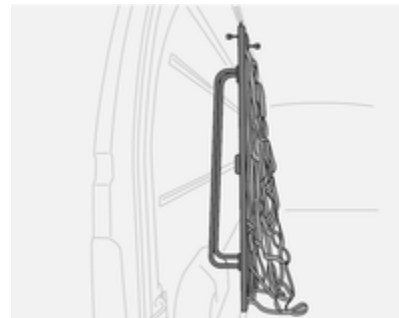
Lasthanteringssystem

Flyttbar skiljevägg

Den flyttbara skiljeväggen kan användas mellan golvet och takske-norna.

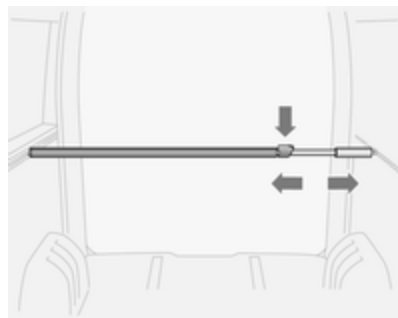


Dra ner spärren när väggen ska flyttas och sätt den i önskat läge. Var noga med att spärren låser och att skiljeväggen sitter upprätt.



Förvara skiljeväggen på ena sidan i lastrummet när den inte används.

Teleskopiska låsstänger



De teleskopiska låsstängerna kan användas vertikalt eller horisontellt.

Var noga med att låsstängerna sitter fast korrekt i lastskenor innan lasten läggs in.

Tryck ned spärren och skjut samtidigt stängen när den ska lossas.

Maxlast 100 daN/700mm.

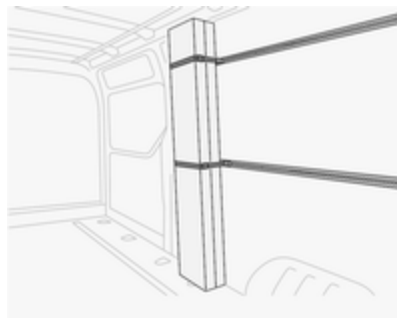
Spännband

Med hjälp av lämpliga spännband kan en last förankras säkert vid de flyttbara lastsäkringsöglorna på sidan eller på lastskenor i golvet.



Fäst lasten vid de flyttbara lastsäkringsöglorna i golvet i bilen med hjälp av spännbanden.

Maxlast 500 daN/700mm.



Maxlast 100 daN/700mm.

Flyttbara lastsäkringsöglor ⇨ 57,
Lastningsinformation ⇨ 60.

Skyddsnät



Sänk ned skyddsnätet från taket och fäst det i lastsäkringsöglorna ⇨ 57.

Justera spännbanden så att lasten sitter fast ordentligt.

Förvara skyddsnätet under taket när det inte används.

Lastningsinformation ⇨ 60.

Varningstriangel

Varningstriangeln kan placeras i utrymmet under framsätena.

Förvaringsutrymme under stol ⇨ 56.

Första hjälpen-sats

Första hjälpen-satsen kan finnas i utrymmet under framsätena eller i takkonsolen.

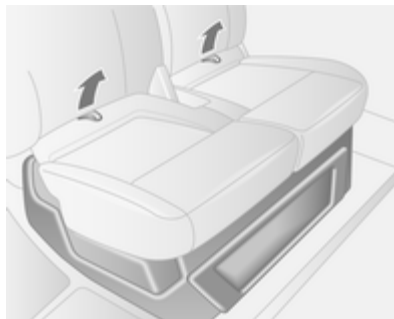
Sitter en dekal på takkonsolen ska Första hjälpen-satsen förvaras där.

Förvaringsutrymme under stol ⇨ 56.

Takkonsol ⇨ 56.

Brandsläckare

Brandsläckaren kan placeras i utrymmet under framsätena.



Dra sätets dyna framåt med de två öglorna för att komma åt utrymmet.



En extra brandsläckare kan förvaras i framdörrens förvaringsfack.

Som en synlig indikering av detta är en dekal placerad på takkonsolen.

Lasthållare

Av säkerhetsskäl och för att undvika skador på taket rekommenderas en lasthållare som är godkänd för bilen.

Följ monteringsanvisningarna och ta bort lasthållaren när den inte används.

Mer information ⇨ 60.

Lastningsinformation

- Tunga föremål i lastrummet ska fördelas jämnt och placeras så långt framåt som möjligt. Om föremål kan staplas ska de tyngre föremålen placeras underst.
- Säkra föremål med spännband i lastsäkringsöglorna ⇨ 57.
- Säkra lösa föremål i lastrummet för att förhindra att de glider omkring.
- Lasten får inte hindra användningen av pedaler, parkeringsbroms och växel eller begränsa förarens rörelsefrihet. Förvara inga lösa föremål i kupén.
- Kör inte med öppet lastrum. Dessutom är registreringsskylten endast synlig och korrekt belyst om dörarna är stängda.
- Lastförmågan är skillnaden mellan den tillåtna totalvikten (se typskylt ⇨ 156) och tjänstevikten enligt EG-norm.

För beräkning av EU-tjänstevikten fyller du i din bils data i tabellen

Vikter längst fram i instruktionsboken.

EU-tjänstevikten inkluderar förarens vikt (68 kg), bagagets vikt (7 kg) och vikten för alla vätskor (tanken fylld till 90 %).

Specialutrustning och tillbehör ökar tjänstevikten.

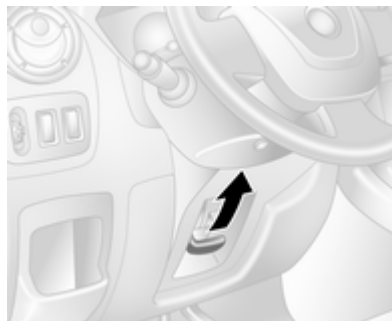
- Körning med taklast ökar bilens sidvindskänslighet och försämrar bilens köregenskaper eftersom tyngdpunkten ligger högre. Fördela lasten jämnt och säkra den ordentligt med spännband. Anpassa däcktrycket och bilens hastighet till lastförhållandena. Kontrollera och dra åt spännbanden ofta.
- Tillåten taklast (inkl. lasthållarens vikt) är 200 kg för standardtak. Taklasten utgörs av taklasthållarens och lastens vikt.

Instrument och reglage

Reglage	61
Varningslampor, mätare och indikatorer	66
Informationsdisplayer	75
Bilmeddelanden	76
Färddator	77
Färdskrivare	79

Reglage

Ställa in ratt



Frigör spaken, ställ in ratten, spärra sedan spaken och se till att den är ordentligt låst.

Ratten får endast ställas in när bilen står still och rattlåset är upplåst.

Rattreglage



Farthållaren och hastighetsbegränsaren kan regleras via reglagen på ratten.

Farthållare och hastighetsbegränsare ⇨ 109.

Tuta



Tryck på .

Tutan hörs oberoende av tändningslåsets läge.

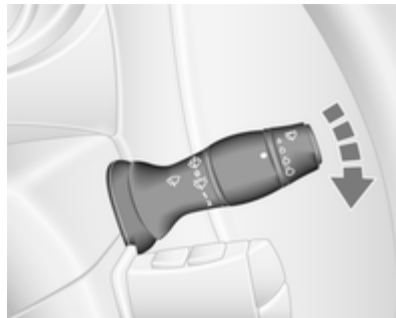
Rattstånsreglage

Funktionerna i infotainmentsystemet kan också styras med reglagen på rattstången.

Mer information finns i användarhandledningen till infotainment-systemet.

Vindrutetorkare/ vindrutespolare

Vindrutetorkare

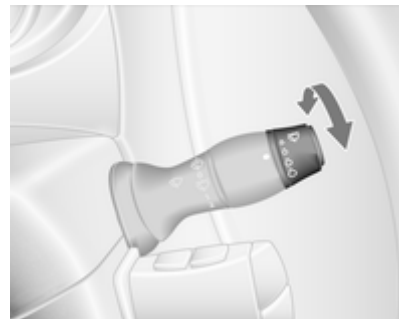


-  = Intervallläge
1 = Långsam
2 = Snabb

Slå inte på torkarna om det är is på rutorna.

Slå av i biltvättar.

Torkautomatik med regnsensor



-  = Torkautomatik med regnsensor

Regnsensorn känner av vattenmängden på rutan och styr vindrutetorkarnas intervall automatiskt.

När motorn startas måste torkautomatiken väljas om.

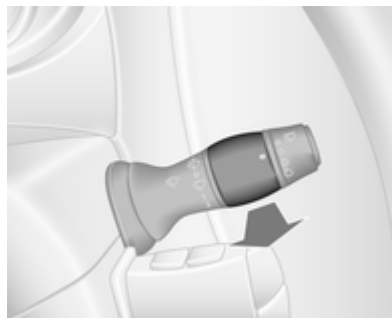
Inställbar känslighet för regnsensorn

Vrid på inställningsratten för att ställa in känsligheten:

- Låg = vrid inställningsratten neråt
känslighet
Hög = vrid inställningsratten uppåt
känslighet

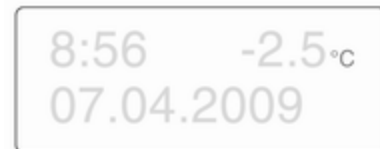


Håll sensorn fri från damm, smuts och is.

Vindrutespolare

Dra i spaken. Spolarvätska sprutas på vindrutan.

- kort dragning = torkaren sveper en gång
lång dragning = torkaren sveper några gånger

Yttertemperatur

Sjunkande temperatur visas omedelbart, stigande med fördröjning.

Om yttertemperaturen sjunker till 3 °C blinkar °C i informationsdisplayen som en varning för isiga vägförhållanden. Den fortsätter att blinka tills temperaturen stiger över 3 °C.

⚠ Varning

Vägbanan kan redan vara isbelagd trots att displayen visar några grader över 0 °C.

Klocka

Beroende på bil kan den aktuella tiden och/eller datumet visas på informationsdisplayen ⇨ 75 eller förarinformationscentralen ⇨ 75.

Ställa in tid och datum i informationsdisplayen



20003

Timmar och minuter ställas in genom att man trycker på de aktuella knapparna vid displayen eller med infotainmentsystemets reglage.

För ytterligare information, se infotainmentsystemets handbok.

Ställa in tid i förarinformationscentralen



Visa klockan genom att trycka flera gånger på endera knappen i änden av torkarspaken. När tiden blinkar (efter ungefär 2 sekunder):

- Tryck in och håll fast den undre knappen,
- Timmar blinkar
- Tryck på den övre knappen för att ändra timmarna,
- Håll den undre knappen intryckt för att ställa in timmarna,
- Minuter blinkar

- Tryck på den övre knappen för att ändra minuterna,
- Tryck in och håll fast den undre knappen för att ställa in minuterna och lämna inställningsläget.

Eluttag



Eluttag för 12 V är placerade på instrumentpanelen och baktill i bilen.



Vid anslutning av elektriska tillbehör när motorn är avslagen laddas batteriet ur. Överskrid inte maximal effektförbrukning av 120 watt. Anslut inte några strömgivande tillbehör, t.ex. laddare eller batterier.

De anslutna elektriska tillbehören måste uppfylla DIN VDE 40 839 avseende elektromagnetisk kompatibilitet.

Anslut inga strömgivande tillbehör, t.ex. laddare eller batterier.

Se upp

Skada inte uttaget genom användning av olämpliga kontakter.

Cigarettändare



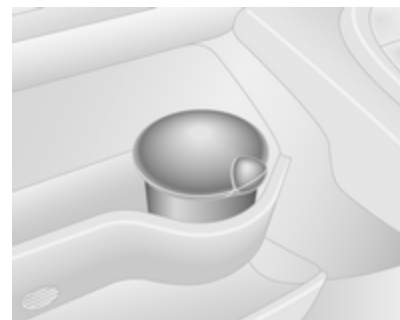
Tryck in cigarettändaren. Den kopplas automatiskt från när spiralen glöder. Dra ut cigarettändaren.

Askfat

Se upp

Endast för aska, inte för brännbart avfall.

Flyttbar askkopp



Askkopp för rörligt bruk i bilen. Vid användning, öppna locket.

Varningslampor, mätare och indikatorer

Hastighetsmätare



Visar bilens hastighet.

Den maximala hastigheten kan begränsas med en hastighetsregulator. Som en synlig indikering av detta är en varningsdekal placerad på instrumentpanelen.

En varningssummer hörs under 10 sekunder om bilen överskrider den inställda gränsen kortvarigt.

Observera!

Under vissa omständigheter (t.ex. branta lutningar) kan bilens hastighet överskrida den angivna gränsen.

Vägmätare



Visar den registrerade sträckan.

Trippmätare

Trippmätaren visar körsträckan sedan senaste nollställning.

Tryck på någon av knapparna längst ut på vindrutetorkarspaken för att visa trippmätaren.

För att nollställa hålls endera knappen intryckt när tändningen är påslagen och när trippmätaren visas. Displayen blinkar och värdet återställs till noll.

Varvräknare



Visar motorns varvtal

Kör, om möjligt, i det lägre varvtalsområdet för varje växel.

Se upp

Om visaren befinner sig i det röda varningsfältet har det högsta tillåtna varvtalet överskridits. Detta innebär fara för motorn.

Bränslemätare



Visar bränslenivån i tanken.

Kontrolllampan  lyser om nivån i tanken är låg. Tanka omedelbart  114.

Låt aldrig tanken bli tom. Urluftning av dieselbränslesystemet  124.

På grund av det bränsle som finns kvar i tanken kan påfyllningsvolymen vara mindre än den specificerade tankvolymen.

Temperaturmätare motorkylvätska



Visar kylvätskans temperatur

vänster område	= motorn har ännu inte uppnått drifttemperaturen
mittre området	= normal drifttemperatur
höger område	= temperaturen är för hög

Kontrolllampan  lyser om temperaturen är för hög  72.

Se upp

Om motorns kylvätsketemperatur är för hög stannar du bilen och stänger av motorn. Fara för motorn. Kontrollera kylvätskenivån.

Av fysiska skäl visar kylvätsketemperaturmätaren kylvätsketemperaturen endast om kylvätskenivån är adekvat.

Nivåövervakning motorolja

Nivåövervakning motorolja är korrekt endast om bilen är parkerad på en plan yta med kall motor.

Om motoroljenivån är korrekt när tändningen är på visas **OIL LEVEL CORRECT (OLJENIVÅ KORREKT)** kortvarigt på displayen i förarinformationscentrumet.

Om motoroljan ligger över miniminivån, tryck på färddatorns knapp i änden av torkarspaken inom 30 sekunder efter att tändningen

slagits på. Meddelandet **OIL LEVEL (OLJENIVÅ)** visas tillsammans med fyrkanterna som motsvarar oljenivån.

Allt eftersom oljenivån sjunker ersätts fyrkanterna av streck.

□ □ □ □ □ □ = Maximinivå
 □ □ □ - - - = Mellannivå
 - - - - - = Miniminivå

Om den lägsta oljenivån har nåtts visas **TOP-UP OIL LEVEL (FYLL PÅ OLJA)** tillsammans med  efter att tändningen har varit på i 30 sekunder. Kontrollera och fyll på motorolja  120.

För att stänga oljenivåövervakningens display, tryck på någon av knapparna på färd datorn.

Färd dator  77.

Service display

När tändningen slås på kan den återstående körsträcka tills det är dags för nästa service visas kortvarigt i förarinformationscentrumet. Be-

roende på körförhållandena kan det intervall som en service visas med variera avsevärt.

När den återstående körsträcka till nästa service är mindre än 3000 km eller 2 månader visas **SERVICE IN (SERVICE OM)** i förarinformationscentrumet.

När körsträcka når 0 km eller servicedatum har nåtts, tänds kontrolllamporna  och  i instrumentgruppen och **SERVICE DUE (DAGS FÖR SERVICE)** visas i förarinformationscentralen.

Bilen behöver service. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Återställning av servicedisplay

Efter service måste servicedisplayen återställas.

I förkommande fall, välj sträcka till service i förarinformationscentret, håll in endera knappen i änden av torkar-spaken tills avståndet till service visas kontinuerligt.

Färd dator  77.

Växellådsdisplay



Läget eller den valda växeln i den automatiserade manuella växellådan visas i växellådsdisplayen.

R = Backväxel

N = Neutral

A = Automatikdrift

kg = Lastat läge

 = Vinterläge

 = Trampa på fotbromsen

 = Växellådselektronik

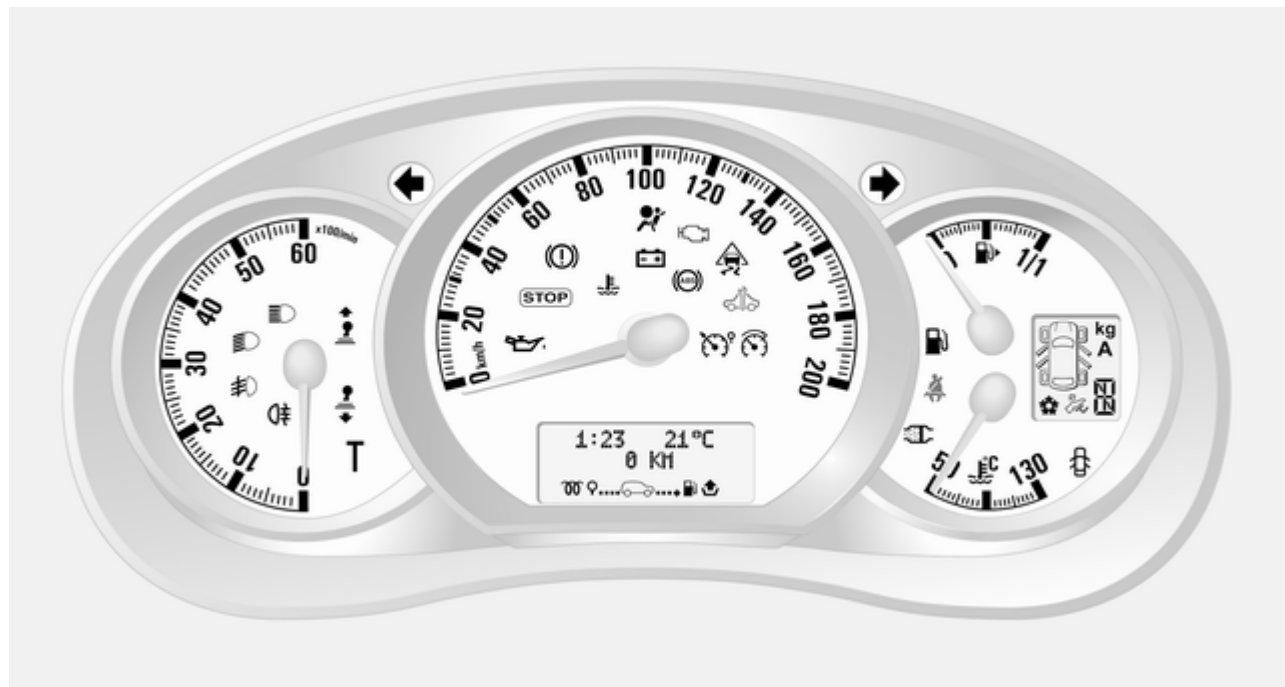
Kontrollampor

Kontrolllamporna som beskrivs finns inte i alla bilar. Beskrivningen gäller för alla instrumentvarianter. När tändningen är på tänds de flesta kontrollamporna kort som ett funktionstest.

Kontrolllampornas färger betyder:

Rött område	= Fara, viktig påminnelse
Gul	= Varning, hänvisning, fel
Grön	= Inkopplingsbekräftelse
Blått område	= Inkopplingsbekräftelse

Kontrollampor i instrumentgruppen



Blinkers

↔ blinkar grönt.

Blinkar när en blinker eller varningsblinkers är på.

Snabb blinkning: fel på en blinkers-lampa eller tillhörande säkring.

En hörbar varning kan höras när blinkers är på. Vid dragning av ett släp ändras den hörbara varningens tonhöjd.

Glödlampsbyte ⇨ 125.

Säkringar ⇨ 132.

Blinkers ⇨ 82.

Bältespåminnare

🚗 lyser rött.

Om säkerhetsbältet inte är spänt blinkar 🚗 när fordonshastigheten överskrider ca 16 km/h. En ljudvarning hörs också i cirka 90 sekunder.

⚠ Varning

Spänn fast säkerhetsbältet före varje körning.

Personer som inte är fastspända utgör en fara för både sig själva och övriga passagerare vid en eventuell olyckshändelse.

Airbag och bältessträckare

🚗 lyser gult.

När tändningen slås på lyser kontrollampan kortvarigt. Om den inte lyser eller lyser när du kör finns det ett fel i airbagsystemet eller bältessträckarna. Airbags och bältessträckare kanske inte löser ut vid en olycka.

Utlösta bältessträckare eller airbags visas genom att kontrollampan 🚗 lyser konstant.

⚠ Varning

Låt omedelbart en verkstad åtgärda orsaken till störningen.

Bältessträckare, airbagsystem ⇨ 40, ⇨ 42.

Deaktivering av airbag

🚗 lyser gult när tändningen är på och fortsätter att lysa om passagerarairbagen fram har deaktiverats ⇨ 44.

Om kontrollampan 🚗 lyser i kombination med 🚗 ska du uppsöka en verkstad för att få hjälp.

⚠ Fara

Det finns risk för dödliga skador om ett barn använder ett barnsäkerhetssystem samtidigt som det främre passagerarsätets airbag är aktiverad.

Det finns risk för dödliga skador för en vuxen person om airbagen på den främre passagerarplatsen är deaktiverad.

Airbagsystem ⇨ 42, bältessträckare ⇨ 40, deaktivering av airbags ⇨ 44.

Laddningssystem

 lyser rött.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Stanna, stäng av motorn. Batteriet laddas inte. Motorkylningen kan vara skadad. Bromsservons effekt kan upphöra. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Felindikeringslampa

 lyser eller blinkar gult.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Fel i avgasreningssystemet. De tillåtna utsläppsvärdena kan överskridas. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Om lampan blinkar när motorn är igång

Fel som kan leda till att katalysatorn skadas. Minska gaspådraget tills blinkningen slutar. Uppsök omgående en verkstad för att få hjälp.

Bilen behöver service snart

 lyser gult

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Kan tändas i kombination med en annan kontrollampa eller ett meddelande i förarinformationscentrumet. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Stoppa motorn

STOP lyser rött.

Lyser under några sekunder när tändningen slås på.

Om STOP lyser tillsammans med  eller , stoppa motorn omedelbart och uppsök en verkstad för att få hjälp.

Beroende på typen av fel kan ett varningsmeddelande också visas i förarinformationscentralen.

Bromssystem

 lyser rött.

Lyser när parkeringsbromsen är lossad om nivån på bromsvätskan är för låg ⇨ 122.

Varning

Stanna. Avbryt körningen omedelbart. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Lyser när tändningen har slagits på om parkeringsbromsen är åtdragen ⇨ 106.

Bromssystem ⇨ 105.

Bromsbeläggslitage

 lyser gult.

Tänds när bromsbeläggen är slitna ⇨ 105.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Låsningsfritt bromssystem (ABS)

 lyser gult.

Lyser kortvarigt när tändningen har slagits på. Systemet är driftklart när  släcks.

Om kontrolllamporna  och  tänds tillsammans med meddelandena **CHECK ABS (KONTROLLERA ABS)** och **CHECK ESP (KONTROLLERA ESP)** i förarinformationscentralen är det fel på ABS-systemet. Bromssystemet fungerar som vanligt, men utan ABS-reglering.

Om kontrolllamporna , ,  och **STOP** tänds är ABS- och ESP-systemen frånkopplade och meddelandet **BRAKING FAULT (BROMSFEL)** visas. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Låsningsfritt bromssystem ⇨ 106.

Uppväxling

 eller  lyser gult.

Av ekonomiska skäl är det lämpligt att växla när den lyser.

Elektroniskt stabilitetsprogram

 blinkar eller lyser gult.

Lyser under några sekunder när tändningen slås på.

Om lampan blinkar under körning

Systemet är aktivt inkopplat. Motoreffekten kan minskas och bilen kan automatiskt bromsas in något ⇨ 108.

Tänds under körning

Systemet är avstängt Meddelandet **ESP OFF (ESP AV)** visas också i förarinformationscentrumet.

ESP®Plus ⇨ 108.

Kylvätsketemperatur

 lyser rött.

Om lampan lyser när motorn är igång

Stanna, stäng av motorn.

Se upp

Kylvätsketemperaturen är för hög.

Kontrollera kylvätskenivån ⇨ 121.

Om kylvätskenivån är tillräcklig, uppsök en verkstad för att få hjälp.

Förglödning

 lyser gult.

Förglödning är aktiv. Den kopplas endast in vid låga utomhustemperaturer.

Motoroljetryck

 lyser rött.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Se upp

Motorsmörjningen kan vara avbruten. Risk för motorskador eller blockering av drivhjul.

1. Tryck ner kopplingspedalen.
2. Placera växellådan i friläge, ställ växelväljaren på **N**.
3. Försök att komma ut ur trafikströmmen så fort som möjligt utan att hindra andra bilar.
4. Slå av tändningen.

⚠ Varning

När motor är avstängd krävs betydligt större kraft för bromsning och styrning.

Ta inte ut nyckeln förrän bilen står still. Om du ändå gör detta kan rattlåset låsas oväntat.

Kontrollera oljenivån innan du uppsöker en verkstad för hjälp ⇨ 120.

Låg bränslenivå

 lyser gult.

Lyser när nivån i bränsletanken är för låg.

Katalysator ⇨ 101.

Luftning av dieselbränslesystem ⇨ 124.

Tömning av bränslefilter

 lyser gult.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Visar att det finns vatten i dieselbränslet. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Ytterbelysning

 lyser grönt.

Lyser när ytterbelysningen är på ⇨ 80.

Helljus

 lyser blått.

Lyser när helljuset är på och vid användning av ljusstutan ⇨ 81.

Dimljus

 lyser grönt.

Lyser när dimljusen fram är på ⇨ 82.

Dimbakljus

 lyser gult.

Lyser när dimbakljuset är på ⇨ 83.

Farthållare

 lyser grönt.

 lyser grönt när en viss hastighet sparas.

 lyser grönt när systemet är på.

Hastighetsbegränsare

 lyser gult.

 lyser gult när systemet är på.

Farthållare, hastighetsbegränsare

⇒ 109.

Dörr öppen

☞ lyser rött.

Lyser vid öppna dörrar eller öppen baklucka.

Bilar med manuell automatiserad växellåda; kontrollampen lyser på växellådsdisplayen och indikerar hithörande öppen dörr.

Informationsdisplayer

Förarinformationscentral



Beroende på bilens konfiguration, visas följande detaljer på displayen:

- Yttertemperatur ⇒ 63
- Klocka ⇒ 64
- Vågmätare, trippmätare ⇒ 66
- Nivåövervakning motorolja ⇒ 67
- Servicedisplay ⇒ 68
- Bilmeddelanden ⇒ 76
- Färddator ⇒ 77

Triple-Info-Display



20003

Visar tid, yttertemperatur och datum när tändningen är på.

Bilmeddelanden

Meddelandet visas i förarinformationscentralen, i kombination med kontrollampan  eller STOP.

Informationsmeddelanden

Informationsmeddelanden

BATTERY MODE: ECONOMY
(BATTERILÅGE: EKONOMI)

ESP OFF (ESP AV)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(AUTOMATISK BELYSNING
INAKTIVERAD)

**OIL LEVEL CORRECT (OLJENIVÅ
KORREKT)**

Felmeddelanden

Visas i kombination med . Kör försiktigt och sök upp en verkstad för åtgärd.

Du stänger av felmeddelanden genom att trycka på någon av knapparna på torkarreglaget. Efter några

sekunder kan meddelandet försvinna automatiskt och  fortsätter att lysa. Felet sparas då i bilens datorsystem.

Felmeddelanden

**CHECK ESP (KONTROLLERA
ESP)**

CHECK FUEL FILTER
(KONTROLLERA
BRÄNSLEFILTER)

CHECK GEARBOX
(KONTROLLERA VÄXELLÅDA)

CHECK AUTO LIGHTS
(KONTROLLERA AUTOMATISK
BELYSNING)

Varningsmeddelanden

De kan visas tillsammans med STOP eller med andra varningsmeddelanden, kontrollampor eller en ljudsignal. Stoppa motorn omedelbart och uppsök en verkstad för att få hjälp.

Varningsmeddelanden

**INJECTION FAULT (INSPRUT-
NINGSFEL)**

**ENGINE OVERHEATING (MOTOR
ÖVERHETTAD)**

GEARBOX OVERHEATING
(VÄXELLÅDA ÖVERHETTAD)

Varningsljud

Vid start av motorn eller under körning

- Under användning av blinkers och filbytessignalen.
- Om säkerhetsbältet inte har tagits på.
- Om en viss hastighet överskrids med parkeringsbromsen åtdragen.
- Om parkeringshjälpen upptäcker ett föremål.
- Om bilen har en automatiserad manuell växellåda och kopplings-temperaturen är för hög.

- I bilar med manuell automatiserad växellåda; när en dörr är öppen medan neutralläget inte har valts. Ett motsvarande meddelande visas i förarinformationscentralen.
- Om hastigheten kortvarigt överskrider en inställd gräns.

Om bilen är parkerad och/eller förardörren öppnas

- Om nyckeln är i tändningslåset.
- Vid tänd ytterbelysning.
- Om bilen har manuell automatiserad växellåda - neutral väljs inte eller bromspedalen har inte tryckts ner.

Färddator

Färddatorn lämnar information om kördata som kontinuerligt registreras och bearbetas elektroniskt.



Beroende på bil kan följande funktioner väljas genom att du trycker på endera knappen längst ut på torkarspaken upprepade gånger:

- Förbrukat bränsle
- Genomsnittsförbrukning
- Momentan förbrukning
- Räckvidd
- Vägsträcka

- Genomsnittshastighet
- Körsträcka till service
- Tid
- Sparad hastighet för farthållare och hastighetsbegränsare
- Fel- och informationsmeddelanden

Förbrukat bränsle

Visar den mängd bränsle som förbrukats sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan när som helst startas om genom att någon av knapparna hålls intryckt.

Genomsnittsförbrukning

Värdet visas efter körning av en sträcka på 400 meter.

Medelförbrukningen visas med hänsyn tagen till den sträcka som körts och det bränsle som förbrukats sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan startas om när som helst.

Momentan förbrukning

Värdet visas när en hastighet på 30 km/h har uppnåtts.

Räckvidd

Värdet visas efter körning av en sträcka på 400 meter.

Räckvidden beräknas med utgångspunkt från det aktuella innehållet i bränsletanken och medelförbrukningen sedan den senaste återställningen.

Räckvidden visas inte om kontrollampen  i instrumentgruppen lyser  74.

Mätningen kan startas om när som helst.

Vägsträcka

Visar den sträcka som körts sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan startas om när som helst.

Genomsnittshastighet

Värdet visas efter körning av en sträcka på 400 meter.

Genomsnittstiden sedan den senaste återställningen visas.

Mätningen kan startas om när som helst.

Köruppehåll med fränkopplad tändning tas inte med i beräkningen.

Återställ informationen i färddatorn

För att återställa färddatorn väljer du en av dess funktioner och trycker sedan på endera knappen längst ut på torkarspaken och håller den intryckt.

Följande färddatorinformation återställs:

- Förbrukat bränsle
- Genomsnittsförbrukning
- Räckvidd
- Vägsträcka
- Genomsnittshastighet

Färddatorn återställs automatiskt när maximivärdet för någon av parametrarna har överskridits.

Strömavbrott

Om det har varit ett strömavbrott eller om batteriets spänning har varit för låg förloras de värden som sparats i färddatorn.

Färdskrivare



Färdskrivaren används på det sätt som beskrivs i den medlevererade bruksanvisningen. Observera bestämmelserna för användningen.

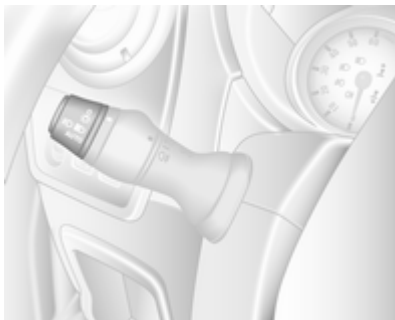
Kontrolllampan **T** tänds i instrumentgruppen om ett fel skulle uppstå. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Belysning

Ytterbelysning	80
Kupébelysning	83
Belysningssegenskaper	85

Ytterbelysning

Belysningsströmställare



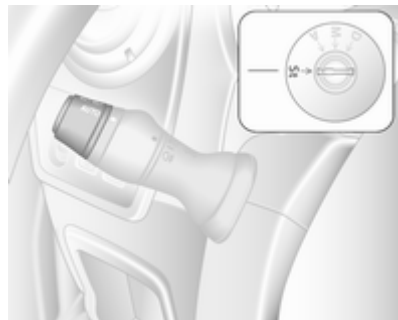
Vrid belysningsströmställaren till:

- 0** = Av
- = Sidoljus
- = Halvljus eller helljus
- AUTO** = Automatisk inkoppling av halvljus
- = Dimljus fram
- = Dimbakljus

Kontrollampa helljus ⇨ 74.

Kontrollampa halvljus ⇨ 74.

Automatisk belysningsreglering



När den automatiska belysningsregleringen slås på och motorn är igång växlar systemet mellan varselljus (om sådana finns) och strålkastarna beroende på ljusförhållandena.

Av säkerhetsskäl bör ljusströmställaren alltid stå i läget **AUTO**.

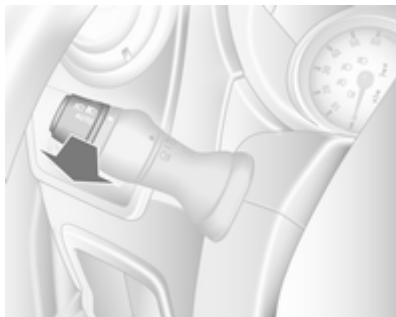
Halvljusautomatik

Halvljusautomatik ökar bilens synlighet i dagsljus.

Automatisk strålkastaraktivering

Under dåliga ljusförhållanden tänds strålkastarna.

Helljus



För att växla mellan halvljus och helljus drar du i spaken tills ett klick känns.

Ljustuta

Dra i spaken för att aktivera ljustutan.

Räckviddsinställning för strålkastare

Manuell strålkastarinställning



Anpassa strålkastarnas räckvidd så att den passar den aktuella lasten för att inte blända mötande trafik.

Vrid den räfflade ratten till önskat läge:

- 0 = Framsätet använt
- 4 = Lastad upp till den tillåtna maximivikten

Strålkastare vid körning i utlandet

Det asymmetriska strålkastarljuset ökar sikten på den högra vägkanten.

Vid körning i länder med vänstertrafik ska strålkastarna ställas in för att förhindra bländning av mötande trafik.

Låt en verkstad utföra strålkastarinställningen.

Kurvbelysning

Kurvljus

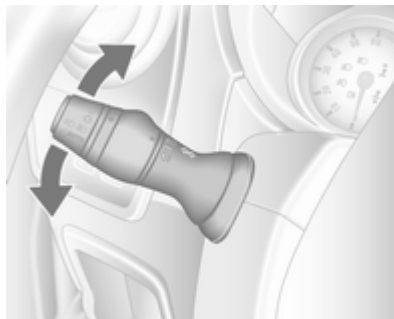
Beroende på rattvinkeln, bilens hastighet och den valda växeln tänds vid kurvtagning ett extra ljus som lyser upp kurvan.

Varningsblinkers



Aktivering med knappen .

Blinkers



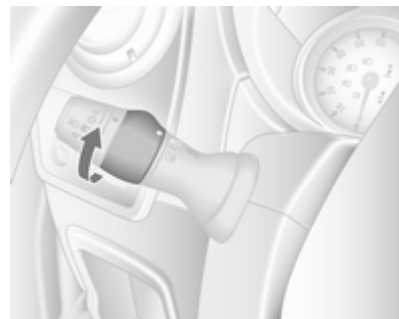
Spaken = höger blinkerssignal
uppåt
Spaken = vänster blinkerssignal
neråt

När ratten vrids tillbaka återgår spaken automatiskt till sitt ursprungliga läge och blinkerssignalen deaktiveras. Detta händer inte vid mindre ratt rörelser som vid filbyte.

Vid byte av fil flyttar du spaken delvis mot det första stoppet. När du släpper spaken fjädrar den tillbaka.

Om spaken förs förbi det första stoppet är blinkerssignalen på konstant. Slå av blinkers manuellt genom att flytta spaken till sitt ursprungliga läge.

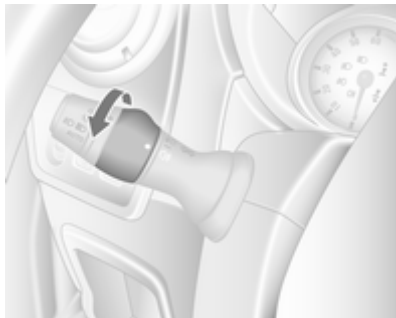
Dimljus fram



Vrid den inre strömställaren till läget  och släpp den.

Dimljuset fram fungerar endast när tändningen är på och strålkastarna lyser.

Dimbakljus



Vrid den inre strömställaren till läge 0 $\frac{1}{2}$ och släpp den.

Dimbakljuset fungerar endast när tändningen är på och strålkastarna lyser.

Backljus

Backljuset lyser när tändningen är på och backen har lagts i.

Immiga lampglas

Insidan av lampglasen kan imma igen kortvarigt vid förhållanden med dåligt, blött och kallt väder, vid kraftiga regnskurar eller efter tvätt. Imman försvinner snabbt av sig själv. För att hjälpa till, tänd strålkastarna.

Kupébelysning

Med strömställaren i mittläget fungerar belysningen som en kupébelysning och tänds när framdörrarna öppnas.

När framdörrarna stängs släcks innerbelysningen efter en tidsfördröjning.

Främre innerbelysning



Aktivering med knappen .

Innerbelysningen släcks omedelbart när tändningen slås på.

Kupébelysning bak

Buss

Lågt och högt sittande kupébelysningar sitter placerade i det bakre passagerarutrymmet.



Använd vippströmbrytaren på instrumentpanelen:

Tryck på  = på

Tryck på **OFF** = av

Lastrumsbelysning

Lastrumsbelysningen kan ställas in på att tändas när sido- och bakdörrarna öppnas eller på att lysa konstant.



Tryck på strömställaren för aktivering:

- Lyser kontinuerligt
- Styr av innerbelysningens funktion
- Släckt kontinuerligt

När dörrarna stängs slocknar innerbelysningen efter en fördröjning eller omedelbart efter att tändningen slås på.

Läslampor

Framre läslampa



Aktivering med knappen .

Läslampan kan riktas åt önskat håll.

Bakre läslampor

Buss



Använd vippströmbrytaren på instrumentpanelen:

tryck på  = på.

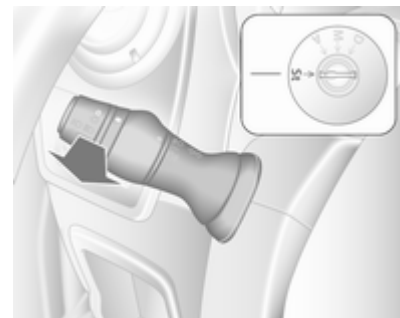
tryck på **OFF** = av.



Varje läslampa kan sedan tändas och släckas individuellt och ställas in efter behag.

Belysningsegenskaper

Urstigningsbelysning



Strålkastarna tänds under ungefär 1 minut när bilen har parkerats och systemet är aktiverat.

Aktivering

1. Slå av tändningen.
2. Ta ut tändningsnyckeln.
3. Dra blinkersspaken mot ratten.

Denna åtgärd kan upprepas upp till fyra gånger under en maximal period på 4 minuter.

Belysningen släcks automatiskt när belysningsströmställaren vrids till något annat läge och sedan tillbaka till **O**.

Klimatreglering

Klimatregleringssystem	87
Luftmunstycken	96
Underhåll	97

Klimatregleringssystem

Värme- och ventilationssystem



Reglage för:

- Temperatur
- Fläkthastighet
- Luftfördelning

Bakruteuppvärmning  31.

Temperatur

Rött område = Varmt

Blått område = Kallt

Värmen uppnår inte full effekt förrän motorn har nått sin normala drifttemperatur.

Fläkthastighet

Ställ in luftflödet genom att ställa in önskad fläkthastighet.

Luftfördelning

-  = Till huvudutrymme.
-  = Till huvud- och fotutrymme.
-  = Till fotutrymmet.
-  = Till vindrutan, till de främre sidorutorna och fotutrymmet.
-  = Till vindrutan och de främre sidorutorna.

Det går att använda mellanlägen.

Avfuktning och avisning av rutor

- Ställ in temperaturreglaget på den varmaste nivån.
- Ställ in fläkthastigheten på den högsta nivån.
- Ställ luftfördelningsreglaget på .
- Koppla in bakruteuppvärmningen .

- Öppna sidomunstycken efter behov och rikta dessa mot sidorutorna.
- För samtidig uppvärmning av fotutrymmet, ställ luftfördelningsreglaget på .

Luftkonditionering



Förutom värme- och ventilationssystemet har luftkonditioneringen också:

AC = Kylning

 = Inncirkulation

Kylning (AC)

Styrs med knappen **AC** och fungerar endast när motorn och fläkten är igång.

Luftkonditioneringen koler och fuktar av (torkar) luften när ytttemperaturen är något över nollpunkten. Därför kan kondens bildas och droppa från bilens underrede.

Om ingen kylning eller torkning önskas, slå av kylningen för att spara bränsle.

Inncirkulation

Aktivering med knappen .

Varning

När inncirkulationen är inkopplad minskar luftutbytet. Vid användning utan kylning ökar luftfuktigheten vilket leder till att rutorna kan bli immiga. Kupéluftens kvalitet försämras med tiden vilket kan leda till att passagerarna känner sig trötta.

Maximal kylning

Öppna fönstren en kort stund så att den varma luften vädras ut snabbt.

- Koppla till kylningen **AC**.
- Inncirkulation  på.
- Ställ luftfördelningsreglaget på .
- Ställ in temperaturreglaget på den kallaste nivån.
- Ställ in fläkthastigheten på den högsta nivån.
- Öppna alla luftmunstycken.

Elektronisk klimatreglering



Reglage för:

- Temperatur
- Luftfördelning och menyval
- Fläkthastighet

AUTO = Automatikdrift

☉ = Innercirkulation

☼ = Avfuktning och avisning

Uppvärmd bakruta ☼ ⇨ 31.

Den förvalda temperaturen regleras automatiskt. I automatikdrift reglerar fläkthastigheten och luftfördelningen automatiskt luftflödet.

Systemet kan ställas in manuellt med reglagen för luftfördelning och luftflöde.

Den elektroniska klimatregleringen fungerar endast fullständigt när motorn är igång.

För att den ska fungera riktigt får sensorn på instrumentpanelen inte täckas över.

Automatikdrift

Grundinställning för bästa komfort:

- Tryck in knappen **AUTO**.
- Öppna alla luftmunstycken.

■ **AC** på.

■ Ställ in önskad temperatur.

Val av temperatur

Temperaturen kan ställas in på önskat värde.

Av komfortskäl ska temperaturen endast ändras i små steg.

Rött område = Varmt

Blått område = Kallt

Värmen uppnår inte full effekt förrän motorn har nått sin normala drifttemperatur.

Om den lägsta temperaturen på 15 °C ställs in ger den elektroniska klimatregleringen maximal kyleffekt.

Om den högsta temperaturen på 27 °C ställs in ger den elektroniska klimatregleringen maximal värmeffekt.

Fläkthastighet

Den valda fläkthastigheten indikeras med ☼ i displayen.

Om fläkten slås av kopplas också luftkonditioneringen från.

Återställning till automatikdrift: Tryck in knappen **AUTO**.

Avfuktning och avisning av rutorna

Tryck på ☼-knappen.

Temperatur och luftfördelning ställs in automatiskt och fläkten går på hög hastighet.

För att återgå till automatikdrift: tryck på knapp ☼ eller **AUTO**.

Luftfördelning

Tryck upprepade gånger på ☼ eller ☼.

Pilar i displayen visar inställningarna för luftfördelningen.

Kylning

Luftkonditioneringen kyler och avfuktar (torkar) luften från och med en viss yttre temperatur. Därför kan kondens bildas och droppa från bilens underrede.

Om ingen kylning eller torkning önskas, tryck på **AC OFF** för att slå av kylningen och spara bränsle.

Manuell innercirkulation

Aktivering med knappen .

⚠ Varning

När innercirkulationen är inkopplad minskar luftutbytet. Vid användning utan kylning ökar luftfuktigheten vilket leder till att rutor kan bli immiga. Kupéluftens kvalitet försämras med tiden vilket kan leda till att passagerarna känner sig trötta.

Värmesystem bak



Är motorn frånslagen, kan det bakre utrymmet få värme via det extra värmesystemet via de lågt placerade munstyckena.

Genom att programmera värden via kontrollpanelen, kan användaren ställa in tid, datum och temperatur.

Värmen slutar fungera om bilens bränslenivå sjunker för mycket.

Under drift används ström från bilens batteri. Vid körning korta sträckor, kontrollera batteriet regelbundet och ladda det vid behov.

Blockera aldrig de nedre luftmunstyckena i det bakre passagerarutrymmet, annars fungerar ventilationen dåligt.

⚠ Varning

Använd inte systemet vid tankning, om det finns damm eller antändbara ångor i luften, eller i slutna utrymmen (t ex garage).

Inställning av tid och datum

Tryck på knappen  tills tidvisningen börjar blinka.

Har batteriet varit fränkopplat innan, tryck på  eller  kort så att tidvisningen börjar blinka.

Ställ in tiden med knappen  eller .

Tiden är inställd när tidvisningen slutar att blinka.

Därefter börjar datumvisningen att blinka: ställ in rätt datum med knappen  eller .

Datumet är inställt när datumvisningen slutar att blinka.

Displayen fortsätter att lysa under ca 15 sekunder efter att tändningen slagits från.

Manövrering och fränkoppling av det extra värmesystemet i bakre utrymmet

Tryck på knappen  för att koppla in värmen.  visas i displayen som bekräftelse på att värmen fungerar.

Ändring av inkopplingstiden för värmen

När värmen är franslagen ( slutar lysa på displayen), tryck på -knappen kort tills den tid värmen ska vara inkopplad blinkar på displayen.

Ändra inkopplingstiden för värmen med  eller . Inkopplingstiden är inställd när visningen slocknar.

Programmering av värmen

Det är möjligt att programmera upp till tre program för värmen när den ska vara inkopplad.

Tryck flera gånger på **P** tills det önskade programmet visas.

Tryck kort på  eller , den programmerade tiden blinkar på displayen.

Tryck på  eller  för att ändra till önskad tid. När tidvisningen slutar blinka, ändra datum med knappen  eller .

Tid och datum har ställts in när displayen slutar blinka.

Avrop av programläge

Tryck på **P**-knappen för att aktivera ett lagrat program tills önskat nummer visas i displayen.

Neutralt läge eller inget lagrat program har aktiverats

Tryck på **P**-knappen tills inga nummer för lagrade program visas längre.

Temperaturinställning

För att ställa in temperaturen, vrid på ratten på kontrollpanelen.

Vridning = temperaturen ökar
medurs

Vridning = temperaturen minskar
moturs

Luftkonditionering bak

Den bakre luftkonditioneringen aktiveras i kombination med luftkonditioneringen i det främre passagerarutrymmet.

Buss

Bakre luftmunstycken



Extra luftkonditionering finns tillgänglig för det bakre passagerarutrymmet via de övre luftmunstyckena.

Fläkt hastighet



Ställ in fläktvarvtalet för att få önskat flöde.

vid medurs = öka luftflödet
vid moturs = minska luftflödet

Combi

Extra luftkonditionering finns tillgänglig för det bakre passagerarutrymmet via luftmunstyckena ovanför förar- och främre passagerarutrymmet.

När luftkonditioneringen för främre passagerarutrymmet är inkopplat, ställ in fläktvarvtalet för att få önskat flöde.

Se till att luftmunstyckena är öppna när de används så att inte is bildas i systemet.

Parkeringsvärmare

Kylvätskevärmare

Eberspächers motoroberoende, bränsledrivna kylvätskevärmare ger snabb uppvärmning av motorkylvätskan så att bilens kupé kan värmas utan att motorn är igång.

Varning

Använd inte systemet vid tankning, om det finns damm eller antändbara ångor i luften, eller i slutna utrymmen (t ex garage).

Innan systemet startas eller programmeras för att starta, ställ in bilens klimatregleringssystem på värmning och luftfördelningen på .

Stäng av den när den inte behövs. Värmningen stängs av automatiskt efter ca 2 timmars kontinuerlig användning och stängs också av om bilens bränslenivå sjunker för mycket.

Under drift används ström från bilens batteri. Vid körning korta sträckor, kontrollera batteriet regelbundet och ladda det vid behov.

För att säkerställa effektiv funktion, aktivera parkeringsvärmaren en kort stund en gång i månaden.

Styrenheter

Timern eller fjärrkontrollen slår på och av systemet och används för att programmera specifika avresetider.

Timer



- 1 = Slår på/av enheten och ändrar informationen som visas.
- 2 Bakåtknapp = Väljer funktioner på menyfältet och justerar värden.
- 3 Menyfält = Visar de valbara funktionerna , , P, och .

4 Nästaknapp = Väljer funktioner på menyfältet och justerar värden.

5 OK knapp = Bekräftar val

Fjärrkontroll



Knapparna fungerar på samma sätt som på timern som beskrivits tidigare. För att aktivera fjärrkontrollen, tryck på aktiveringsknappen och släpp upp den när menyfältet visas på displayen. Signalindikatorn och **SEND** visas helt kort på displayen följt av temperaturen.

Varning

Vid tankning, stäng av både fjärrkontrollen och värmaren!

För att stänga av, tryck in och håll kvar aktiveringsknappen för att förhindra oavsiktlig knapptryckning.

Fjärrkontrollen har en maximal räckvidd av 600 meter. Räckvidden kan minskas på grund av omgivningsvillkor och när batteriet blir svagare.



Förutom med fjärrkontrollen kan värmningen även slås på i 30 minuter, eller av, med knappen på instrumentpanelen.

Batteribyte

Byt batteriet när fjärrkontrollens räckvidd minskar eller när batteriladdningssymbolen blinkar.

Öppna locket med ett mynt och byt batteriet (CR 2430 eller motsvarande), och se till att det nya batteriet sätts dit korrekt med plussidan (+) vänd mot plusstiften. Sätt dit locket ordentligt.

Kassera gamla batterier enligt gällande miljöföreskrifter.



Batterierna får inte slängas i hushållsoporna. De måste lämnas till återvinning på lämpliga återvinningsstationer.

Felmeddelanden på fjärrkontrollen

- cobA** = Dålig signal - justera positionen
- conP** = Ingen signal - gå närmare
- bALo** = Låg batterinivå - byt batteriet
- Err** = Systemfel - kontakta verkstad
- Add,**
AddE = Systemet i inlärningsläge

Inläring av fjärrkontroll

Om bilens batteri återansluts, tänds lysdioden i instrumentpanelknappen och systemet konfigurerar fjärrkontrollmenyn automatiskt. Om lysdioden blinkar, tryck på **OK**-knappen på fjärrkontrollen, välj **Add** eller **AddE** och bekräfta.

Ytterligare fjärrkontroller kan också konfigureras. Tryck på knappen tills lysdioden blinkar, slå på fjärrkontrollen, välj **Add** och bekräfta.

AddE lär endast in den aktuella fjärrkontrollen och blockerar alla enheter som konfigurerats tidigare. **Add** lär in

upp till 4 fjärrkontroller, men endast en fjärrkontroll åt gången kan manövrera systemet.

Användning

Värme

Välj på menyfältet och bekräfta. Den förinställda värmningstiden, t ex **L 30** blinkar på displayen.

För att tillfälligt ändra värmningstiden, justera med eller -knappen och bekräfta. Värdet kan ställas in på mellan 10 och 120 minuter.

För att stänga av, välj på menyfältet igen och bekräfta.

Ventilation

Välj på menyfältet och bekräfta.

Ventilationstiden kan accepteras eller justeras. Tiden som visas accepteras utan bekräftelse.

För att stänga av, välj på menyfältet igen och bekräfta.

Programmering P

Upp till 3 förinställda avresetider kan programmeras, antingen under en dag eller under en vecka.

- Välj **P** på menyfältet och bekräfta
- Välj önskat minnesplatsnummer för förinställningen, **1**, **2** eller **3** och bekräfta
- Välj dag och bekräfta
- Välj timmar och bekräfta
- Välj minuter och bekräfta
- Välj  eller  och bekräfta
- Justera vid behov drifttiden innan avresa och bekräfta

Nästa minnesplatsnummer för förinställning som ska aktiveras är understruket och veckodagen visas. Upprepa proceduren för att programmera de övriga minnesplatsnumrens förinställningar.

Om knappen  trycks in under proceduren avbryts den utan att programändringar sparas.

För att ta bort en förinställd avresetid, följ stegen för programmering tills värmesymbolen  blinkar. Tryck på knappen  eller  tills **oFF** visas på displayen och bekräfta.

Värmen stängs av automatiskt 5 minuter efter den programmerade avresetiden.

Observera!

Fjärrkontrollsystemet är försett med en temperaturgivare som beräknar drifttiden i förhållande till omgivningstemperaturen och önskad värmenivå ECO eller HIGH. Systemet startar automatiskt mellan 5 och 60 minuter innan den programmerade avresetiden.

Ställ in veckodag, klockslag och värmingstid

Om bilens batteri kopplas loss eller om dess spänning blir för låg, behöver enheten återställas.

- Välj  och bekräfta
- Välj veckodag och bekräfta
- Ändra timmar och bekräfta

- Ändra minuter och bekräfta
- Ändra den förinställda värmingstiden och bekräfta

Värmenivå

Önskad värmenivå för programmerade avresetider kan ställas in på ECO eller HIGH.

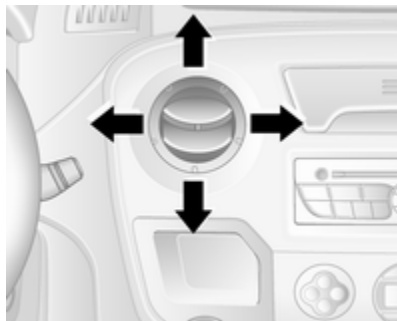
Välj  och bekräfta. ECO eller HIGH blinkar på displayen. Justera med  eller -knappen och bekräfta.

Luftmunstycken

Inställbara luftmunstycken

Vid inkopplad kylning måste minst ett luftmunstycke vara öppet, för att inte förångaren ska bli isbelagd pga. otillräcklig luftgenomströmning.

Mittre luftmunstycken

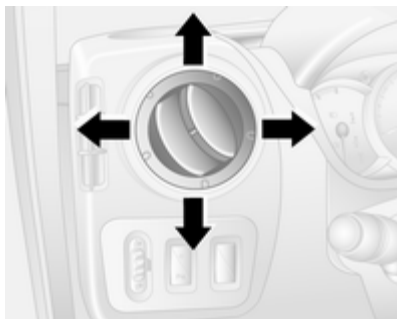


Tryck på ventilen för att öppna den.

Rikta luftflödet genom att vrida ventilen.

Tryck på luftmunstycket för att stänga det.

Sidoluftmunstycken



Tryck på ventilen för att öppna den.

Rikta luftflödet genom att vrida ventilen.

Beroende på temperaturreglagets läge dirigeras luft in i bilen via sidoluftmunstyckena.

Fasta luftmunstycken

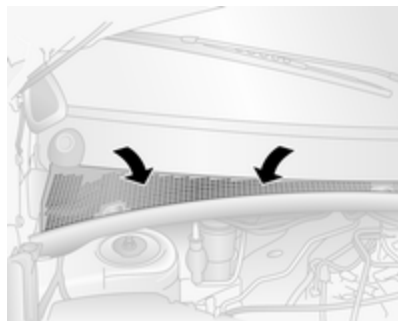
Det finns flera luftmunstycken under vindrutan och sidorutorna samt i fotutrymmena.

Handskfackkylare

Luftkonditioneringen kan också hålla innehållet i handskfacket kylt.

Underhåll

Luftintag



Luftintaget framför vindrutan i motorrummet måste hållas rent så att luft kan komma in. Ta bort löv, smuts och snö.

Pollenfilter

Pollenfiltret tar bort damm, sot, pollen och sporer från den luft som kommer in i bilen genom luftintagen.

Luftkonditionering, normal drift

För att garantera en fortsatt god funktion måste kylningen aktiveras under några minuter en gång i månaden, oberoende av väderlek och årstid. Kylning är inte möjlig när yttertemperaturen är för låg.

Service

För en optimal kyleffekt rekommenderas att klimatregleringssystemet kontrolleras en gång per år, första gången tre år efter registrering av bilen med kontroll av följande:

- Funktions- och trycktest.
- Värmens funktion.
- Täthetskontroll.
- Kontroll av drivremmarna.
- Rengöring av kondensorn och förgångarens dränering.
- Effektkontroll.

Körning och hantering

Körningstips	98
Start och hantering	98
Motoravgaser	100
Manuell växellåda	101
Manuell automatiserad växellåda	102
Bromsar	105
Körkontrollsystem	107
Farthållare	109
System för upptäckt av föremål .	112
Bränsle	114
Bogsering	116
Övriga egenskaper	117

Körningstips

Kontroll av bil

Låt inte bilen rulla med avstängd motor

Många system fungerar inte i denna situation (t.ex. bromsservon, servo-styrningen). Körning på detta sätt utgör en fara för dig själv och andra.

Pedaler

För att kunna utnyttja hela pedal-rörelsevägen, lägg inga golvmattor under pedalerna.

Servostyrning

Lämna aldrig ratten helt vriden när bilen står stilla eftersom det kan skada servostyrningspumpen.

Start och hantering

Inkörning av ny bil

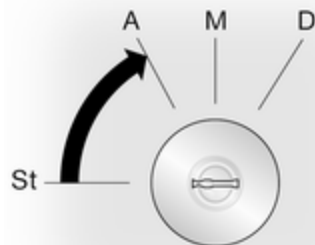
Bromsa inte onödigt hårt under de första körningarna och när nya skivbromsbelägg har monterats.

Vid den första färden kan det uppstå rökutveckling på grund av att vax och olja på avgassystemet förbränns. Efter den första färden ska bilen stå utomhus ett tag. Undvik att andas in ångorna.

Utsätt inte bilen för onödigt hård körning eller körning på höga motorvarvtal under den första inkörningsperioden.

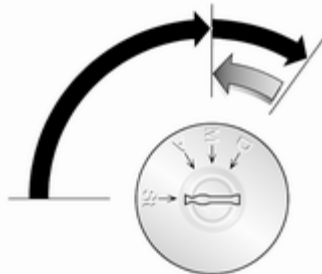
Under inkörningstiden är förbrukningen av bränsle och motorolja förhöjd.

Tändningslås lägen



- St = Tändning fränkopplad
A = Rattlås frigjort, tändning fränkopplad
M = Tändning påkopplad, förvärmning av dieselmotor
D = Start av motorn

Starta motor



Manuell växellåda: trampa ner kopplingen.

Manuell automatiserad växellåda: trampa på bromsen, växellådan växlar till **N** automatiskt.

Ge ingen gas.

Vrid nyckeln till läget **M** för förglödning tills kontrollampan  i förarinformationscentralen slocknar.

Vrid nyckeln kortvarigt till läget **D** och släpp den.

Det ökade motorvarvtalet återgår automatiskt till normal tomgång när motortemperaturen ökar.

Startförsök ska inte vara längre än 15 sekunder. Om motorn inte startar, vänta 15 sekunder innan startproceduren upprepas. Vid behov trampar du ner gaspedalen innan du upprepar startförsöket.

Innan du startar igen eller parkerar bilen vrid du tillbaka nyckeln till **St**.

Tomgångsvarvtalsreglering



För att öka tomgångsvarvtalet trycker du på strömställaren. Efter några sekunder aktiveras funktionen.

Funktionen kopplas från om:

- Kopplingspedalen trampas ner
- Gaspedalen trampas ner
- Den automatiserade manuella växellådan inte är i friläge **N**
- Bilens hastighet är högre än 0 km/h
- Kontrollampan ,  eller **STOP** tänds i instrumentgruppen

För att öka eller minska det snabba tomgångsvarvtalet, kontakta en verkstad.

Rullningsavstängning

Vid rullning, dvs. vid körning med ilagd växel utan aktivering av gaspedalen, stängs bränslematningen av.

Parkering

- Ställ inte bilen på ett lättantändligt underlag. Underlaget kan antändas på grund av avgassystemets höga temperatur.
- Dra alltid åt parkeringsbromsen utan att trycka på frigöringsknappen. Dra åt så hårt som möjligt i ett nedförs- eller uppförslut. Trampa samtidigt ner fotbromsen för att minska manöverkraften.
- Slå av motorn och tändningen. Vrid ratten tills rattlåset spärras.
- När bilen står på plan mark eller i uppförslutning ska ettan läggas in innan tändningen slås av. I uppförslutning ska dessutom framhjulen vridas bort från kantstenen. Om bilen står i ett nerförslut lägger du i backen innan du slår av tändningen. Vrid dessutom framdäcken mot kantstenen.
- Lås bilen och aktivera stöldskyddet och stöldlarmet.

Motoravgaser

Fara

Motoravgaser innehåller giftig, men färg- och luktlös, koloxid (CO). Undvik inandning, det kan vara livsfarligt.

Om avgaser kommer in i bilen, öppna fönstren. Låt en verkstad åtgärda orsaken till störningen.

Undvik att köra med öppet bagageutrymme eftersom avgaser kan tränga in i bilens kupé.

Dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfiltersystemet filtrerar bort skadliga sotpartiklar från motoravgaserna. Systemet har en självrengöringsfunktion som körs automatiskt under körningen utan något meddelande. Filtret rengörs periodiskt genom förbränning av sotpartiklarna vid hög temperatur. Denna procedur sker automatiskt vid hastigheter över 48 km/h och kan ta upp till 30 minuter. Bränsleförbrukningen

kan vara högre under denna period. Den lukt- och rökutveckling som detta leder till är normal.

Rengöringen utförs snabbast vid höga motorvarvtal och med hög belastning.

Se upp

Om rengöringsprocessen avbryts finns det risk för att allvarliga motorskador uppstår.

Under vissa körförhållanden, t.ex. kortsträckekörning, kan systemet inte renas automatiskt.

Om filterrengöring behövs och de tidigare körförhållandena inte tillåtit automatisk rengöring, indikeras det av att kontrollampen  tänds i instrumentgruppen. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Katalysator

Tack vare katalysatorn reduceras mängden skadliga ämnen i avgaserna.

Se upp

Andra bränslekväligheter än de som nämns på sidorna  114,  157 kan orsaka skador på katalysatorn och elektroniska komponenter.

Oförbränt bränsle kan leda till överhettning och till skador på katalysatorn. Undvik därför att använda startmotorn för länge, att köra slut på tanken och att starta motorn genom påskjutning eller bogsering.

Vid misständningar, ojämn motorgång, tydligt minskad motoreffekt eller andra ovanliga driftstörningar, låt omedelbart en verkstad åtgärda orsaken till felet. Fortsätt i nödfall körningen en kort stund, med låg hastighet och låga varvtal.

Om kontrollampen  blinkar kan de tillåtna utsläppsgränserna överskridas. Ta bort foten från gaspedalen tills  slutar blinka och lyser konstant. Kontakta omedelbart en verkstad.

Felindikeringslampa  72.

Manuell växellåda



För att lägga i backen trampar du ner kopplingspedalen när bilen står still, drar upp kragen på växelväljaren och lägger i växeln.

Om det inte går att lägga i backväxeln, för växelspaken till friläge, släpp upp kopplingspedalen och trampa ner den igen. Lägg sedan i växeln på nytt.

Låt inte kopplingen slira i onödan.

Trampa ner kopplingspedalen helt. Ha inte foten på kopplingspedalen när du inte använder den.

Se upp

Det är inte lämpligt att köra med handen vilande på växelspaken.

Manuell automatiserad växellåda

Automatiserad manuell växellåda

Den automatiserade manuella växellådan (MTA) möjliggör manuell växling (manuellt läge) eller automatisk växling (automatiskt läge). I båda fallen med automatisk kopplingsmanövrering.

Växellådsdisplay



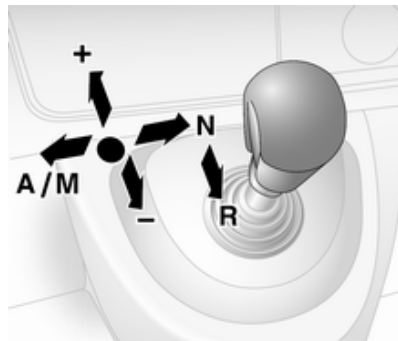
Visning av läge och aktuell växel.

Starta motor

Trampa ner bromspedalen vid start av motorn. Om bromspedalen inte trampas ner lyser  i växellådsdisplayen och motorn går inte att starta.

När fotbromsen trampas ner växlar växellådan automatiskt till **N** (neutral) och "N" visas i växellådsdisplayen och motorn kan startas. Det kan förekomma en viss fördröjning.

Växelväljare



Flytta alltid växelväljaren så långt det går i den aktuella riktningen. Den går tillbaka till mittläget automatiskt.

N = Friläge.

A/ = Växling mellan automatläge
M och manuellt läge.

Växellådsdisplayen visar "A" när den är i automatiskt läge.

R = Backväxel.

Läggs endast i när bilen står stilla. Växellådsdisplayen visar "R" när backen är ilagd.

+ = Växling till högre växel.

- = Växling till lägre växel.

Start

När motorn startas är växellådan i automatiskt läge. Trampa ner fotbromsen och flytta växelväljaren mot **+** för att lägga i ettan.

Vid val av **R** är backen ilagd. När du släpper fotbromsen kör bilen iväg långsamt. För att köra iväg snabbt släpper du bromspedalen och accelererar direkt när en växel har lagts i.

I automatiskt läge växlar växellådan till andra växlar automatiskt beroende på körförhållandena.

För att gå till manuellt läge flyttar du växelväljaren mot **A/M**. Den aktuella växeln visas i växellådsdisplayen.

För att lägga i ettans växel trampar du ner fotbromsen och flyttar växelväljaren mot **+** eller **-**. Växla till en högre eller lägre växel genom att flytta växelväljaren till **+** eller **-**. Det går att hoppa över växlar genom att flytta växelväljaren upprepat med korta intervaller.

Stanna bilen

I automatiskt och manuellt läge läggs ettans växel i och kopplingen trampas ur när bilen stannar. I **R** ligger backen i.

Om du stannar i lutningar lägger du i parkeringsbromsen eller trampar på fotbromsen. För att förhindra överhettning av kopplingen ljuder en hörbar varning som en signal att trampa på fotbromsen eller dra åt parkeringsbromsen.

Slå av motorn om du stannar en längre period, t.ex. i trafikstockningar.

När bilen är parkerad och förardörren öppnas hörs en varningssignal om neutralläge inte läggs i eller om fotbromsen inte har tryckts ner.

Motorbromsverkan

Automatikdrift

Vid körning i nedförslutning växlar den automatiserade manuella växellådan inte till en högre växel förrän ett högre motorvarvtal har nåtts. Den växlar ner i god tid vid inbromsning.

Manuellt läge

För att utnyttja motorbromsverkan vid t.ex. körning i nedförslut, växla i god tid till en lägre växel.

Lossgungning

Lossgungning är endast tillåten om bilen har kört fast i sand, lera, snö eller ett hål. Flytta växelväljaren mellan **R** och **A/M** (eller mellan **+** och **-**) i ett upprepat mönster samtidigt som du trampar lätt på gaspedalen. Håll motorns varvtal så lågt som möjligt och undvik att ge gas ryckigt.

Parkering

Dra åt parkeringsbromsen. Den senaste ilagda växeln ligger kvar (visning på växellådsdisplayen). Vid **N** är ingen växel ilagd.

När tändningen är av reagerar växellådan inte längre på växelväljarrörelser.

Om tändningen inte slås av, eller om parkeringsbromsen inte har dragits åt, hörs en varningssignal när förardörren öppnas.

Manuellt läge

Om en högre växel läggs i vid för låg hastighet eller en lägre växel vid för hög hastighet sker ingen växling. Därigenom förhindras under- eller övervarvning av motorn.

Vid för lågt motorvarvtal växlar växellådan automatiskt till en lägre växel.

Vid för högt motorvarvtal växlar växellådan automatiskt till en högre växel endast vid kickdown.

Elektroniska körprogram

Vinterprogram ❄️



Koppla in vinterläget vid startsvårigheter på hal vägbana.

Inkoppling

Tryck på knappen ❄️. Kontrollampen ❄️ visas i växellådsdisplayen. Växellådan går över till automatläge och bilen kör iväg med en lämplig växel.

Frånkoppling

Vinterläget kopplas från genom:

- Förnyat tryck på knappen ❄️.
- Frånkoppling av tändningen.
- växling till manuellt läge.

För att skydda växellådan vid extremt höga kopplingstemperaturer hörs ett intermittert varningsljud. I så fall trampar du ner fotbromsen, väljer "N" och drar åt parkeringsbromsen så att kopplingen kan svalna.

Lastat läge kg



Det går att använda det läget Lastad både i manuellt och automatiskt läge. I båda fallen anpassas växlingsmönstren automatiskt för att klara en högre nyttolast.

Inkoppling

Tryck på knappen **kg**. Kontrolllampan **kg** visas i växellådsdisplayen. Växellådan väljer då optimerade växlingsmönster.

Frånkoppling

Lastläget kopplas från genom följande:

- Förnyat tryck på knappen **kg**.
- Slå av tändningen.

Kickdown

Om gaspedalen trampas längre ner än tryckpunkten görs en växling till en lägre växel beroende på motorns varvtal. Hela motoreffekten är tillgänglig för acceleration.

Om motorvarvtalet är för högt växlar växellådan till en högre växel även i manuellt läge. Utan kickdown utförs denna automatiska växling inte i manuellt läge.

Fel

Vid ett fel visas kontrolllampan  i växellådsdisplayen. Fortsatt körning är möjlig under förutsättning att bilen körs försiktigt och förutseende.

Låt en verkstad åtgärda orsaken till felet.

Strömavbrott

Vid ett strömavbrott frigörs inte kopplingen om en växel är ilagd. Bilen kan inte förflyttas.

Anlita starthjälp om batteriet är urladdat ⇨ 145.

Om orsaken inte är att batteriet är urladdat, uppsök en verkstad för att få hjälp.

Om neutralen inte kan läggas i måste bilen bogseras med hjulen lyfta från vägbanan ⇨ 146.

Bogsera bilen ⇨ 146.

Bromsar

Bromssystemet har två av varandra oberoende bromskretsar.

Vid fel i en bromskrets går det fortfarande att bromsa bilen med den andra bromskretsen. Det krävs dock att man trampar ner pedalen ordentligt för att få bromsverkan. Det krävs mycket större kraft. Bromssträckan blir längre. Anlita en verkstad för att få hjälp innan du fortsätter färden.

När motorn är avstängd upphör bromsservons verkan när bromspedalen har trampats ner en eller två gånger. Bromseffekten påverkas inte men det krävs betydligt större kraft för att trampa ner bromspedalen. Detta är särskilt viktigt att tänka på om bilen bogseras.

Kontrolllampan  ⇨ 72.

Om bromsbeläggen slits till en viss punkt måste bromssystemet kontrolleras. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Kontrolllampan  ⇨ 72.

Låsningfritt bromssystem

ABS förhindrar blockering av hjulen.

Så snart ett hjul har en tendens att blockeras reglerar ABS det aktuella hjulets bromstryck. Bilen kan styras även vid mycket kraftiga inbromsningar.

ABS-funktionen märks genom att bromspedalen pulserar och ett regleringsljud hörs.

För att uppnå maximal bromsverkan ska bromspedalen hållas helt nertrampad under hela inbromsningen, trots att den pulserar. Minska inte kraften.

Kontrollampa (ABS) ➔ 73.

Störning

Om kontrollamporna (ABS) och  tänds tillsammans med meddelandena **CHECK ABS (KONTROLLER A ABS)** och **CHECK ESP (KONTROLLER A ESP)** i förarinformationscentralen är det fel på ABS-systemet. Bromssystemet fungerar som vanligt, men utan ABS-reglering.

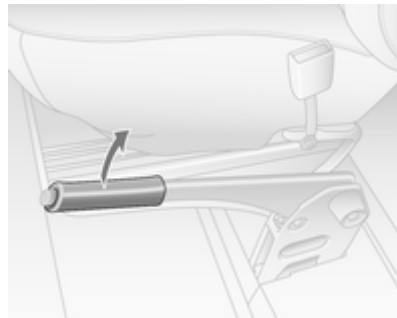
Varning

Om det finns ett fel i ABS-systemet kan hjulen låsa sig vid en kraftig inbromsning. Fördelen med ABS har därmed försvunnit. Det går inte längre att styra bilen vid mycket kraftiga inbromsningar och den kan köra av vägen.

Om kontrollamporna (ABS), , (ESP) och STOP lyser är ABS och ESP deaktiverade och meddelandet **BRAKING FAULT (BROMSFEL)** visas i förarinformationscentrumet. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Låt en verkstad åtgärda orsaken till störningen.

Parkeringsbroms



Dra alltid åt parkeringsbromsen ordentligt utan att trycka på frigöringsknappen. Dra åt bromsen så hårt som möjligt om bilen står i en uppförs- eller nerförlutning.

För att lossa parkeringsbromsen lyfter du spaken något, trycker in frigöringsknappen och sänker ner spaken helt.

Trampa samtidigt på fotbromsen för att minska den kraft som behövs för parkeringsbromsen.

Kontrollampa (P) ➔ 72.

Bromshjälp

Om man trampar ner bromspedalen snabbt och kraftigt utförs bromsningen automatiskt med maximal bromskraft (full bromsning).

Minska inte trycket på bromspedalen under den tid som full bromsning behövs. När bromspedalen släpps återtas bromseffekten.

Körkontrollsystem

Drivkraftsreglering

Drivkraftsregleringen (TC) är en del av det elektroniska stabilitetsprogrammet (ESP®^{Plus}) som förbättrar körstabiliteten vid behov, på alla typer av väglag och med alla grader av väggrepp, genom att hjulen förhindras från att spinna.

Så snart drivhjulen börjar spinna reduceras motorns effekt och de hjul som spinner mest bromsas individuellt. Detta förbättrar bilens körstabilitet avsevärt vid halt väglag.

TC fungerar så snart tändningen slås på och kontrollampan  slocknar i instrumentgruppen.

När TC är aktiv blinkar .

Varning

Låt inte denna speciella säkerhetsanordning förleda dig till att ta onödiga risker.

Anpassa hastigheten till vägförhållandena.

Kontrollampa   73.

Fråkoppling



Om föraren vill låta drivhjulen spinna kan TC inaktiveras:

Tryck på -knappen. Kontrolllampan  lyser i instrumentgruppen.

TC aktiveras igen om du trycker på knappen  en gång till. Kontrolllampan  slocknar i instrumentgruppen. TC aktiveras dessutom igen nästa gång tändningen slås på.

När bilens hastighet uppnår 50 km/h återställs funktionen för TC automatiskt.

Elektroniskt stabilitetsprogram

Det elektroniska stabilitetsprogrammet (ESP^{Plus}) förbättrar körstabiliteten oberoende av vägens beskaffenhet och däckens väggrepp vid alla situationer. Systemet förhindrar även att drivhjulslirar.

Så snart bilen riskerar att tappa greppet (understyrning, överstyrning) reduceras motoreffekten och hjulen bromsas separat. Detta förbättrar bilens körstabilitet avsevärt vid halt väglag.

ESP^{Plus} fungerar så snart tändningen slås på och kontrolllampan  slocknar i instrumentgruppen.

När ESP^{Plus} är i funktion blinkar .

Varning

Låt inte denna speciella säkerhetsanordning förleda dig till att ta onödiga risker.

Anpassa hastigheten till vägförhållandena.

Kontrollampa  ⇨ 73.

Frånkoppling



Om det är nödvändigt att drivhjulslirar spinner kan ESP^{Plus} deaktiveras:

Tryck på -knappen. Kontrolllampan  lyser i instrumentgruppen och meddelandet **ESP OFF (ESP AV)** visas i förarinformationscentrumet.

ESP^{Plus} aktiveras igen om du trycker på knappen  en gång till. Kontrolllampan  slocknar i instrumentgruppen. ESP^{Plus} aktiveras dessutom igen nästa gång tändningen slås på.

När bilens hastighet uppnår 50 km/h återställs funktionen för ESP^{Plus} automatiskt.

Störning

Om systemet upptäcker ett fel tänds kontrolllampan  i instrumentgruppen och meddelandet **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** visas i förarinformationscentrumet.

Låt en verkstad åtgärda orsaken till störningen.

Bilmeddelanden ⇨ 76.

Farthållare

Farthållaren kan spara och bibehålla hastigheter från 30 km/h och uppåt. Avvikelser från de sparade hastigheterna kan förekomma vid körning i uppförs- eller nerförs lut.

Av säkerhetsskäl går det inte att aktivera farthållaren förrän man har trampat på fotbromsen en gång.

Använd inte farthållaren om det inte är tillrådligt med en jämn hastighet.

Aktivera farthållaren endast i automatiskt läge om den manuella växellådan är aktiverad.

Kontrolllamporna  och  74.

Inkoppling



Tryck på  så lyser kontrollampen  i instrumentgruppen grönt.

Farthållaren är nu i standby-läge och ett motsvarande meddelande visas i förarinformationscentrumet.



Accelerera till önskad hastighet och tryck på strömställaren  eller . Nuvarande hastighet sparas och bibehålls och gaspedalen kan släppas.



Kontrolllampan  i instrumentgruppen lyser grönt tillsammans med  och motsvarande meddelande visas i förarinformationscentrumet.

Hastighetsökning med gaspedalen kan ske. Den sparade hastigheten blinkar i instrumentgruppen. När gaspedalen har släppts återtas den sparade hastigheten.

Hastigheten sparas tills tändningen slås av.

Öka hastigheten

Med farthållaren aktiv kan bilens hastighet ökas kontinuerligt eller i små steg genom att man håller ner eller trycker kortvarigt på strömställaren  upprepade gånger.

När strömställaren släpps sparas den aktuella hastigheten och hålls.

Accelerera alternativt till önskad hastighet och spara den genom att trycka på strömställaren .

Sänka hastigheten

Med farthållaren aktiv kan bilens hastighet sänkas kontinuerligt eller i små steg genom att man håller ner eller trycker kortvarigt på strömställaren  upprepade gånger.

När strömställaren släpps sparas den aktuella hastigheten och hålls.

Frånkoppling

Tryck på strömställaren : farthållaren deaktiveras och den gröna kontrolllampan  i instrumentgruppen släcks.

Automatisk urkoppling:

- Bilens hastighet sjunker under 30 km/h.
- Bromspedalen trampas ner.
- Kopplingspedalen trampas ner.
- Växelväljaren i läge N.

Hastigheten sparas och ett motsvarande meddelande visas i förarinformationscentrumet.

Återuppta sparad hastighet

Tryck på strömställaren  vid en hastighet över 30 km/h.

Om den sparade hastigheten är mycket högre än den aktuella hastigheten accelererar bilen kraftfullt tills den sparade hastigheten uppnås.

Radera sparad hastighet

Tryck på strömställaren : De gröna kontrolllamporna  och  i instrumentgruppen släcks.

Hastighetsbegränsare farthållare

Hastighetsbegränsaren hindrar bilen från att överskrida en förinställd maximal hastighet över 30 km/h.

Inkoppling



Tryck på  så lyser kontrollampan  i instrumentgruppen gult.

Farthållarens hastighetsbegränsningsfunktion är nu i standby-läge och ett motsvarande meddelande visas i förarinformationscentrumet.

Accelerera till önskad hastighet och tryck på strömställaren **+** eller **-**. Nuvarande hastighet registreras.

Bilen kan köras normalt med det går inte att överskrida den programmerade hastighetsgränsen utom i ett nödfall.

Om det inte går att hålla gränshastigheten, t.ex. vid körning i en brant utförbacke, blinkar gränshastigheten i förarinformationscentrumet.

Öka gränshastigheten

Gränshastigheten kan ökas kontinuerligt eller i små steg genom att man håller ner eller trycker kortvarigt på strömställaren **+** upprepade gånger.

Sänka gränshastigheten

Gränshastigheten kan sänkas kontinuerligt eller i små steg genom att man håller ner eller trycker kortvarigt på strömställaren **-** upprepade gånger.

Överskrida gränshastigheten

I ett nödfall går det att överskrida gränshastigheten genom att trampa ner gaspedalen kraftigt förbi motståndspunkten.

Gränshastigheten blinkar i förarinformationscentrumet under denna tid.

Släpp gaspedalen så aktiveras hastighetsbegränsningsfunktionen igen så snart en hastighet under gränshastigheten har uppnåtts.

Frånkoppling

Tryck på strömställaren **O**: hastighetsbegränsaren deaktiveras och bilen kan köras normalt.

Gränshastigheten sparas och ett motsvarande meddelande visas i förarinformationscentrumet.

Återaktivering

Tryck på strömställaren **R**. Hastighetsbegränsningsfunktionen aktiveras igen.

Radera gränshastigheten

Tryck på strömställaren .

Den gula kontrollampan  i instrumentgruppen slocknar.

System för upptäckt av föremål

Parkeringshjälp

Parkeringshjälpen underlättar backning vid parkering genom att den registrerar avståndet mellan bilens bakre del och ett hinder. Det är dock alltid föraren som bär det fulla ansvaret för parkeringen.



Systemet består av fyra ultraljudsparkeringsensorer i den bakre kofångaren.

Observera!

Föremål som fästs i registreringsområdet leder till systemstörningar.

Inkoppling

Vid iläggning av backväxeln kopplas systemet in automatiskt. Driftberedskap indikeras med ett kort ljudlarm.

När bilen närmar sig ett hinder hörs en intervallton. Intervallet minskar när bilen närmar sig hindret. När avståndet är mindre än 30 cm hörs en kontinuerlig ton.

⚠ Varning

Ytor på objekt eller kläder som reflekteras på olika sätt samt externa ljudkällor kan under vissa omständigheter leda till att systemet inte upptäcker hinder.

Frånkoppling



Det går att koppla från systemet permanent eller temporärt.

Temporär deaktivering

Inaktivera systemet temporärt genom att trycka på knappen **P** med en triangel på instrumentpanelen med tändningen på och backväxeln ilagd. Kontrollampen i knappen tänds.

När backväxeln är vald hörs ingen ljudsignal som indikerar inaktivering.

Funktionen aktiveras genom att du trycker på knappen **P** med en triangel en gång till eller nästa gång tändningen slås på.

Permanent deaktivering

Inaktivera systemet permanent genom att trycka på knappen **P**▲ på instrumentpanelen och hålla den intryckt under ungefär 3 sekunder med tändningen på och backväxeln ilagd. Kontrollampen i knappen lyser konstant.

Systemet deaktiveras och fungerar inte. När backväxeln är vald hörs ingen ljudsignal som indikerar inaktivering.

Funktionen aktiveras igen genom att du trycker på knappen **P**▲ under ungefär 3 sekunder.

Störning

Om systemet upptäcker ett funktionsfel, avges en kontinuerlig akustisk larmsignal i cirka 5 sekunder när backväxeln väljs. Kontakta en verkstad för att få orsaken till felet åtgärdat.

Se upp

När du backar måste området vara fritt från hinder som kan slå emot bilens undersida.

Slag mot bakaxeln, som eventuellt inte är synliga, kan leda till ovanliga ändringar av bilens köregenskaper. Kontakta en verkstad vid sådana stötar.

Backkamera



Kameran monteras som standard under nummerskylten och tillhörande bildskärm sitter på förarens solskydd.

Funktionalitet

Backningskamerasytemet gör det möjligt för föraren att övervaka området bakom bilen via bildskärmen när denne backar.

Systemet aktiveras eller inaktiveras via en start/stopp-knapp som sitter på bildskärmens högra sida.

Med de övriga knapparna kan man välja AV1 eller AV2 och justera displayens ljusstyrka och kontrast.

För att sikten ska vara så bra som möjligt får inte backningskameran vara täckt av smuts, snö eller is.

⚠ Varning

Systemet ska hjälpa föraren vid backning och ersätter inte förarens egen observation.

Låt inte detta hjälpmedel låta dig ta onödiga risker vid backning.

Är man inte mycket försiktig vid backning, kan bilen eller någon person skadas eller t.o.m. dödsfall inträffa. Titta alltid i både yttre och inre backspeglarna och över axeln innan du backar.

Körassistanssystemen fritar aldrig föraren från dennes hela ansvar för bilens framförande.

Bränsle**Bränsle till dieselmotorer**

Använd endast dieselbränsle enligt DIN EN 590. Bränslet måste ha låg svavelhalt (max. 10 ppm). Likvärdiga standardiserade bränslen med en biodieselandel (= FAME enligt EN14214) på max 7 volymprocent (som DIN 51628 eller likvärdig norm) får användas.

Marint dieselbränsle, brännolja, dieselbränslen som helt är tillverkade av växter, t.ex. rapsolja eller biodiesel, Aquazol och liknande diesel-vatten-emulsioner får inte användas. Det är inte tillåtet att använda dieselbränslen som förtunnats med bränslen för bensinmotorer.

Dieselbränslenas viskositet och filterbarhet beror på temperaturen. Vid låga temperaturer måste dieselbränsle med garanterade vinteregenskaper tankas.

Tankning**⚠ Fara**

Stäng av motorn och extra-värmare med brännkammare (framgår av etikett på tankluckan). Stäng av mobiltelefoner. Slå av alla mobiltelefoner.

Vid tankningen måste bensinstationens bruks- och säkerhetsföreskrifter följas.

⚠ Fara

Bränsle är brännbart och explosivt. Rök inte! Undvik öppen eld och gnistbildning!

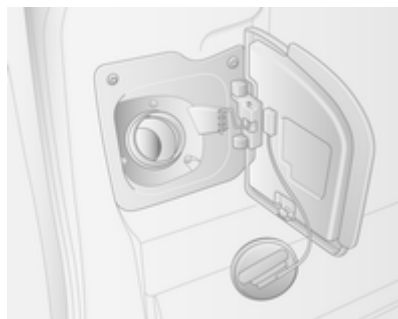
Om det förekommer bränslerök i bilen måste du låta en verkstad åtgärda orsaken omedelbart.

Se upp

Om du har tankat fel bränsle ska du inte slå på tändningen.

Bränslepåfyllningshalsen med bajonettlock är placerad på bilens vänstra, främre sida.

Tankluckan kan endast öppnas när bilen är upplåst och dörren är öppen. Öppna tankluckan.



Ta bort tanklocket genom att vrida det medurs.

Tanklocket går att hänga på den undre kroken på tankluckan.

När du har tankat klart, sätt tillbaka tanklocket och vrid det medurs.

Se upp

Tvätta omedelbart av utrunnet bränsle.

Bränsleförbrukning - CO₂-utsläpp

Bestämningen av bränsleförbrukningen regleras av det europeiska direktivet 715/2007 692/2008 A.

Normen tar hänsyn till faktiska trafikförhållanden: Stadstrafik beräknas till cirka $\frac{1}{3}$ och landsvägskörning till cirka $\frac{2}{3}$. Hänsyn tas därvid också till kallstarter och accelerationsfaser.

Dessutom ingår mätning av CO₂-utsläppen.

Bränsleförbrukningen beror på den personliga körstilen samt på väg- och trafikförhållandena.

Fastställandet av bränsleförbrukningen tar hänsyn till bilens fastställda tomvikt som föreskrivs i direk-

tivet. Extrautrustning kan öka bränsleförbrukningen och CO₂-emissionerna samt sänka maxhastigheten.

Bogsering

Allmän information

Använd endast en draganordning som är godkänd för bilen. Eftermontering av draganordning ska utföras av en verkstad. Eventuellt måste ändringar som berör kylningen, värmskyddsplåten eller andra aggregat utföras.

Monteringsmått för fabriksmonterad draganordning ⇨ 171.

Köregenskaper och tips för körning med släp

Vid körning med släpvagnar med bromsar fäster du säkerhetswiren.

Smörj dragkulan innan du kopplar till en släpvagn. Om en krängningshämmare används för att minska slingrande rörelser för släpet ska du dock inte smörja dragkulan. För släpvagnar med låg körstabilitet rekommenderas användning av en krängningshämmare.

En maximal hastighet på 80 km/h får inte överskridas, inte ens i länder där högre hastigheter är tillåtna.

Om släpet börjar "slingra", kör långsammare, styr inte emot, i nödfall bromsa in hårt.

Vid utförskörning ska samma växel vara i som vid motsvarande uppförskörning och ungefär samma hastighet.

Ställ in däcktrycket på värdet för full last ⇨ 170.

Köra med släp

Släpvnagslast

De tillåtna släpvnagsvikterna är bilberoende och motorberoende maxvärden som inte får överskridas. Den faktiska släpvnagslasten är skillnaden mellan släpvnagnens aktuella totalvikt och det aktuella kultrycket i tillkopplat läge.

Den för bilen tillåtna släpvnagsvikten framgår av registreringsbeviset. Om inget annat anges gäller den för körning i stigningar upp till max 12 %.

Den tillåtna släpvnagsvikten gäller för stigningar upp till det angivna värdet och höjder upp till 1 000 meter över havet. På höga höjder sjunker motoreffekten och backtagningsförmågan på grund av den minskande lufttäteten. Den tillåtna tågvikten måste minskas med 10 % per påbörjad 1000 meter höjd över havet. Vid körning på vägar med mindre stigningar (mindre än 8 %, t.ex. motorvägar) behövs tågvikten inte minskas.

Den tillåtna totalvikten får inte överskridas. Den tillåtna tågvikten anges på typskylten ⇨ 156.

Kultryck

Kultrycket är den kraft med vilken släpvnagskopplingen trycker på dragkulan. Trycket ändras beroende på hur släpet lastas och hur lasten är fördelad.

Det maximalt tillåtna kultrycket finns instansat på kulstängens typskylt och anges dessutom i bilhandlingarna. Detta tryck ska alltid eftersträvas, särskilt vid tunga släp. Kultrycket får aldrig vara lägre än 25 kg.

Vid släpvnagslaster på 1 200 kg eller mer får den vertikala kopplingslasten inte vara mindre än 50 kg.

Bakaxeltryck

Om släpvagnen är kopplad och dragbilen är fullastad (inklusive förare och passagerare) får det tillåtna bakaxeltrycket (se typskylten eller bildhandlingarna) inte överskridas.

Draganordning

Se upp
Vid körning utan släp ska kulstången demonteras.

Hörbar varning dragutrustning

För bilar som är försedda med dragutrustning ändras tonhöjden för den hörbara varningen när blinkers används om en släpvnag är kopplad till bilen.

Den hörbara varningens tonhöjd ändras om en blinkerslampa på släpvnagen eller dragbilen inte fungerar.

Övriga egenskaper

Kraftuttag



För aktivering när bilen står stilla och motorn går på tomgång:

- Välj neutral-läget (MTA = N)
- Trampa ner kopplingspedalen
- Tryck på strömbrytaren på instrumentpanelen
- Släpp upp kopplingspedalen

Tomgångsvarvtalet ökar till 1.200 v/min.

Fungerar inte systemet, upprepa proceduren eller släpp upp kopplingspedalen succesivt.

För att inaktivera, trampa ner kopplingspedalen och tryck på strömbrytaren på instrumentpanelen.

Bilvård

Allmän information	118
Bilkontroller	119
Glödlampsbyte	125
Elsystem	132
Bilverktyg	135
Fälgar och däck	136
Start med startkablar	145
Bogsering	146
Vård av utseendet	148

Allmän information

Tillbehör och bilmodifiering

Vi rekommenderar användning av originalreservdelar och originaltillbehör samt reservdelar som uttryckligen är godkända för din bilmodell. För andra produkter kan vi inte bedöma eller garantera tillförlitligheten - även om det finns godkännanden från myndigheter eller andra.

Utför inga ändringar av elektriska system, t.ex. ingrepp i elektroniska styrdon (chip-tuning).

Parkering av bilen

Parkering av bilen under en längre tid

Följande uppgifter måste utföras om bilen skall parkeras flera månader:

- Tvätta och vaxa bilen.
- Kontrollera konserveringen i motorrummet och på karossen.
- Rengör och konservera tätningsgummin.

- Byt motorolja.
- Töm spolarvätskebehållaren.
- Kontrollera frostskyddet i kylvätskan.
- Ställ in ringtrycket på värdet för full last.
- Parkera bilen i en torr och väl ventilerad lokal. Lägg i ettan eller backen. Förhindra att bilen rullar.
- Dra inte åt parkeringsbromsen.
- Öppna motorhuven, stäng alla dörrar och lås bilen.
- Lossa polklämman från bilbatteriets minuspol. Observera att alla system inte fungerar, t.ex. stöldlarmet.

Ta bilen i drift igen

Följande uppgifter måste utföras om bilen skall börja användas igen.

- Anslut polklämman till bilbatteriets minuspol. Aktivera fönsterhissarnas elektronik.
- Kontrollera ringtrycket.
- Fyll på spolarvätskebehållaren.
- Kontrollera motoroljenivån.

- Kontrollera kylvätskenivån.
- Montera eventuellt nummerskyltar.

Återvinning efter bilens livstid

Information om centraler för återvinning av bilar efter deras livstid finns på vår webbplats. Överlåt detta arbete endast till en auktoriserad återvinningscentral.

Bilkontroller

Utföra arbete

⚠ Varning

Kontroller i motorrummet får endast utföras när tändningen är av.

Kylarfläkten kan gå även när tändningen är av.

⚠ Fara

Tändningssystemet genererar extremt höga spänningar. Undvik beröring.

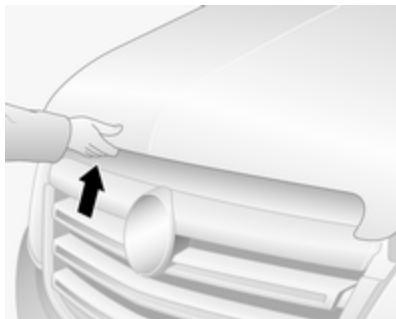
För att de ska vara lättare att skilja åt är skruvlocken för påfyllning av motorolja, kylvätska, spolarvätska och handtaget för oljemätstickan gula.

Motorhuv

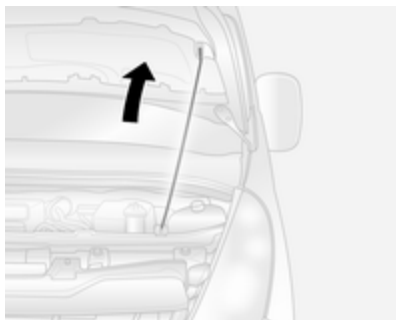
Öppna



Dra i frigöringshandtaget och tryck tillbaka det i utgångsläget.



Dra i säkerhetslåset, placerat något till vänster om mitten, och öppna motorhuven.



Stötta motorhuven.

Stänga

Tryck fast stödet i fästet innan motorhuven stängs.

Sänk ner motorhuven och låt den falla i låset. Kontrollera att den är fastlåst.

Motorolja

Kontrollera regelbundet motoroljenivån manuellt för att undvika skada på motorn.

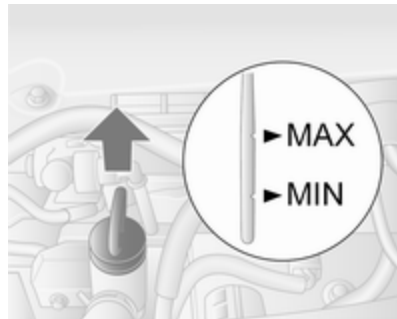
Kontrollera att olja med rätt specifikationer används. Rekommenderade vätskor och smörjmedel ⇨ 152.

Kontrollen får endast utföras när bilen står vågrätt. Motorn måste vara driftvarm och ha varit avstängd minst 10 minuter.

Dra ut oljemätstickan, torka av den, sätt in den till handtagets anslagsyta, dra ut den igen och läs av motoroljenivån.

Se upp

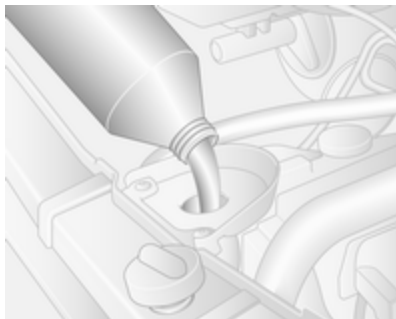
Det är ägarens ansvar att se till att det finns tillräckligt med olja av rätt kvalitet i motorn.



Om motoroljenivån har sjunkit till på-fyllningsmarkeringen **MIN** ska motorolja fyllas på.

Se upp

Låt inte motoroljenivån sjunka under miniminivån!



Vi rekommenderar användning av samma typ av motorolja som användes vid det senaste bytet.

Motoroljenivån får inte överstiga den max.-markeringen **MAX** på mätstickan.

Se upp

Om för mycket motorolja har fyllts på måste den tappas av eller sugas ut.

En stabilisering av bilens oljeförbrukning inträder inte förrän den har körts några tusen kilometer. Först då går det att fastställa den faktiska förbrukningen.

Om förbrukningen överstiger 0,5 liter per 1000 km efter inkörningsperioden skall du uppsöka en verkstad.

Volymen ↗ 169, nivåövervakning motorolja ↗ 67.

Sätt på och skruva fast locket.

Motorkylvätska

Kylvätskan ger frostskydd ner till ca -28°C .

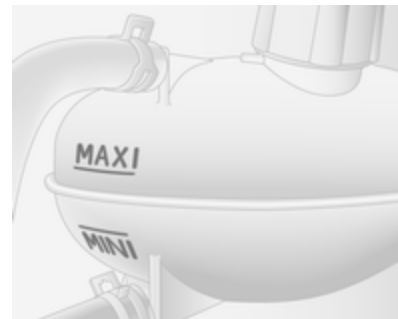
Se upp

Använd endast godkänt frostskyddsmedel.

Kylvätskenivå

Se upp

För låg kylvätskenivå kan leda till skador på motorn.



När kylsystemet är kallt ska kylvätskenivån stå något över markeringen **MINI**. Fyll på om nivån är lägre.

⚠ Varning

Låt motorn svalna innan locket öppnas. Öppna locket försiktigt så att övertrycket kan släppas ut långsamt.

Fyll på med frostskyddsmedel. Om det inte finns något frostskyddsmedel använder du rent kranvatten eller destillerat vatten. Sätt på och skruva

fast locket ordentligt. Kontrollera frostskyddet. Låt en verkstad ta reda på orsaken till kylvätskeförlusten.

Om det krävs mycket kylvätska är det nödvändigt att lufta kylsystemet så att eventuell fångad luft kommer ut. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Servostyrningsvätska



Om vätskenivån i behållaren sjunker under markeringen **MINI** måste du kontakta en verkstad.

Spolarvätska



Fyll på rent vatten tillsammans med spolarvätska och frostskyddsmedel.

Bromsar

Ett gisslande ljud, eller en tänd kontrollampa för bromsbeläggsitage , visar att bromsbeläggen har slitits ned till minimitjocklek.

Det går att fortsätta körningen. Byt bromsbeläggen så snart som möjligt.

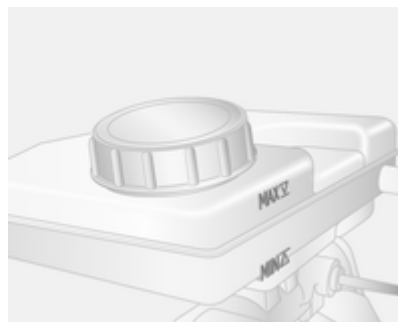
Gör inga onödigt hårda inbromsningar under de första resorna.

Kontrollampa för bromsbeläggsitage  ➔ 72.

Bromsvätska

⚠ Varning

Bromsvätska är giftig och frätande. Se till att den inte kommer i kontakt med ögon, hud, tyg eller lackerade ytor.



Bromsvätskan måste befinna sig mellan markeringarna **MIN** och **MAX**.

Iakttä noggrann renlighet vid påfyllning. Föroreningar i bromsvätskan kan leda till funktionsstörningar i bromssystemet. Låt en verkstad åtgärda orsaken till bromsvätskeförlusten.

Använd endast godkänd bromsvätska.

Broms- och kopplingsvätska ⇨ 152.

Batteri

Bilens batteri är underhållsfritt.

Batterierna får inte slängas i hushållsoporna. De måste lämnas till återvinning på lämpliga återvinningsstationer.

Om bilen inte ska användas på mer än 4 veckor kan batteriet laddas ur. Lossa polklämman från bilbatteriets minuspol.

Bilens batteri får endast kopplas från och anslutas när tändningen är av.

Komma åt batteriet

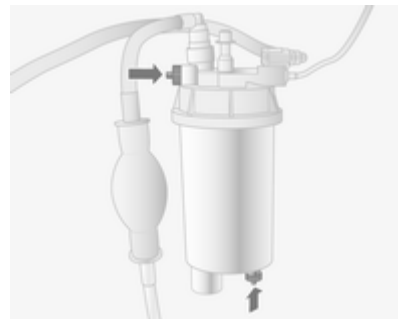


Batteriet är placerat under bilen, bakom en panel i tröskeln på vänster framdörr. Ta bort panelen för att komma åt batteriet.

Extra batteri

Beroende på bilens extra utrustning kan vissa modeller ha ett extra batteri som är placerat under framsätet.

Dieselfilter



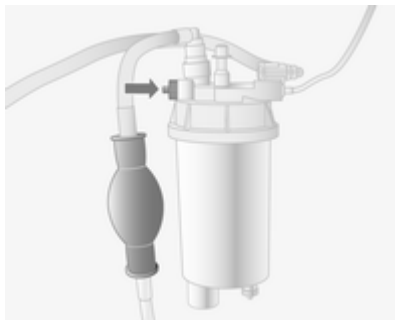
Töm ut kvarvarande vatten från dieselfiltret vid varje oljebyte.

Placera en behållare under filterhuset. Lossa de räfflade skruvarna på filterlocket och på den nedre delen av filtret ungefär ett varv för att tömma ut vattnet.

Filtret är tömt så snart det kommer ut diesel från den räfflade skruven i botten. Dra åt de två skruvarna igen.

Kontrollera dieselfiltret med kortare intervaller om bilen är utsatt för extrema driftförhållanden.

Lufta bränslesystem, diesel



Om bränsletanken har körts torr är det nödvändigt att lufta dieselbränslesystemet.

Fyll tanken med bränsle och fortsätt på följande sätt:

1. Placera en lämplig behållare under bränslefiltrets luftningsskruv för att samla upp bränsle.
2. Lossa luftningsskruven (pil) ett varv.

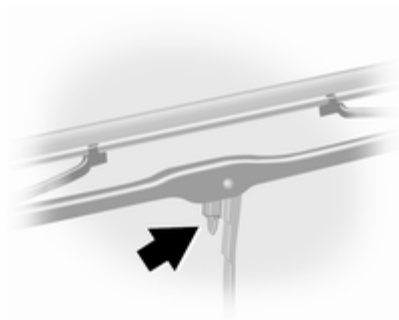
3. Arbeta manuellt med matningspumpen långsamt och stadigt tills den diesel som kommer ut från den lossade luftningsskruven inte innehåller några luftbubblor.

4. Dra åt luftningsskruven igen.

Om motorn inte går att starta efter flera försök att lufta dieselbränslesystemet, uppsök en verkstad för att få hjälp.

Byta torkarblad

Byte av vindrutetorkarblad



Lyft upp torkararmen, tryck fästklämman mot torkararmen och lossa torkarbladet.

Glödlampsbyte

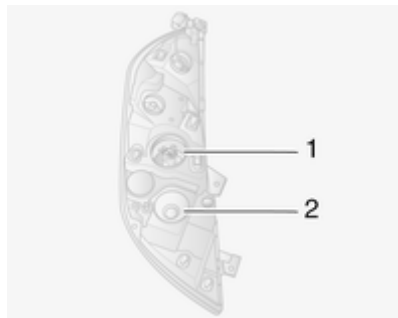
Byta glödlampor

Slå av tändningen och slå från den aktuella strömställaren eller stäng dörrarna.

Ta enbart i sockeln på den nya glödlampen! Vidrör inte glödlampans glaskropp med händerna.

Använd endast samma glödlampstyp för byte.

Strålkastare

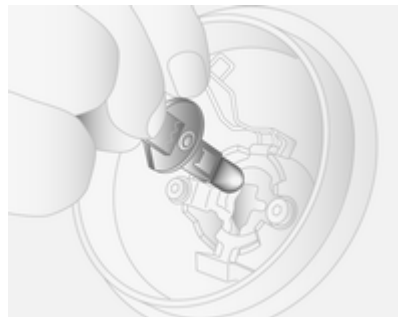


Strålkastarna har separata system för helljus 1 och halvljus 2.

Helljus



1. Ta bort strålkastarens skyddskåpa.
2. Ta loss kontakten från glödlampen.

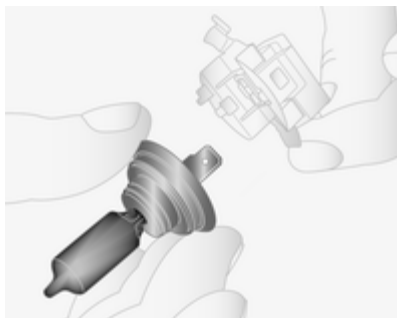


3. Lossa fjäderklämmen.
4. Ta ut glödlampen från reflektorhuset.
5. Byt glödlampa och fäst den med fjäderklämmen.
6. Sätt tillbaka kontakten på glödlampen.
7. Sätt tillbaka strålkastarens skyddskåpa.

Halvljus



1. Ta bort strålkastarens skyddskåpa.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.

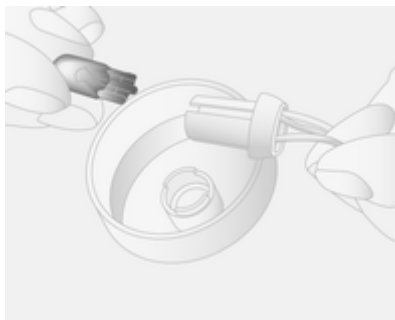


5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka strålkastarens skyddskåpa.

Sidoljus



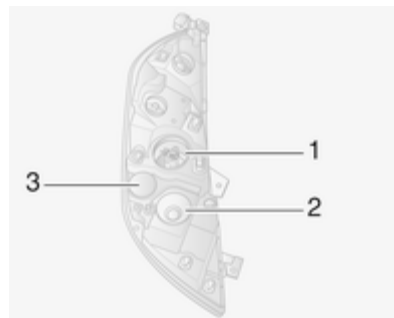
1. Ta bort skyddskåpan.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.



5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka skyddskåpan.

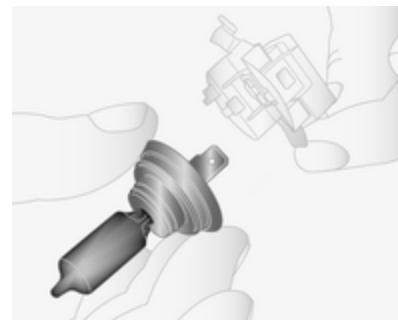
Kurvbelysning

Gathörnsbelysning



Strålkastarna har separata system för helljus **1** och halvljus **2**. Kurvljuset **3** är placerat mellan strålkastarna.

1. Dra av täckkåpan.
2. Dra av kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren åt vänster och frigör den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.



5. Dra ut glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka skyddskåpan.

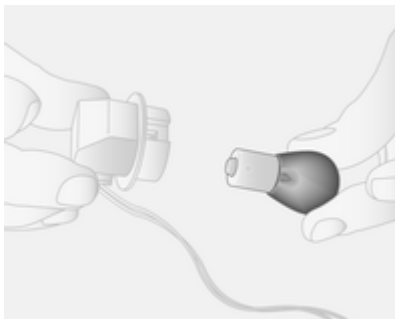
Dimljus

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Främre blinkers



1. Ta bort skyddskåpan.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.



5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka skyddskåpan.

Bakljus

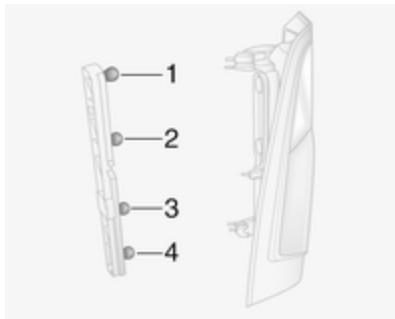
Bakre bromsljus, bakljus, blinkers, backljus och dimbakljus



1. Ta bort den övre och nedre panelen från den bakre stolpen.
2. Skruva loss de två muttrarna från styrstiften på baksidan av lampenheten.
3. Dra ut lampenheten bakåt från den yttre sidan.
4. Ta loss kontakten från lampenheten.



5. Ta bort de tre skruvarna från baksidan av lampenheten.
6. Ta bort lamphållaren från lampenheten.



7. Tryck in glödlampan lätt i sockeln, vrid den moturs, ta bort den och byt glödlampa.

Blinkerslampa (1)

Bakljus och bromsljus (2)

Backljus (3)

Dimbakljus, kan finnas enbart på en sida (4)

8. Sätt tillbaka lamphållaren i lampenheten.
9. Sätt tillbaka de tre skruvarna på baksidan av lampenheten.
10. Sätt tillbaka kontakten på lampenheten.
11. Sätt tillbaka lampenheten från den yttre sidan i det ursprungliga läget och se till att den sitter korrekt.
12. Sätt tillbaka de två muttrarna på styrstiften på baksidan av lampenheten.
13. Sätt tillbaka den övre och nedre panelen på den bakre stolpen.

Sidoblinkers

1. Tryck lampenheten åt höger och dra i vänster sida av lampenheten för att ta loss den från öppningen.

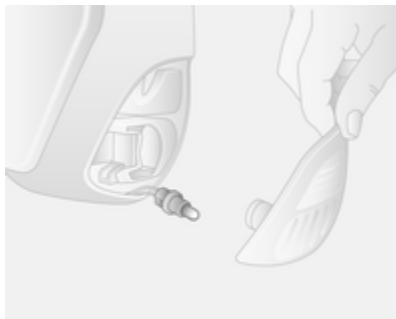


2. Ta loss kontakten från lampenheten.
3. Ta bort lamphållaren från lampenheten genom att vrida den 90° och byt glödlampan.
4. Sätt in lamphållaren i lampenheten.

5. Sätt tillbaka kontakten.
6. Sätt tillbaka lampenheten i öppningen och tryck åt vänster för att fästa den.

Blinkers i backspegel

1. Flytta den undre delen av spegeln framifrån för att komma åt skruven.
2. Ta bort skruven med en torxmejsel.



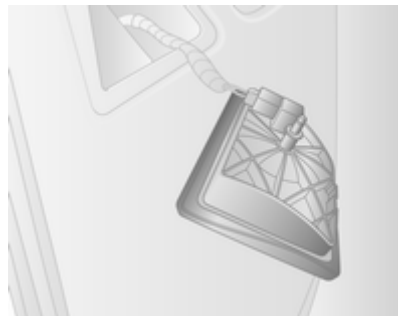
3. Ta ut lamphållaren från baksidan av den undre delen av spegeln.
4. Byt glödlampan.

5. Sätt tillbaka lamphållaren.
6. Sätt tillbaka skruven.

Högt mittmonterat bromsljus



1. Ta bort kåpan från insidan av bakdörren.
2. Skruva loss muttern från styrstiftet på baksidan av lampenheten.



3. Ta bort lampenheten från öppningen på den yttre sidan.
4. Ta loss kontakten från lampenheten.
5. Ta bort lamphållaren från lampenheten och byt glödlampan.
6. Sätt tillbaka lamphållaren i lampenheten och fäst kontakten på lampenheten.
7. Sätt tillbaka lampenheten i öppningen och se till att den sitter korrekt.

8. Sätt tillbaka muttern på styrtstiftet på baksidan av lampenheten.
9. Sätt tillbaka kåpan på insidan av bakkörren.

Registreringsskyltsbelysning



1. Lossa lampglaset med en platt skruvmejsel.
2. Ta bort kåpan och byt glödlampa.
3. Sätt tillbaka lampglaset.

Kupébelysning

Främre kupébelysning



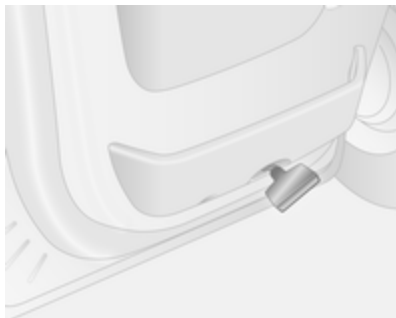
1. Ta bort lampglaset med en plattskruvmejsel.
2. Byt glödlampan.
3. Sätt tillbaka lampglaset.

Lastrumsbelysning



1. Ta bort lampenheten med en plattskruvmejsel.
2. Ta loss kontakten från lampenheten.
3. Ta bort lampglaset och byt glödlampa.
4. Sätt tillbaka kontakten och lampenheten.

Lampa framdörrpanel



1. Ta bort lampenheten med en plattskruvmejsel.
2. Ta bort lampglaset från lampan.
3. Byt glödlampa och sätt tillbaka lampglaset.
4. Sätt tillbaka lampenheten.

Kupébelysning bak

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Handskfacksbelysning

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Instrumentpanelbelysning

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Elsystem

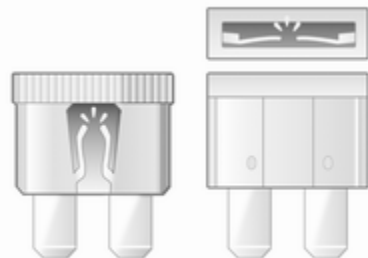
Säkringar

Utför bytet enligt texten på den defekta säkringen.

Det finns två säkringscentraler i bilen:

- På vänster sida av instrumentpanelen, bakom en panel.
- I motorrummet, bredvid expansionskärlet.

Innan en säkring byts ut, koppla från strömkretsen med resp. strömställare resp. koppla från tändningen.



30040



30041

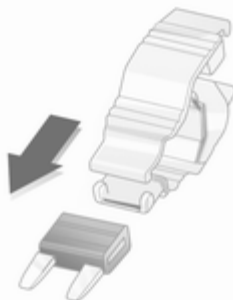
En defekt säkring känns igen på att smälttråden har gått av. Byt inte säkringen förrän orsaken till felet har åtgärdats.

Det är lämpligt att ha med sig en komplett uppsättning säkringar. Kontakta en verkstad.

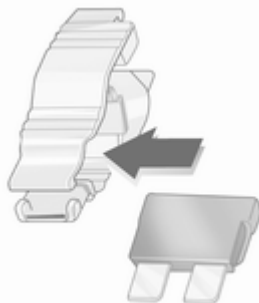
Vissa funktioner kan vara säkrade genom flera säkringar.

Säkringar kan också vara insatta utan att funktionen finns.

Utdragningsverktyg för säkringar



30042



30042



30044

Det finns ett utdragningsverktyg i instrumentpanelens säkringscentral för att underlätta byte av säkringar.

Stick på utdragningsverktyget uppifrån eller från sidan på de olika utförandena av säkringar och dra ut säkringen.

Säkringscentral, motorrum

Placerad bredvid expansionskärlet.

En del kretsar kan skyddas av flera säkringar.

På grund av begränsad åtkomst bör du låta en verkstad byta säkringarna.

Symbol Strömkrets

	Lampor höger sida
	Lampor vänster sida
	Höger halvljus
	Vänster halvljus
	Dimljus fram
	Vänster helljus
	Höger helljus
	ABS
	Vindrutetorkare
	Luftkonditionering
	Uppvärmd vindruta

Säkringscentral, instrumentpanel



Placerad bakom panelen på vänster sida av instrumentpanelen. Dra i den övre delen av panelen för att ta bort den.

Placera inga föremål bakom denna panel.

En del kretsar kan skyddas av flera säkringar.

Symbol Strömkrets

	Infotainmentsystem, sätetsvärme, displayskärm, ljudanslutningar, larm
	Eluttag
	Cigarettändare
	Instrumentpanel
	Centrallås
	Blinkers, dimbakljus, karosstyrenhet

DIAG Diagnostik

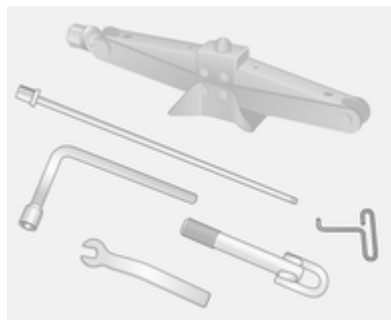
	ABS, elektroniskt stabilitetsprogram
	Kupébelysning, bromsljus
	Karosstyrenhet

STOP Bromsljus

ALIM UCH	Karosstyrenhet, elektriska fönsterhissar, luftkonditionering
-------------	--

Symbol Strömkrets

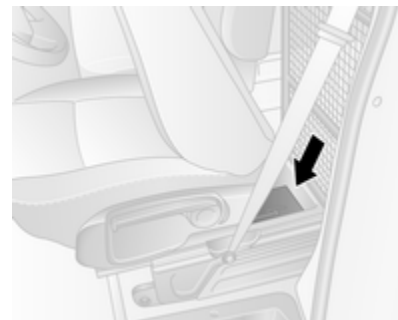
	Uppvärmd bakruta, vänster sida
	Uppvärmd bakruta, höger sida
	Vindrutespolare
	Elektronisk startspärr
	Uppvärmda säten
FBL	Gathörnsbelysning
	Handsfree-anslutning
T	Färdskrivare
PTO	Strömuttag
	Signalhorn
	Förvärmning, dieselbränslefilter
	Klimatregleringsfläkt
ADP	Extra anpassningar
	Elektriska fönsterhissar, karosstyrenhet

Bilverktyg**Verktyg**

Verktögssetet består av domkraft, hjulbultsnyckel, adapter, krok för navkapsel, skiftnyckel och bogserögla och förvaras under framsätet.



Bilar med bakhjulsdrift: En hydraulisk domkraft och en sats förlängningsstycken för användning tillsammans med domkraften ingår också.



För att komma åt dessa, skjut sätet så långt fram det går och fäll ned ryggstödet.

Däckreparationssats ⇨ 138.

Reservhjul ⇨ 143.

Fälgar och däck

Däckkondition, fälgkondition

Kör över kanter långsamt och i så rät vinkel som möjligt. Att köra över vassa kanter kan leda till skador på däck och fälgar. Kläm inte fast däcken mot kantstenen vid parkering.

Kontrollera regelbundet att hjulen inte är skadade. Vid skador resp. vid ovanligt slitage ska en verkstad uppsökas.

Däck

Fabriksmonterade däck är anpassade till chassit och ger maximal körkomfort och säkerhet.

Vinterdäck

Vinterdäck förbättrar körsäkerheten vid temperaturer under 7 °C och ska därför monteras på alla hjulen.

I enlighet med nationella bestämmelser måste det finnas ett meddelande om den maximalt tillåtna gränsen för däcken i förarens synfält.

Däckbeteckningar

T.ex. **215/65 R 16 C 109 R**

- 215** = Däckets bredd i mm
- 65** = Tvärsnittsförhållande (däckhöjd i relation till däckbredd) i %
- R** = Stomtyp: Radial
- RF** = Konstruktion: RunFlat
- 16** = Fälgdiameter i tum
- C** = Last eller kommersiell användning
- 88** = Kod bärförmåga t.ex. 109 motsvarar cirka 1 030 kg
- R** = Hastighetskod

Hastighetskod:

- Q** = upp till 160 km/h
- S** = upp till 180 km/h
- T** = upp till 190 km/h
- H** = upp till 210 km/h
- V** = upp till 240 km/h
- W** = upp till 270 km/h

Däcktryck

Kontrollera däcktrycket när däckerna är kalla minst var fjortonde dag samt före alla längre resor. Glöm inte reservhjulet.

Däcktryck ⇨ 170.

Uppgifterna om däcktryck avser kalla däck. De gäller för sommar- och vinterdäck.

Reservhjulet ska alltid fyllas med däcktrycket för full last.

Över- eller underskridande av de föreskrivna däcktrycken påverkar säkerheten, köregenskaperna, körkomforten och bränsleförbrukningen, och ökar däckslitaget.

⚠ Varning

För lågt tryck kan leda till stark uppvärmning av däckerna, inre däckskador, att slitbanan lossnar vid höga hastigheter eller däckexplosion.

Bakhjulsdrift, med dubbla hjul

När du pumpar det yttre däckets uppblåsningsslangen dras mellan de två hjulen

Mönsterdjup

Kontrollera mönsterdjupet regelbundet.

Däck skall av säkerhetsskäl kasseras när mönsterdjupet har nått ner till 2-3 mm (4 mm för vinterdäck).



Det lagligt tillåtna minsta mönsterdjupet (1,6 mm) har nåtts när mönstret har slitits till en slitagevarnare

(TWI = Tread Wear Indicator). Deras läge finns angivet med markeringar på däcksidan.

Däck åldras även om de inte används alls eller endast lite. Vi rekommenderar att däckerna byts efter 6 år.

Byta däck och fälgdimension

Vid användning av andra däckdimensioner än de som monteras i fabriken måste kanske hastighetsmätaren samt det nominella ringtrycket programmeras om och andra ändringar göras på bilen.

⚠ Varning

Olämpliga däck eller fälgar kan leda till olyckor och till att typgodkännandet upphör.

Hjulsidor

Använd hjulsidor och däck som godkända för respektive bil och därmed uppfyller kraven för den aktuella kombinationen av hjul och däck.

Om hjulsidor och däck som inte är godkända av tillverkaren används får däcken inte ha någon fälgskyddsvulst.

Hjulsidorna får inte påverka kylningen av bromsarna.

⚠ Varning

Olämpliga däck eller hjulsidor kan leda till plötslig luftförlust och därigenom till olyckor.

Snökedjor



Snökedjor är endast tillåtna på drivhjulen. På bilar med dubbla bakhjul är snökedjor endast tillåtna på de yttre hjulen.

Använd snökedjor med fina länkar som på slitbanan och däckens insidor har en maximal länkhöjd på 15 mm med kedjelås.

⚠ Varning

Skador kan förorsaka däckexplosion.

Hjulsidor på stålfälgar kan komma i kontakt med delar av kedjorna. I så fall tar du bort hjulsidorna.

Snökedjor får endast användas i hastigheter upp till 50 km/h och vid körning på snöfria vägar får de endast användas under korta perioder eftersom de slits snabbt på den hårda vägytan och kan gå sönder.

Användning av snökedjor är inte tillåten på kompakthjulet.

Däckreparationssats

Mindre skador på däckets löpyta eller sida kan åtgärdas med däckreparationssatsen.

Ta inte bort det främmande föremålet från däckets.

Däckskador som är större än 4 mm eller som befinner sig på däcksidan i närheten av fälgen kan inte repareras med däckreparationssatsen.

⚠ Varning

Kör inte fortare än 80 km/h.

Använd inte nödhjulet permanent.

Styrförmågan och köregenskaperna kan försämrast.

Om bilen får punktering:

Dra åt parkeringsbromsen, lägg i ettan eller backen.

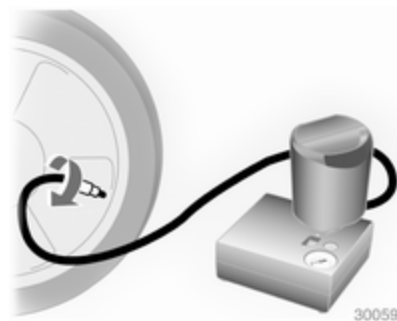
Däckreparationssatsen är placerad under framsätet. Skjut sätet så långt fram det går och fäll ned ryggstödet för att komma åt satsen.



1. Ta ut kompressorn från däck-reparationssatsen.
2. Ta ut den elektriska anslutnings-kabeln och luftslangen från facken på kompressorns under-sida.



3. Skruva på kompressorns luftslang på anslutningen på tätning-medelsflaskan.
4. Placera tätningmedelsflaskan i hållaren på kompressorn.
Placera kompressorn nära däck-
et så att tätningmedelsflaskan är
upprätt.
5. Skruva av det defekta däckets
ventilhätt.

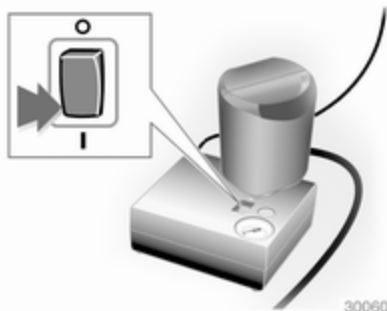


6. Skruva på påfyllningsslangen på
däcksventilen.
7. Strömställaren på kompressorn
måste vara i läget **O**.



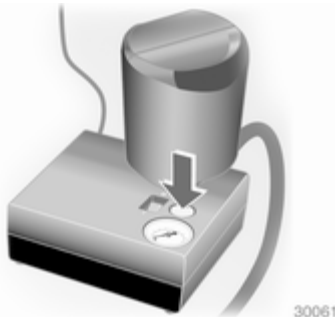
8. Anslut den röda **+** kabeln på kompressorn till startkabelpolen ⇨ 145.
9. Anslut den svarta **—** kabeln till jord på bilen, t.ex. motorblocket eller en skruv på motorfästet.

För att undvika att batteriet laddas ur rekommenderar vi att motorn får gå.



10. Sätt vippströmställaren på kompressorn i läget I. Däcket fylls med tätningsmedel.
11. Kompressorns tryckmätare visar kortvarigt upp till 6 bar. Sedan börjar trycket sjunka.

12. Allt tätningsmedel pumpas in i däcket. Sedan ska däcket fyllas med luft.



13. Det föreskrivna däcktrycket skall uppnås inom 10 minuter. Däcktryck ⇨ 170. När korrekt lufttryck har uppnåtts slår du av kompressorn.

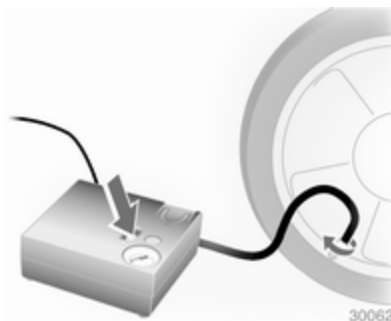
Om det föreskrivna däcktrycket inte uppnås inom 10 minuter ska däckreparationssatsen demonteras. Flytta bilen ett däckvarv (ungefär 2 meter). Anslut reparationssatsen igen och fortsätt fyllningen i 10 minuter. Om det föreskrivna däcktrycket fortfarande

inte uppnås är skadan på däcket för stor. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Släpp ut luft om däcktrycket är för högt med knappen ovanför tryckvisaren.

Låt inte kompressorn arbeta längre än 10 minuter.

14. Lossa däckreparationssatsen. Skruva på luftslangen på den lediga anslutningen på tätningsmedelsflaskan. Tack vare detta undviker man att tätningsmedel kommer ut. Placera däckreparationssatsen under framsätet.
15. Ta bort tätningsmedel som runnit ut med en trasa.
16. Ta fram den dekal med den maximalt tillåtna hastigheten som finns i däckreparationssatsen och fäst den i förarens synfält.



17. Fortsätt körningen omgående så att tätningsmedlet fördelas jämnt i däck. Efter ca 10 km körning (senast efter 10 minuter) ska du stanna och kontrollera däcktrycket med hjälp av kompressorn. Skruva fast luftslangen direkt på däckventilen och kompressorn.
18. Korrigera till det föreskrivna värdet om däcktrycket uppgår till mer än 3,1 bar. Upprepa detta tills det inte längre läcker ut någon luft. När däcktrycket fallit under 3,1 bar får bilen inte längre köras.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

19. Placera däckreparationssatsen under framsätet.

⚠ Varning

Låt inte tätningsmedel komma i kontakt med huden, ögonen eller kläderna. Vid förtäring måste medicinsk expertis uppsökas omedelbart.

Observera!

Köregenskaperna för det reparetrade däck är kraftigt försämrade. Byt därför detta däck.

Vid ovanliga ljud eller kraftig uppvärmning av kompressorn ska den lämnas avstängd under minst 30 minuter.

Den inbyggda säkerhetsventilen öppnas vid ett tryck på 7 bar.

Observera satsens bäst före-datum. Efter detta datum garanteras inte tätningsförmågan längre. Observera informationen om bäst före-datum på tätningsmedelsflaskan.

Byt den använda tätningsmedelsflaskan. Avfallshanteringen ska ske i enlighet med föreskrifterna i lagstiftningen.

Kompressorn och tätningsmedlet kan användas från ca -30°C .

Den medföljande adaptern kan användas för att pumpa upp andra föremål, som t.ex. bollar, luftmadrasser och gummibåtar. Den är placerad på kompressorns undersida. För att demontera den skruvar du på kompressorns luftslang och drar bort adaptern.

Byta hjul

Vissa bilar kan ha en däckreparationssats istället för ett reservhjul ⇨ 138.

Förbered på följande sätt och följ anvisningarna:

- Parkera bilen på en vågrät plan yta med fast och halsäkert underlag. Ställ framhjulen i raktframläge.
- Dra åt parkeringsbromsen, lägg i ettan eller backen.
- Ta ut reservhjulet ⇨ 143.

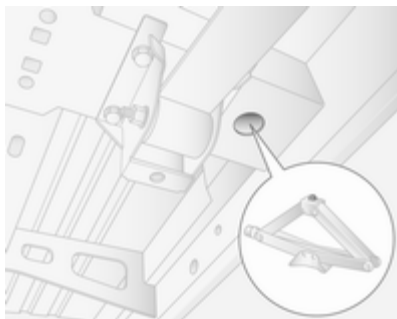
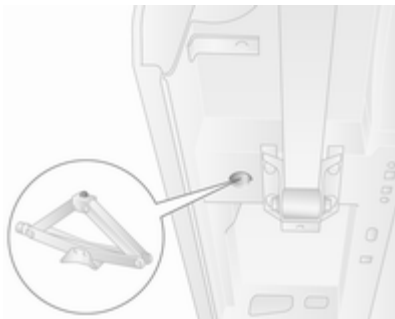
- Byt aldrig flera hjul samtidigt.
- Använd domkraften endast för byte av hjul vid punktering, inte för byte mellan vinter och sommardäck och vice versa.
- På mjukt underlag placerar du en stadig platta (högst 1 cm tjock) under domkraften.
- I den upplyfta bilen får inga personer eller djur befinna sig.
- Kryp inte under den upplyfta bilen.
- Starta inte motorn när bilen är upplyft med domkraften.
- Rengör hjulbultarna/muttrarna och deras gängor innan du sätter tillbaka hjulet.

⚠ Varning

Smörj inte hjulbultar, hjulmuttrar och hjulbultskydd.

1. Ta bort hjulsidan med den medföljande kroken. Bilverktyg ⇨ 135.

2. Sätt hjulnyckeln på plats och se till att den sitter ordentligt. Lossa sedan varje hjulbult/mutter ett halvt varv.

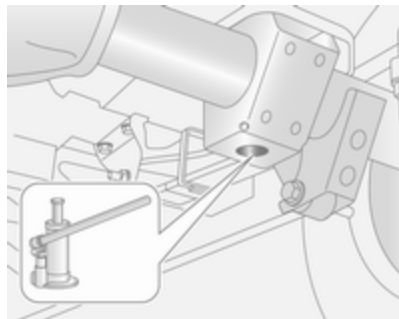


3. Bilar med framhjulsdraft:

Lyft upp bilen genom att placera domkraftens lyfttapp under det lyfthål som är placerat närmast det aktuella hjulet.

Se till att domkraften placeras korrekt. Domkraftens fot måste vara placerad på marken direkt under lyfthålet på ett sätt som hindrar den från att glida.

Montera hjulbultsnyckeln på domkraften och hissa upp bilen genom att vrida nyckeln tills hjulet löper fritt från marken.



Bilar med bakhjulsdraft:

Läs igenom bruksanvisningen som följer med den hydrauliska domkraften och sätt ihop de delar som behövs enligt anvisningarna.

Placera adaptern i det lyfthål som är närmast det berörda hjulet.

Se till att domkraften placeras korrekt. Domkraftens överdel måste vara i samma nivå som lyfthålet. Pumpa upp domkraften genom att trycka ner hjulbultsnyckeln för att placera basplattan korrekt.

Hissa upp bilen genom att trycka ner hjulbultsnyckeln tills hjulet löper fritt från marken.

4. Skruva loss hjulbultarna/mutterarna helt och torka av dem med en trasa.

Placera hjulbultarna/mutterarna på en plats där gängorna inte blir smutsiga.

5. Byt hjul.
6. Skruva in hjulbultarna/mutterarna.
7. Sänk ner bilen.
8. Sätt hjulnyckeln på plats och se till att den sitter ordentligt. Dra sedan fast varje hjulbult/mutter korsvis.

Åtdragningsmoment är: 172 Nm (framhjulsdraft), 235 Nm (bakhjulsdraft med dubbla bakhjul), 264 Nm (bakhjulsdraft med enkla bakhjul).

9. Sätt tillbaka hjulsidan.
10. Lägg in det utbytta hjulet ⇨ 143 och bilverktygen ⇨ 135.
11. Se till att det nya hjulet balanseras på bilen. Kontrollera det nymonterade däckets däcktryck ⇨ 170 samt hjulbultarnas/mutterarnas åtdragning så snart som möjligt.

Låt snarast byta ut eller reparera det skadade däck.

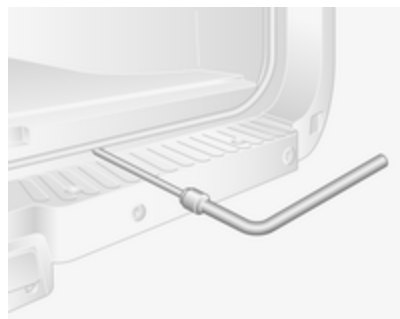
Reservhjul

Vissa bilar kan ha en däckreparationssats istället för ett reservhjul ⇨ 138.

Om det monterade reservhjulet är mindre än de andra hjulen eller används tillsammans med vinterdäck kan köregenskaperna försämrats. Byt det skadade hjulet så snart som möjligt.

Reservhjulet placeras under bilens chassi med hjälp av en vinsch och fästs genom att spänna en kabel med hjulbultsnyckeln och adaptern.

Det kan vara nödvändigt att hissa upp bilen för att komma åt reservhjulet på en fullastad bil med ett punkterat däck.

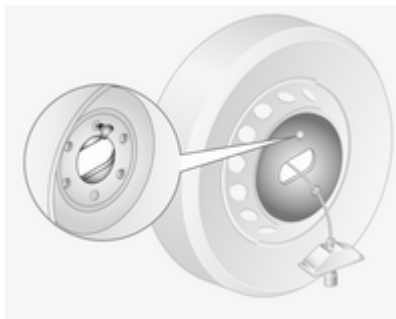


För att ta fram reservhjulet, lossa kabeln med hjulbultsnyckeln och adaptern och sänk ned hjulet helt.



Ställ upp hjulet lodrätt, ta bort bulten från hållaren och ta bort hjulet från kabeln.

Bilar med dubbla hjul har en extra fästplatta som är fäst vid reservhjulet. Innan hjulet används, lossa muttern och ta bort fästplattan.



När du sätter tillbaka reservhjulet, fäst fästplattan och dra åt muttern.

När du sätter tillbaka reservhjulet, dra kabeln från baksidan och genom hjulets mitt. Fäst hållaren och bulten, se till att dessa har placerats riktigt och att hjulets framsida är vänd nedåt. Spänn kabeln med hjulbultsnyckeln och adaptern tills hjulet är ordentligt fäst.

Sommar- och vinterdäck

Om du använder vinterdäck kan reservhjulet fortfarande ha ett sommardäck.

Om du använder reservhjulet när det är försett med ett sommardäck kan bilens körbarhet påverkas, i synnerhet på hala vägbanor.

Däck med föreskriven rotationsriktning

Däck med föreskriven rotationsriktning ska monteras så att de roterar i körriktningen. Rotationsriktningen finns angiven med en symbol (t.ex. pil) på däcksidan.

Vid däck som är monterade mot rotationsriktningen gäller:

- Köregenskaperna kan ändras. Byt eller reparera det skadade hjulet så snart som möjligt.
- Kör inte fortare än 80 km/h.
- Kör extra försiktigt om vägbanan är våt eller snötäckt.

Start med startkablar

Ingen start med ett snabbbladdningsaggregat.

Vid urladdat batteri kan motorn startas med startkablar och batteriet i en annan bil.

⚠ Varning

Start med startkablar måste ske med stor försiktighet. Varje avvikelse från följande beskrivning kan leda till personskador eller sakskador genom batteriexplosion, och till skador på de båda bilarnas elsystem.

⚠ Varning

Undvik kontakt med ögon, hud, tyg och lackerade ytor. Vätskan innehåller svavelsyra som ger skador vid direktkontakt.

- Inga gnistor eller öppen eld i batteriernas närhet.

- Ett urladdat batteri kan frysa redan vid en temperatur på 0 °C. Ett fryst batteri måste tinas upp innan det går att ansluta startkablar.
- Se till att den inte kommer i kontakt med ögon, hud, tyg eller lackerade ytor. Vätskan innehåller svavelsyra som ger skador vid direktkontakt.
- Använd skyddsglasögon vid arbeten med bilbatterier.
- Använd ett hjälpbatteri med samma spänning (12 volt). Dess kapacitet (Ah) får inte vara mindre än vad som gäller för det urladdade batteriet.
- Använd startkablar med isolerade polklämmor och ett tvärsnitt på minst 25 mm².
- Koppla inte från det urladdade batteriet från bilens elektriska nät.
- Koppla från onödiga strömförbrukare.
- Stå inte lutad över batteriet under startförloppet.
- Hjälpkablaras polklämmor får inte beröra varandra.

- Bilarna får inte komma i kontakt med varandra när starthjälp ges.
- Dra åt parkeringsbromsen, växellådan i neutralläget.

Pol för startkablar

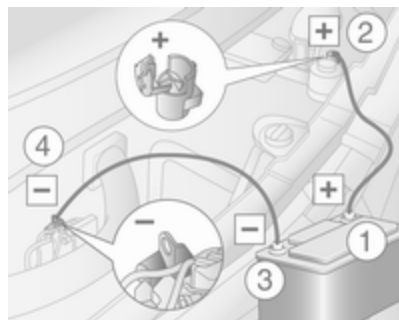


Om batteriet har laddats ur gör startkabelpolen det möjligt att starta bilen utan att använda batteriet inuti bilen.

Polen för startkablar är placerad i motorrummet och är märkt med symbolen **+** på det röda isoleringsskyddet. Lyft det röda isoleringsskyddet för att komma åt polen.

Se till att isoleringsskyddet är spärrat på plats när polen inte används.

Start med startkablar



Ordningsföljd vid anslutningen av kablarna:

1. Anslut den röda kabeln till hjälpbatteriets pluspol.
2. Anslut den röda kabelns andra ända till polen för startkablar på bilen med det urladdade batteriet.
3. Anslut den svarta kabeln till hjälpbatteriets minuspol.

4. Anslut den svarta kabelns andra ända till jord på bilen, t.ex. motorblocket eller en skruv på motorfästet. Anslut så långt bort som möjligt från det urladdade batteriet, minst 60 cm.

Lägg kablarna så att de inte kan komma i beröring med roterande delar i motorrummet.

Starta motorn:

1. Starta motorn på den bil som ska ge ström.
2. Starta den andra motorn efter 5 minuter. Startförsöken får inte pågå längre än 15 sekunder med 1 minuts mellanrum.
3. Låt båda motorerna gå på tomgång under ca 3 minuter med anslutna kablar.
4. Slå på elektriska förbrukare på den bil som tar emot ström (t.ex. belysning, bakruteuppvärmning).
5. Ta bort kablarna i exakt omvänd ordning.

Bogsering

Bogsera bilen

Bogseröglan finns bland bilverktygen
 ⇨ 135.



Lossa locket med ett lämpligt verktyg och ta bort det.

Skruva in bogseröglan medurs i det främre fästet och dra åt helt med hjulbultsnyckeln.

Fäst en bogserlina - eller ännu hellre en bogserstång - i bogseröglan, aldrig i kofångaren eller framhjulsupphängningen.

Se upp

Bogsera inte fordonet baklänges. Den främre bogseröglan ska bara användas till bogsering och inte för att dra upp bilen ur t.ex. ett dike.

Koppla in tändningen för att frigöra rattlåset och för att kunna använda bromsljus, signalhorn och vindrutetorkare.

Växellådan i friläge.

Slå på varselljusen på båda bilarna.

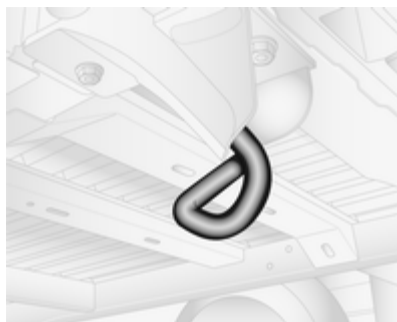
Om det inte går att välja neutralläget med MTA-växellådan får bilen endast bogseras med drivhjulen upplyfta över marken.

Se upp

Kör långsamt. Undvik ryck. Kraftiga ryck och påkänningar kan skada bilarna.

Vid avstängd motor krävs betydligt större kraft för bromsning och styrning.

Koppla in innercirkulationen och stäng alla rutor så att den bogserande bilens avgaser inte kommer in i bilen. Uppsök en verkstad för att få hjälp. Skruva ut bogseröglan efter bogseringen och tryck tillbaka täcklocket.

Bogsera en annan bil

Fäst en bogserlina - eller ännu hellre än bogserstång - i den bakre bogseröglan, aldrig i bakaxeln eller hjulupphängningen.

Den bakre bogseröglan får endast användas för bogsering och inte för bärgning.

Se upp

Kör långsamt. Undvik ryck. Kraftiga ryck och påkänningar kan skada bilarna.

Vård av utseendet

Yttre vård

Lås

Låsen smörjs med ett högvärdigt lås-cylinderfett på fabriken. Använd därför låsupptyningsmedel endast i nöd-fall, de verkar avfettande och påverkar låsfunktionen ofördelaktigt. Om låsupptyningsmedel har använts måste låsen smörjas in på nytt av en verkstad.

Biltvätt

Lacken utsätts för miljöpåverkan. Tvätta och vaxa därför bilen regelbundet. Vid tvättning i en biltvätt ska du välja ett program med vaxtillsats. Fågelspillning, döda insekter, kåda, blompollen e.dyl. ska omgående tvättas bort, då de innehåller aggressiva ämnen som kan ge lackskador.

Vid användning av biltvättar ska anvisningarna från biltvättens tillverkare följas. Vindrutetorkarna måste slås av. Skruva av antennen och utvändiga tillbehör som lasthållare osv..

Vid handtvätt måste hjulhusens insida spolås av ordentligt.

Öppna dörrar och motorhuv och rengör kanter och falsar.

Låt en verkstad smörja alla dörrars gångjärn.

Rengör inte motorrummet med ett ångstrålaggregat eller en högtryckstvätt.

Spola av bilen väl och torka med sämskskinn. Skölj sämskskinnet ofta. Använd olika sämskskinn för lackerade ytor och glasytor. Om vax kommer på rutorna försämrar sikten.

Ta inte bort tjärfläckar med hårda föremål. Använd tjärborttagnings-spray på lackerade ytor.

Ytterbelysning

Strålkastar- och lyktglasen är av plast. Använd inga slipande, frätande eller aggressiva medel, issskrapor eller torra trasor.

Polering och vaxning

Vaxa bilen regelbundet (senast när vattnet inte längre pärlar sig). Om detta inte görs kommer lacken att torka ut.

Polering är endast nödvändig om fasta ämnen har fastnat på lacken, eller om lacken har blivit matt och glanslös.

Bilpolish med silikon bildar en avvisande skyddsfilm, som gör vaxning onödig.

Karossdelar av plast får inte behandlas med vax eller poleringsmedel.

Fönsterrutor och torkarblad

Använd mjuka, luddfria trasor eller ett sämskskinn och glasrengöringsmedel eller insektsborttagare för rengöring.

Se till att värmeledarna på insidan av bakrutan inte skadas vid rengöring av bakrutan.

För mekanisk borttagning av isbeläggning används en issskrapa utan vassa hörn. Tryck issskrapan hårt mot

glaset så att inte smuts kan komma mellan isskrapan och glaset och repa detta.

Rengör torkarblad som gör ränder med en mjuk trasa och fönsterputs.

Fälgar och däck

Använd inte högtrycksaggregat för rengöring.

Rengör fälgar med pH-neutralt fälgrengöringsmedel.

Fälgarna är lackerade och kan vårdas med samma medel som karossen.

Lackskador

Åtgärda små lackskador med ett lackstift innan det bildas rost. Låt en verkstad åtgärda större lackskador resp. rost.

Underrede

Underredet har delvis ett underredsskydd av PVC resp. ett permanent skyddsvaxlager på utsatta områden.

Kontrollera underredet och vaxa vid behov efter en underredstvätt.

Bitumen-kautschuk-material kan skada PVC-skiktet. Låt en verkstad utföra arbeten på underredet.

Vi rekommenderar att du tvättar underredet och kontrollerar skyddsvaxskiktet före och efter vintern.

Motorrum

Det är lämpligt att motorrummet före och efter vintern tvättas och konserveras med vax. Före motortvätt ska ljusanläggning och bromsvätskebehållare täckas med plastskydd.

Vid motortvätt med ångstrålaggregat får ångstrålen inte riktas mot komponenter i ABS-systemet, luftkonditioneringen eller remdrivningen.

Låt en verkstad behandla alla delar i motorrummet grundligt med skyddsvax efter motortvätten.

Använd inte högtrycksaggregat för rengöring.

Draganordning

Rengör inte kulstången med ett ångstrålaggregat eller en högtryckstvätt.

Kupévård

Interiör och klädsel

Använd endast torra trasor eller interiörrengöringsmedel för rengöring av interiören inklusive instrumentpanelen och övriga paneler.

Rengör glaset framför instrumentpanelen endast med en mjuk fuktig duk.

Rengör dynor med dammsugare och borste. Ta bort fläckar med interiörrengöringsmedel.

Rengör säkerhetsbältena med ljummet vatten eller interiörrengöringsmedel.

Se upp

Stäng fästnanordningar med kardborrband eftersom öppna kardborrband kan skada sätets klädsel.

Samma gäller för kläder med vassa föremål som dragkedjor eller bälten eller jeans med dekoritär.

Plast- och gummidelar

Plast- och gummidelar kan vårdas med samma medel som karossen. Använd eventuellt interiörrengöringsmedel. Använd inga andra medel. Undvik lösningsmedel och bensin. Använd inte högtrycksaggregat för rengöring.

Service och underhåll

Allmän information	151
Rekommenderade vätskor, smörjmedel och delar	152

Allmän information

Serviceinformation

För att bibehålla driftsäkerheten, trafiksäkerheten samt bilens värde är det viktigt att alla underhållsarbeten utförs med föreskrivna intervall.

Det detaljerade och aktuella service-schemat för bilen finns på verkstaden.

Servicedisplay ⇨ 68.

Motoridentifikation ⇨ 156.

Europeiska serviceintervall - utom buss

Bilen måste underhållas var 40 000 km eller efter 1 år, beroende på vilket som inträffar först om inget annat anges av servicedisplayen.

Europeiska serviceintervall - endast buss

Bilen måste underhållas var 30 000 km eller efter 1 år, beroende på vilket som inträffar först om inget annat anges av servicedisplayen.

De europeiska serviceintervallerna gäller i följande länder:

Andorra, Belgien, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Israel, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern, Österrike.

Serviceintervaller för Rumänien och Bulgarien

Bilen måste underhållas var 30 000 km eller efter 1 år, beroende på vilket som inträffar först om inget annat anges av servicedisplayen.

Serviceintervaller i Turkiet

Bilen måste underhållas var 20 000 km eller efter 1 år, beroende på vilket som inträffar först om inget annat anges av servicedisplayen.

Internationella serviceintervaller

Bilen måste underhållas var 15 000 km eller efter 1 år, beroende på vilket som inträffar först om inget annat anges av servicedisplayen.

De internationella serviceintervallerna gäller för följande länder:

Albanien, Bosnien-Hercegovina, Cypern, Kosovo, Makedonien, Malta, Montenegro, Ryssland, Serbien, Sydafrika och Ukraina.

Intyg

Genomförande av servicearbeten bekräftas i service- och garantihäftet. Datum och mätarställning förs in tillsammans med verkstadens stämpel och underskrift.

Förvissa dig om att service- och garantihäftet fylls i korrekt eftersom fortlöpande intyg på servicearbeten är en förutsättning för att bevilja eventuella garanti- och goodwillanspråk. Det är dessutom en fördel vid vidareförsäljning av bilen.

Servicedisplay

Serviceintervallen är baserade på flera användningsparametrar.

Servicedisplayen, som är placerad i förarinformationscentralen, indikerar när det är dags för nästa service. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Servicedisplay ⇨ 68.

Nivåövervakning motorolja ⇨ 67.

Rekommenderade vätskor, smörjmedel och delar

Rekommenderade vätskor och smörjmedel

Använd endast produkter som har blivit testade och godkända. Skador som uppstår på grund av användning av drivmedel som inte är godkända omfattas inte av garantin.

Varning

Drivmedel är farliga ämnen som kan vara giftiga. Hantera varsamt! Observera den information som anges på behållaren.

Motorolja

Motorolja kännetecknas av sin kvalitet och viskositet. Kvaliteten är viktigare än viskositeten vid val av motorolja.

Oljekvaliteten gör bland annat att motorn går rent, att slitaget begränsas och att oljan inte åldras

i förtid, medan viskositetsklassen anger hur trögflytande oljan är inom ett temperaturintervall. Dexos är den senaste motoroljekvaliteten och ger allra bästa skydd för bensin- och dieselmotorer. Om du inte har tillgång till den måste du använda en annan motorolja med föreskriven kvalitet.

Motoroljekvalitet

Dexos 2 = Alla bensin- och dieselmotorer

Alternativa kvaliteter om Dexos inte är tillgänglig:

GM-LL-A-025 = Bensinmotorer

GM-LL-B-025 = Dieselmotorer

Alternativa kvaliteter om

GM-LL-A-025 eller GM-LL-B-025 inte finns:

ACEA-A3/B3 = Bensinmotorer

ACEA-A3/B4 = Dieselmotorer utan DPF

ACEA C3 = Dieselmotorer med DPF

Fylla på motorolja

Motoroljor från olika tillverkare och av olika märken kan blandas så länge de uppfyller kraven för den angivna motoroljan kvalitet och viskositet.

Det är förbjudet att använda motorolja av kvaliteten ACEA A1/B1 eller A5/B5 eftersom det kan leda till långsiktiga motorskador under vissa driftförhållanden.

Motoroljetillsatser

Användning av motoroljetillsatser kan leda till skador och till att garantin upphör att gälla.

Motoroljeviskositet

Använd bara motorolja med viskositetsklasserna SAE 5W-30 eller 5W-40, 0W-30 eller 0W-40.

Viskositetsklassen SAE anger hur trögflytande en olja är. När oljan är kall är den mer viskös än när den är varm.

Viskositetsklassen för oljor med flera användningsområden består av två tal. Det första talet, följt av bokstaven

W, är ett mått på viskositet vid låg temperatur och det andra talet står för viskositet vid hög temperatur.

Välj lämplig viskositetsklass beroende på den lägsta omgivningstemperaturen.

- ner till -25 °C:

SAE 5W-30 eller SAE 5W-40

- under -25 °C:

SAE 0W-30 eller SAE 0W-40

Kylvätska och frostskyddsmedel

Använd endast silikatfri kylvätska LLC (Long Life Coolant) med frostskyddsmedel.

Systemet fylls under tillverkningen på med kylvätska som ger mycket bra korrosionsskydd med ett frostskydd ner till cirka -28 °C. Den koncentrationen ska behållas hela året.

Kylvätsketillsatser som ska ge extra korrosionsskydd eller tätar mindre läckage kan framkalla funktionsstörningar. För problem som uppstår på

grund av användning av kylvätsketillsatser avsäger sig tillverkaren allt ansvar.

Broms- och kopplingsvätska

Använd endast DOT4 bromsvätska.

Bromsvätska tar med tiden upp fukt, vilket försämrar bromseffekten.

Bromsvätskan ska därför bytas vid de angivna intervallerna.

Förvara alltid bromsvätska i en väl försluten behållare för att undvika att den tar upp vatten.

Se till att bromsvätskan inte förorenas.

Tekniska data

Bilidentifikation	155
Bildata	157

Bilidentifikation

Chassinummer



Chassinumret (VIN) syns genom vindrutan.



Chassinumret visas också bakom ett borttagbart plastskydd på främre högra dörrsteget. Lossa skyddet med hjälp av en spårskruvmejsel.

Bildata

Motordata

Marknadsbeteckning	2.3 CDTI ²⁾	2.3 CDTI ²⁾	2.3 CDTI ²⁾
Motortyp	M9T	M9T	M9T
Cylinderantal	4	4	4
Slagvolym [cm ³]	2299	2299	2299
Motoreffekt [kW] (hästkrafter)	74 (100)	92 (125)	107 (145)
vid varv/min	3500	3500	3500
Vridmoment [Nm]	280	310	350
vid varv/min	1250 - 2000	1250 - 2000	1500 - 2750
Bränsletyp	Diesel	Diesel	Diesel

²⁾ Med eller utan dieselpartikelfilter.

Bilens vikt

Tjänstevikt, basmodell

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾⁴⁾
Skåpbil	Bakhjulsdrift	L3	H2	3500 ⁵⁾	2110
				3500 ⁶⁾	2246
				4500 ⁶⁾	2246
			H3	3500 ⁵⁾	2110
				3500 ⁶⁾	2246
				4500 ⁶⁾	2246
		L4	H2	3500 ⁶⁾	2324
				4500 ⁶⁾	2324
			H3	3500 ⁶⁾	2324
				4500 ⁶⁾	2324

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁴⁾ Bilens minvikt enligt dess typintyg, inkl. alla vätskor, verktyg och 90% av full bränslemängd. Förarens vikt eller vikten för borttagbara extra tillbehör som reservhjul, torpedvägg eller skjutbar sidolastdörr ingår inte. Den totala vikten kan variera beroende på bilens specifikation, t.ex. tillvalsutrustning, borttagbara extra tillbehör mm.

⁵⁾ Med enkla bakhjul.

⁶⁾ Med dubbla bakhjul.

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾⁴⁾
Skåpbil	Bakhjulsdrift	L3	H2	3500 ⁷⁾	2110
				3500 ⁸⁾	2246
				4500 ⁶⁾	2246
			H3	3500 ⁵⁾	2110
				3500 ⁶⁾	2246
				4500 ⁶⁾	2246
		L4	H2	3500 ⁶⁾	2324
				4500 ⁶⁾	2324
			H3	3500 ⁶⁾	2324
				4500 ⁶⁾	2324

3) Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

4) Bilens minvikt enligt dess typintyg, inkl. alla vätskor, verktyg och 90% av full bränslemängd. Förarens vikt eller vikten för borttagbara extra tillbehör som reservhjul, torpedvägg eller skjutbar sidolastdörr ingår inte. Den totala vikten kan variera beroende på bilens specifikation, t.ex. tillvalsutrustning, borttagbara extra tillbehör mm.

7) Med enkla bakhjul.

8) Med dubbla bakhjul.

6) Med dubbla bakhjul.

5) Med enkla bakhjul.

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ⁽³⁾⁴⁾
Chassi med hytt	Framhjulsdrift	L1	H1	3500	1546
		L2	H1	3500	1555
			H2	3500	1555
		L3	H1	3500	1574
			H2	3500	1574

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ⁽³⁾⁴⁾
Chassi med förarhytt	Framhjulsdrift	L2	H1	3500	1681

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ⁽³⁾⁴⁾
Chassi med förarhytt	Bakhjulsdrift	L2	H1	3500	1825
		L3	H1	3500	1851
				4500	1966 ⁹⁾
		L4	H1	4500	1997 ⁹⁾

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁴⁾ Bilens minvikt enligt dess typintyg, inkl. alla vätskor, verktyg och 90% av full bränslemängd. Förarens vikt eller vikten för borttagbara extra tillbehör som reservhjul, torpedvägg eller skjutbar sidolastdörr ingår inte. Den totala vikten kan variera beroende på bilens specifikation, t.ex. tillvalsutrustning, borttagbara extra tillbehör mm.

⁹⁾ Med dubbla bakhjul.

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾⁴⁾
Dubbelhytt	Framhjulsdrift	L3	H1	3500	1908

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾⁴⁾
Dubbelhytt	Bakhjulsdrift	L2	H1	3500	2025
		L3	H1	3500	2053
				4500	2145 ⁹⁾
		L4	H1	4500	2210 ⁹⁾

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁴⁾ Bilens minvikt enligt dess typintyg, inkl. alla vätskor, verktyg och 90% av full bränslemängd. Förarens vikt eller vikten för borttagbara extra tillbehör som reservhjul, torpedvägg eller skjutbar sidolastdörr ingår inte. Den totala vikten kan variera beroende på bilens specifikation, t.ex. tillvalsutrustning, borttagbara extra tillbehör mm.

⁹⁾ Med dubbla bakhjul.

Bilens mått

Skåpbil	Framhjulsdrift		
	2800, 3300, 3500	3300, 3500	3500
Totalvikt			
Längd	L1	L2	L3
Längd [mm]	5048	5548	6198
Bredd utan backspeglar [mm]	2070	2070	2070
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	2303	-	-
H1			
H2	2499	2502	2502
H3	-	2749	2749
Axelavstånd [mm]	3182	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750
Fram			
Bak	1730	1730	1730

Skåpbil	Bakhjulsdrift		
	3500 ¹⁰⁾	3500 ¹¹⁾ , 4500 ¹¹⁾	3500 ¹¹⁾ , 4500 ¹¹⁾
Totalvikt			
Längd	L3	L3	L4
Längd [mm]	6198	6198	6848
Bredd utan backspeglar [mm]	2070	2070	2070
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	-	-	-
H1			
H2	2539	2556	2553
H3	2788	2816	2803
Axelavstånd [mm]	3682	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750
Fram			
Bak	1730	1730	1730

¹⁰⁾ Med enkla bakhjul.

¹¹⁾ Med dubbla bakhjul.

Combi	Framhjulsdrift	
	2800, 3500	2800, 3500
Längd	L1	L2
Längd [mm]	5048	5548
Bredd utan ytterbackspeglar [mm]	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	2303	-
H1		
H2	-	2502
H3	-	-
Axelavstånd [mm]	3182	3682
Spårvidd [mm]	1750	1750
Fram		
Bak	1730	1730

Chassi med förarhytt, dubbelhytt	Framhjulsdrift		Bakhjulsdrift		3500 ¹³⁾ , 4500 ¹³⁾	3500 ¹³⁾ , 4500 ¹³⁾
	3500	3500	3500 ¹²⁾	3500 ¹²⁾		
Totalvikt	L2	L3	L2	L3	L3	L4
Storlek	L2	L3	L2	L3	L3	L4
Längd [mm]	5642	6292	5642	6292	6192	6842
Bredd utan backspeglar [mm]	2020	2020	2020	2020	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470	2470	2470	2470
Axelavstånd [mm]	3682	4332	3682	4332	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750	1750	1750	1750
Fram						
Bak	1730	1730	1730	1730	1730	1730

¹²⁾ Med enkla bakhjul.¹³⁾ Med dubbla bakhjul.

Chassi med hytt	Framhjulsdrift		
Totalvikt	3500	3500	3500
Storlek	L1	L2	L3
Längd [mm]	5142	5642	6292
Bredd utan backspeglar [mm]	2020	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470
Axelavstånd [mm]	3182	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750
Fram			
Bak	1730	1730	1730

Buss	Framhjulsdrift	Bakhjulsdrift
Totalvikt	3900	4500 ¹⁴⁾
Längd	L3	L4
Längd [mm]	15)	15)
Bredd utan backspeglar [mm]	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470

¹⁴⁾ Med dubbla bakhjul.

¹⁵⁾ Värdet var inte tillgängligt vid tidpunkten för tryckning.

Buss	Framhjulsdrift	Bakhjulsdrift
Totalvikt	3900	4500¹⁴⁾
Längd	L3	L4
Axelavstånd [mm]	4332	4332
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	¹⁵⁾	-
H2		
H3	-	¹⁵⁾
Spårvidd [mm]	1750	1750
Fram		
Bak	1730	1730

¹⁵⁾ Värdet var inte tillgängligt vid tidpunkten för tryckning.

Lastutrymmets mått

Skåpbil	Framhjulsdrift					
	L1		L2		L3	
Längd	H1	H2	H2	H3	H2	H3
Takhöjd	2800, 3300, 3500	2800, 3300, 3500	3300, 3500	3300, 3500	3500	3500
Totalvikt						
Maximal höjd bakre dörröppning [mm]	1627	1820	1820	1820	1820	1820
Bredd bakre dörröppning (vid golvet) [mm]	1580	1580	1580	1580	1580	1580
Maximal höjd lastområde [mm]	1700	1894	1894	2144	1894	2144
Maximal bredd lastområde [mm]	1765	1765	1765	1765	1765	1765
Bredd mellan hjulhusen [mm]	1380	1380	1380	1380	1380	1380
Maximal längd lastgolv [mm]	2583	2583	3083	3083	3733	3733

Skåpbil	Bakhjulsdrift					
	L3				L4	
Längd						
Takhöjd	H2	H3	H2	H3	H2	H3
Totalvikt	3500	4500	3500	4500	4500	4500
Maximal höjd bakre dörröppning [mm]	1724	1724	1724	1724	1724	1724
Bredd bakre dörröppning (vid golvet) [mm]	1580	1580	1580	1580	1580	1580
Maximal höjd lastområde [mm]	1798	1798	2048	2048	1798	2048
Maximal bredd lastområde [mm]	1765	1765	1765	1765	1765	1765
Bredd mellan hjulhusen [mm]	1380	1080	1380	1080	1080	1080
Maximal längd lastgolv [mm]	3733	3733	3733	3733	4383	4383

Volym

Motor	M9T
Motorolja inklusive filter [l]	Framhjulsdrift 8,9 Bakhjulsdrift 8,0
Mellan MIN och MAX [l]	1,5 - 2,0
Bränsletank, nominell volym [l]	80 eller 105

Däcktryck

Framhjulsdrift

Motor	Totalvikt	Däck	Däcktryck med full last ¹⁶⁾	
			Fram [kPa/bar] (psi)	Bak [kPa/bar] (psi)
M9T	2800	215/65 R16 C	340/3,4 (49)	360/3,6 (52)
	3300	215/65 R16 C	360/3,6 (52)	430/4,3 (62)
	3500	225/65 R16 C	380/3,8 (55)	460/4,6 (68)

Bakhjulsdrift, med enkla hjul

Motor	Totalvikt	Däck	Däcktryck med full last ¹⁶⁾	
			Fram [kPa/bar] (psi)	Bak [kPa/bar] (psi)
M9T	3500	235/65 R16 C	360/3,6 (52)	450/4,5 (65)

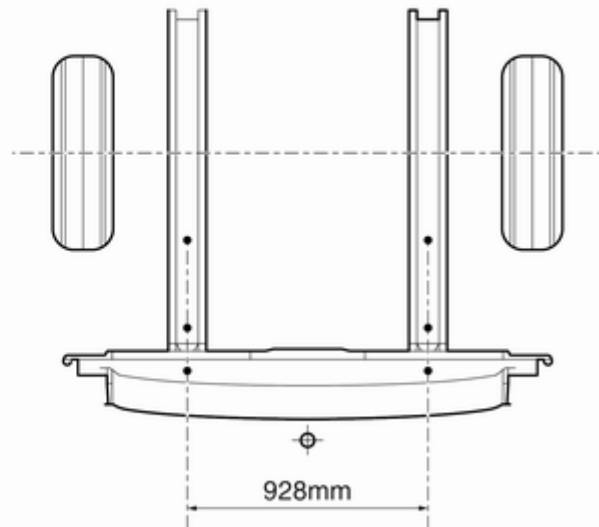
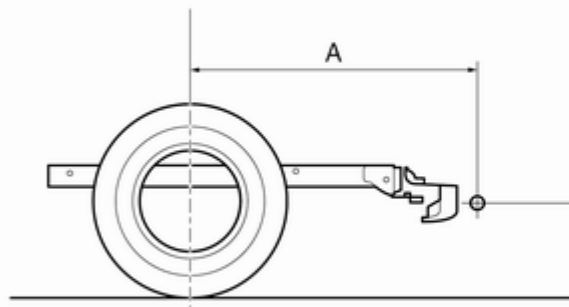
Bakhjulsdrift, med dubbla hjul

Motor	Totalvikt	Däck	Däcktryck med full last ¹⁶⁾	
			Fram [kPa/bar] (psi)	Bak [kPa/bar] (psi)
M9T	3500	195/75 R16 C	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
	4500	195/75 R16 C	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

¹⁶⁾ Reservhjulet skall ha det högsta tillämpliga tryck som visas i tabellen.

Monteringsmått draganordning

Körläge	Mått A
Framhjulsdrift [mm]	1100
Bakhjulsdrift, med enkla hjul [mm]	1760
Bakhjulsdrift, med dubbla hjul [mm]	1753



Kundinformation

Bildatainspelning och sekretess 173

Bildatainspelning och sekretess

Händelsedatainspelare

Bilen har ett antal sofistikerade system som övervakar och kontrollerar diverse bildata. En del data kan sparas under normal drift för att underlätta reparation av upptäckta fel-funktioner, andra data sparas endast vid en krock av system som normalt kallas datainspelare (EDR).

Dessa system kan spela in data om bilens tillstånd och hur den kördes (t.ex. motorvarvtal, bromsanvändning, användning av säkerhetsbältet). För att läsa av denna specialdatautrustning krävs åtkomst till bilen. Detta sker när bilen får service på en verkstad. En del data matas elektroniskt till GM:s globala diagnosystem. Tillverkaren kommer inte åt information om en krock och kan inte dela med sig av den till andra:

- utan medgivande från bilens ägare eller, om bilen är leasad, med medgivande från leasingtagaren.
- om det inte rör sig om en officiell begäran från polisen eller en liknande statlig myndighet.
- om det inte rör sig om tillverkarens försvar i en juridisk process.
- om det inte krävs enligt lagstiftningen.

Dessutom får tillverkaren använda insamlade eller mottagna data:

- för sina forskningsbehov.
- för att göra dem tillgängliga för forskningsbehov där tillräcklig sekretess upprätthålls och ett behov kan visas.
- för att dela med sig av sammanfattade data som inte är knutna till en specifik bil till andra organisationer för forskningsändamål.

Alfabetiskt register

A

Airbag och bältessträckare	71
Airbagsystem	42
Allmän information	116
Använda denna handbok	3
Armstöd	38
Askfat	65
Automatiserad manuell växellåda	102
Automatisk belysningsreglering ...	80
Automatisk låsning	22
Avgaser.....	100

B

Backkamera	113
Backljus	83
Bakdörrar	24
Bakljus	128
Bakre fönster	30
Baksäten	38
Barnspärrar	22
Barnsäkerhetssystem	45
Batteri	123
Batteri, start med startkablar.....	145
Belysning.....	80
Belysningsströmställare	80
Bilen behöver service snart	72
Bilens mått	162
Bilens vikt	158

Bilmeddelanden	76
Blinkers	71, 82
Bogsera bilen	146
Bogsera en annan bil	147
Bogserögla	146
Brandsläckare	59
Bromsar	105, 122
Bromsbeläggsitage.....	72
Bromshjälp	107
Broms- och kopplingsvätska.....	152
Bromssystem	72
Bromsvätska	122
Bränsleförbrukning - CO ₂ - utsläpp	115
Bränslemätare	67
Bränsle till dieselmotorer	114
Byta däck.....	141
Byta däck och fälgdimension	137
Byta glödlampor	125
Byta hjul	141
Byta torkarblad	124
Bälten.....	40
Bältespåminnare	71

C

Car Pass	18
Centrallås	19
Chassinummer	155
Cigarettändare	65

D

Deaktivering av airbag	71
Deaktivering av airbags	44
Dieselfilter	123
Dieselpartikelfilter	100
Dimbakljus	74, 83
Dimljus	74, 82, 127
Dimljus fram	82
Draganordning	117
Drivkraftsreglering	107
Däck	136
Däckbeteckningar	136
Däck- och fälgdimension, byta... ..	137
Däckreparationssats	138
Däcktryck	137, 170
Dörr öppen	75

E

Elektriska fönsterhissar	29
Elektrisk inställning	28
Elektroniska körprogram	104
Elektronisk klimatreglering	88
Elektroniskt stabilitetsprogram	73, 108
Elmanövrerad skjutdörr.....	23
Elmanövrerat fotsteg.....	23
Eluttag	64

F

Fara, Varning och Se upp	3
Farthållare	74, 109
Fasta luftmunstycken	96
Fel	105
Felindikeringslampa	72
Fjärrkontroll.....	18
Fordonsspecifika data	3
Frontairbagsystem	43
Frostskydd.....	121
Främre blinkers	128
Fälgar och däck	136
Färddator	77
Färdskrivare	79
Fönster.....	29
Förarinformationscentral	75
Förglödning	73
Första hjälpen-sats	59
Förvaring fram	55
Förvaringsutrymme i instrumentpanelen	54
Förvaringsutrymme i tak	56
Förvaringsutrymme under stol	56

G

Gathörnsbelysning.....	127
Glastak	32

H

Halvljus eller helljus.....	81
Handbroms - se parkeringsbroms.....	106
Handskfack	55
Handskfackkylare	96
Hastighetsmätare	66
Hastighetsregulator.....	66
Helljus	74, 81
Hjulsidor	137
Händelsedatainspelare	173
Högt mittmonterat bromsljus	130

I

Immiga lampglas	83
Infällning	28
Inkörning av ny bil	98
Inledning	3
Innerbackspegel.....	29
Instrumentpanel.....	10
Instrumentpanelbelysning	132
Inställbara luftmunstycken	96
ISOFIX barnsäkerhetssystem	53

K

Katalysator	101
Klimatreglering	14
Klocka	64
Klädsel, rengöring.....	149
Kontrollampor	69

Kontroll av bil	98
Konvex form	27
Kraftuttag	117
Kulstång	117
Kupébelysning	83, 131
Kupévård	149
Kurvbelysning	81, 127
Kylvätska	121
Kylvätska och frostskyddsmedel	152
Kylvätsketemperatur	73
Kylvätskevärmare	92
Köra med släp	116
Köregenskaper och tips för körning med släp	116

L

Laddningssystem	72
Lampglas, immiga	83
Lasthanteringssystem	57
Lasthållare	60
Lastningsinformation	60
Lastrumsbelysning	84
Lastsäkringsöglor	57
Ljustuta	81
Lufta bränslesystem, diesel	124
Luftintag	97
Luftkonditionering	88
Luftkonditionering bak	91
Luftkonditionering, normal drift	97
Låg bränslenivå	74

Låsa upp bilen	6
Låsningsfritt bromssystem	106
Låsningsfritt bromssystem (ABS)	73
Läslampor	84

M

Manuella fönster	29
Manuell avbländning	29
Manuell inställning	27
Manuellt läge	104
Manuell växellåda	101
Meddelanden	76
Monteringsmått draganordning	171
Monteringsplatser för barnsäkerhetssystem	47
Motoravgaser	100
Motordata	157
Motorhuv	119
Motoridentifikation	156
Motorkylvätska	121
Motorolja	120, 152
Motoroljetryck	73
Mugghållare	55
Mätare	66
Mönsterdjup	137

N

Nackskydd	33
Nivåövervakning motorolja	67

Nycklar	18
Nödutgång	32

O

Oktantal	157
Olja	120
Olja, motor	152
Oljenivå	67
Oljetryck	73

P

Parkera	17
Parkering	100
Parkering av bilen	118
Parkeringsbroms	106
Parkeringshjälp	112
Parkeringsvärmare	92
Partikelfilter	100
Pollenfilter	97

R

Radiofjärrkontroll	18
Rattreglage	61
Rattståndsreglage	62
Registreringsskyltsbelysning	131
Rekommenderade vätskor och smörjmedel	152
Rengöra bilen	148
Reservhjul	143

Rullningsavstängning	100
Räckviddsinställning för strålkastare	81

S

Service	97, 151
Servicedisplay	68
Serviceinformation	151
Servostyrningsvätska	122
Sidoairbagsystem	44
Sidoblinkers	129
Skjutdörr	23
Skyddsnät	59
Släpvagnskörning	116
Snökedjor	138
Solglasögonfack	55
Solskydd	31
Speglar	27, 29
Spolar- och torkarsystem	14
Spolarvätska	122
Starta	16
Starta motor	99, 102
Start med startkablar	145
Startspärr	27
Stol med fjädring	35
Stolsposition	34
Stoppa motorn	72
Strålkastare	125
Strålkastare vid körning i utlandet	81

Strömavbrott	105
Ställa in nackskydd	8
Ställa in ratt	9, 61
Ställa in spegel	8
Ställa in stol	7, 35
Stöldlarm	25
Stöldskyddslåsning	25
Symboler	4
Säkerhetsbälte	8
Säkerhetsbälten	40
Säkringar	132
Säkringscentral, instrumentpanel	134
Säkringscentral, motorrum	133
Säkringshållare	133, 134
Sätesvärme	38

T

Takkonsol	56
Tankning	114
Tekniska data	157
Temperaturmätare motorkylvätska	67
Tillbehör och bilmodifiering	118
Tomgångsvarvtalsreglering	99
Top-tether, fästöglor	53
Trepunktsbälte	41
Triple-Info-Display	75
Tuta	13, 62
Tvätta bilen	148

Typskylt	156
Tändningslås lägen	99
Tömning av bränslefilter	74

U

Uppvärmbara ytterbackspeglar	28
Uppvärmd bakruta	31
Uppvärmning	28
Uppväxling	73
Urstigningsbelysning	85
Utföra arbete	119

V

Varning	76
Varningsblinkers	82
Varningsljud	76
Varningstriangel	59
Varvräknare	66
Ventilation	87
Verktyg	135
Vindrutetorkare/vindrutespolare	62
Vinterdäck	136
Volymer	169
Vägmätare	66
Värme	38
Värme- och ventilationssystem	87
Värmesystem bak	90
Växellåda	15
Växellådsdisplay	68, 102
Växelväljare	102

Y

Ytterbackspegel.....	27
Ytterbelysning	12, 74
Yttertemperatur	63
Yttre vård	148

Å

Återvinning efter bilens livstid	119
---------------------------------------	-----

Ö

Översikt instrumentpanel	10
--------------------------------	----

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

De uppgifter som ingår i denna publikation motsvarar den utgåva som anges nedan. Adam Opel AG förbehåller sig rätten till ändringar av bilens teknik, utrustning och form jämfört med uppgifterna i denna publikation samt rätten till ändringar av denna publikation.

Utgåva: Please set Release Date in Metadata!, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Tryckt på klorfritt blekt papper.

KTA 2683-3-en

Please set Release Date in Metadata!
09 921 513

